NAGY BÉLA

FRADIVAL

a Föld körül







Az FTC labdarúgói a világ 359 városában

PREIS 10 GROSCHEN PROVINZ 12 GROSCHEN

SPORT-MAGAZIN

MONATSAUSGABE DES NEUEN 10 GR. SPORT

2. Jahrgang Wien, im August 1935 Nr. 13

Ferencvaros

Ungarns populärste Mannschaft



Die Mannschaft, wie sie zum Retourkampf gegen Austria antritt.
Stehend (von links nach rechts): Polgar, Kemeny, Hada, Lazar, Toldi, More, Kiß, Lyka.
Knieend: Sarosi, Kronenberger, Tänczer. (Foto Hiltscher)

Statt Barlassina amtiert Pfitzner (CSR.)

NAGY BÉLA

FRADIVAL
a Föld körül

Az FTC labdarúgói a világ 359 városában

BUDAPEST, 2004

A címoldalon látható repülőgépmatuzsálem a Fradi történetében nevezetes. A ferencvárosi fiúk a klub történetében ilyen géppel repültek először! Hogy hová? Csak „ide” Mexikóba...



Egy közismert KK kép az 1937-es gárdáról kiszinezve. A legendás siker résztvevői: álló sor balról, Rauchmaul Emil edző, Bíró, Táncos, Kiss, Jakab, Sárosi dr.,Toldi, Jászberényi, Kemény, Gyetvai. Ülő sor: Magda, Sárosi III, Tóth Lajos intéző, dr. Springer Ferenc elnök, dr. Melly Béla orvos, Kemenessy Sándor főtitkár, Lázár, Kovács János gyúró. Elöl: Polgár, Háda, Korányi, Tátrai.

Közülük ma már csak az 1918-ban született(!) Gyetvai László él. Ezzel a képpel köszöntjük az idős fradistát, aki minden FTC meccsen személyesen is szurkol az utódoknak...

Előszó

Nem tudom, hogy ezt a pár sort hogyan is kezdjem? Nagy Béla, akit munkásságáért – de főleg fradistaként – tisztelek és jó barátomnak tartom, nos egy új „százontúli" (úgy tudom, hogy 103. vagy 104.?) könyvéhez bevezető gondolatokhoz kért fel. Ezt bizony, ha valakinek, Nagy Bélának jó szívvel teszem...

A Fradival a Föld körül egy olyan egyedi lexikon, amely keretében az FTC irodalma, egész sporttörténete szinte kiteljesedik.



A bécsi Mátyás Pincében anno...

Benne van Béla évtizedeken át gyűjtött, idevaló adattára, Fradi szeretete és hozzáértő keze. Apropó kéz... Ezek a kezek külföldön is mindig kattogtatták a fényképezőgépet, amikor a csapattal volt – megörökítette a fradistákat Koppenhágától Chiléig. Amikor még a Fradi edzője lehettem, akkor tapasztaltam, hogy Béla hogyan is dolgozik? Előbb ihletet merített egy pár pohár whiskyvel, majd jött az ösztönös cselekvés – aminek révén olyan fényképeket készített, hogy azok újságok, könyvek címoldalaira kerültek. Most pedig kezembe került ez a könyv, és szinte átéltem fiatalkori külföldi meccseimet mind játékosként, mind edzőként. Jó az, ha az ember múltjába ilyen „fogódzkodóba" kapaszkodhat.

Bízom benne, hogy sok-sok ferencvárosi majd hasonlóan érez szerezett klubja krónikájában. Ami pedig a korabeli játékosok által írt külföldi képeslapok látványát nyújtja – nos, szerintem – szinte egyedülálló. Én még ilyen „tárlatot" nem láttam!

Nem is húzom az időt tovább, nézzék-olvassák ezt az egyedi összeállítást...

Nyilasi Tibor

Köszönet a könyv támogatóinak:

Ybl Tervező Kft
Market Rt
Westel
Avis
Rolling Rock Cafe
Hungarolada
Construm
Budapest Gyógyfürdői és Hévízei Rt
Malaky Mihály
Nagy Zoltán
Pelyvás Dániel
Róbert Söröző – Törökszentmiklós
Dr. Pollack Mihály
Nagy Zoltán
Manyik Károly
BKKI
Penta
Mozaik
Vértes Árpád, Héviz polgármestere

FUTBALLMÚZEUM 46.

Felelős kiadó: Takács Tibor, A Magyar Sportújságírók Szövetsége felügyelőbizottságának elnöke, a Framy Kft. vezetője.

Felelős szerkesztő: **Nagy Béla**

Címlapterv és tipográfia: **Orbán László**

Fényképek a szerző archivumából

ISBN 963 6002 4316
ISSN 0238 5848

A

B

C

D

E, É

F

G

H

I, J, Y

K

L

M

város	mérkőzés	oldal
Madrid - spanyol	4	84
Magdeburg - német	2	84
Malaga - spanyol	4	84
Malmö - svéd	1	84
Manchester - angol	1	84
Mannheim - német	2	84
Mar del Plata - argentin	4	84
Marseille - francia	3	84
Martigny - svájci	1	84
Martos - spanyol	1	84
Mali Losinj - horvát	3	84
Mastaganen - marokkói	1	84
Medellin - kolumbiai	1	84
Mattersburg - osztrák	1	84
Meknes - marokkói	1	84
Melaha - malajziai	1	84
Melbourne - ausztrál	3	84
Mendoza - argentin	2	85
Mexikóváros	9	85
Milano - olasz	1	85
Modena - olasz	2	85
Monastir - tuniszi	1	85
Monróvia - libéria	1	86
Montevideo - uruguayi	9	86
Montreaux - svájci	1	86
Moron - argentin	1	86
Moschbach - német	1	86
Moszkva - orosz	2	86
Mödling - osztrák	2	86
Murcia - spanyol	2	86
München - német	3	86

N

O

P

R

S

SZ

W

X

Z, ZS

Fradival a Föld körül

A 104 éves FTC nemzetközi szereplése négy évében (1942, 1944, 1951, 1952) nem játszott mérkőzést. Így napjainkban immár a 100 éves nemzetközi szereplésről emlékezhetünk. És a Fradi futballmúzeumban erről illik is az emlékezés - egy olyan összesítés, amely arról szól, hogy a „Fradival a Föld körül", nos hol is játszottak a régi és a napjainkbeli ferencvárosi futballisták...

Az FTC labdarúgó-csapata a Föld hatvan országában játszott - összesen 359 városban! (Az adatokat 2003. október 15-én zártuk.) Volt, ahol egyszer-egyszer, de olyan is létezik, mint például Bécs, ahol 79 Fradi-mecscset játszottak. Az FTC legtöbb meccsét az osztrákokkal játszottuk, összesen 249 mérkőzés volt. A csehekkel (szlovákokkal) 168 mérkőzés, a németekkel 118 találkozó. A Fradi összes külföldi városban játszott mérkőzésszáma: 903! (Idehaza csak 489 nemzetközi Fradi-meccs volt.)

A barátságos találkozók, túramérkőzések, idegborzoló kupa kilencven percek a Fradi történetének jelentős tényezői - krónikánk patinás részét jelentik. Alfabetikus sorrendben következzenek a külföldi városok Aachentől Zsolnáig. A zárójelben közölt országnevek részben a mérkőzés időpontjában használatos állapotot jelölik, de az utódállamok nevét is feltüntettük.

Összeállításunkban a nagy európai kupákért vívott találkozókat külön is jelöltük (KK = Középeurópai Kupa, VVK = Vásárvárosok Kupája, KEK = Kupagyőztesek Európa Kupája, BEK = Bajnokcsapatok Európa Kupája, BL = Bajnokok Ligája, NT = Nemzetközi Torna). A Fradit - még a profizmus éveinél is - rövidítve FTC-nek és nem Ferencvárosnak írtuk...

Jónéhány városnál az FTC-vel kapcsolatos, kevésbé ismert események közlésére is vállalkoztunk. Természetesen ahol azért bővebben is volt esemény, a jelen terjedelem miatt nem találnak kiegészítő sorokat. Ezek az eddig már megjelent Fradi-könyvekben

(legutoljára pl. a Csupa Kupa kiadványban) részletesen és terjedelmesen publikálásra kerültek...

És még valami plusz: ami a városneveket illeti, nos az etimológiai szótár segítségével ezt az információt is megosztjuk Önökkel.

Kezdjünk hát egy olyan listát, amellyel egyetlen más magyar csapat sem büszkélkedhet... Amire minden fradista csettinthet: a Fradi a Föld hatvan(!) országában lépett pályára, sok helyen nem kis sikerrel. Nos, tehát következzék képzeletbeli utazásunk - a tények alapján - vagyis Fradival a Föld körül...Melyik országban ki rúgta az első Fradi-gólt?

ország	**játékos**	**év**	**város**	**ellenfél**
Anglia	Koródy	1912	London	Woking
Ausztria	Fekete	1901	Bécs	Cricketer
Belgium	Ombódi	1958	Liége	Standard Liége
Bosznia	Kertész	1956	Szarajevo	Szarajevo vál.
Bulgária	Láng	1954	Szófia	CDNA Szófia
Ciprus	Miriuta	1997	Cherinia	Dherinia A.
Csehország	Fekete	1902		Prága Slavia
Dánia	Nikolsburger	1921		Koppenhága Boldklubben
Finnország	Keller	1989	Valkeakoski	FC Haka
Franciaország	Schlosser	1912	Párizs	Red Star
Görögország	Szedlacsek	1927		Athén Olympiakosz
Hollandia	Takács II	1933		Rotterdam De Zwaluven
Horvátország	Koródy	1912	Zágráb	HASK Zágráb
Írország	Zavadszky	1996	Dublin	Bohemians
Izland	Németh M.	1965	Reykjavik	Keflavik
Izrael	Nyilas	1996	K. Shemona	Szpartak Moszkva
Jugoszlávia	Kohut	1924	Belgrád	Jugoszlavija
Lengyelország	Varga J.	1912	Lemberg	Czarny
Luxemburg	Sárosi dr.	1938	Luxemburg	Spora
Málta	Sárosi dr.	1937	La Valletta	Valletta City
Moldova	Horváth P.	1999	Kisinyov	Constructorul
Németország	Schlosser	1911	Hamburg	Viktoria H.

Norvégia	Székely	1934	Oslo	Oslo vál.
Olaszország	Nikolsburger	1922	Spezia	FC Spezia
Oroszország	Christiansen	1994	Moszkva	CSZKA Moszkva
Portugália	Takács II	1928	Lisszabon	Sporting
Románia	Turay	1927	Temesvár	T. Kinizsi
Skócia	Orosz	1960	Glasgow	G. Rangers
Spanyolország	Tóth Potya	1914	San Sebastian	Real Sociedad
Svájc	Pataki	1920	Bázel	FC Basel
Svédország	Ivanovszky	1922	Norrköping	IFK Norrköping
Szlovákia	Lipcsei	1992	Pozsony	Slovan Bratislava
Szlovénia	Albert	1966	Ljubljana	Olimpija L.
Szerbia	Sárosi dr.	1939	Skopje	Gradjanski S.
Szovjetunió	Novák	1963	Moszkva	Szovjet klub vál.
Törökország	Pataki	1923	Isztambul	Galataseray
Ukrajna	Dzurják	1990	Beregszász	Beregszász
Wales	Takács L.	1974	Cardiff	Cardiff City

Az első ferencvárosi gólszerzők - távol Európától

ország	**játékos**	**év**	**város**	**ellenfél**
Algéria	Kemény	1933	Algir	Algéria B. vál
Amerikai E. Á.	Sárosi dr.	1947	New York	Hungária SFC
Argentina	Kohut	1929	Buenos Aires	River Plate
Ausztrália	Orosz	1957	Perth	Ny. Ausztrália
Bolívia	Szokolai	1980	La Paz	The Strongoest
Brazília	Takács II	1929	Sao Paulo	Sao Paulo vál.
Chile	Németh L.	1962	Santiago	Colo-Colo
Egyiptom	Rázsó	1927	Kairo	Kairo vál.
Elefántcsontpart	Juhász	1973	Abidjan	Stade D Abidjan
Indonézia	Borsos	1957	Djakarta	Indonézia vál.
Japán	Juhász	1972	Osaka	Japán vál.
Kanada	Branikovits	1969	Toronto	Hungária SC
Kolumbia	Szőke	1970	Bogotá	Millionarios
Libéria	Rákosi	1965	Monrovia	Libéria vál.
Malajzia	Lipcsei	1995	Kuala Lumpur	M. olimpiai vál.

Marokkó	Turay 1932		Fez	É. Marokkó vál.
Mexikó	Sárosi dr.	1947	Vera Cruz	V. Cruz vál.
Szenegál	Varga 1965		Dakar	Szenegál vál.
Togó	Mucha	1973	Lomé	La Modelle
Tunézia	Varga 1965		Tunisz	Tunisz vál.
Uruguay	Takács II	1929	Montevideo	Uruguay vál.

A Fradi egy évszázad alatt a Föld 546 klubcsapatával találkozott! A legtöbb ellenfele Németországból volt - 80 német klubcsapat volt a vetélytársa! A további sorrend - Csehország, Csehszlovákia: 52 ellenfél, Ausztria: 47 ellenfél, Jugoszlávia-utódállamok is: 36, Anglia: 31 ellenfél.

Európán kívül a legtöbb klubmeccsünk: Argentína (21), Brazília (11), Mexikó (7). Ezek mind tényleges klubmeccsek.

Eddig még nem beszéltünk a különféle város, országrész, vagy nemzeti válogatottak elleni meccsekről. A Fradi Európában 50 nemzeti válogatott, országrész, városválogatott ellen mérkőzött. A Föld más részein 48 válogatott csapat ellen szerepelt. Vajon melyik lesz a századik ebben a kategóriában?

AACHEN (Németország)

Város nevének eredeténél a vidék kénes gyógyfürdőire utaló - aha (folyóvíz) változatra gondolnak. A város francia nevében (Aix-la Chapelle) egyfelől a latin Aquis él tovább, másfelől pedig arra a palotakápolnára van utalás, amelyet itt Nagy Károly építtetett.

*

1933. december 25.	Aachen válogatott-FTC	2-2
1963. december 18.	FTC-Allemania Aachen	5-4

Utóbbi az angol-német túra leggólgazdagabb mérkőzése volt. A Varga, Albert, Rákosi belső hármas góljain kívül a kölcsönjátékos, Ilku is kittt magáért. A dorogi kapus 4-3-as vezetésünknél 11-est védett!

AARHUS (Dánia)

A dániai város nevének értelme: folyótorkolat.

*

1955. május 7. Bp. Kinizsi-GF Aarhus 2-1

A dánok születésnapi mérkőzésükre az ekkor Kinizsi néven szereplő fradistákat hívták vendégjátékra. A gólokat Kertész és Orosz szerezte. A védelem legjobbja Dalnoki volt. A vendéglátók legnépszerűbb embere pedig Toldi Géza, az egykori legendás ferencvárosi játékos, aki ekkor Dániában edzősködött...

ABIDJAN (Elefántcsontpart)

Az 1903-ban épült város az Abidji törzsről kapta a nevét.

*

1973. augusztus 11.	FTC-Stade D Abidjan	4-1
1973. augusztus 15.	FTC-Elefántcsontpart	6-1

A távoli országban tíz Fradi-gólt láthattak. Egyébként a később több mint 500 meccset játszó Takács Laci ekkor játszott először a Fradiban. Kicsit távol az Üllői úttól...

ADELAIDE (Ausztrália)

Az 1836-ban alapított települést IV. Vilmos angol király feleségéről, Adelaide királynőről nevezték el.

*

1957. július 3.	FTC-Dél-Ausztrália vál.	13-4
1957. július 6.	FTC-Ausztrál vegyes vál.	3-0
1974. február 7.	FTC-Ausztrál válogatott	2-1

A Dél-Ausztrália elleni mérkőzés után a csapat vastapsot kapott. No, nem a pályán - a banketten. Dékány Ferenc a túrapénzt felajánlotta a csapat nevében a helyi kórház részére...

*

17 évvel később, az ott túrázó Ferencváros legyőzte a Spanyolországi VB döntőjébe került ausztrál válogatottat. Egyébként mindhárom gól ferencvárosi játékos nevéhez fűződött: Máté két gólt rúgott, míg az ausztrál válogatott gólját a magyar beállós Eipel Ferenc öngólból lőtte.

AGIA NAPA (Ciprus)

1997. január 24.	Mainz 05-FTC	2-0
1997. január 25.	Nyizsnij Novgorod-FTC	2-0
1997. január 26.	Sahtyor Donyeck-FTC	1-1
1997. január 28.	Karlsruhe-FTC	3-0

1997. január 29. Szaturn 1991-FTC 1-1
1997. február 16. FTC-Metalurg Z. 2-2

A mérkőzések az FTC első ciprusi edzőtáborozása idején születtek. Az edzőtáborozás helyileg Agia Napa üdülőhelyen, ideális körülmények között történt - az eredmények a Fradi szempontjából nem éppen ideálisak...

ALEXANDRIA (Egyiptom)

Az egyiptomi várost Nagy Sándor alapította, s róla nevezték el.

*

1927. december 25.	FTC-Alexandria	3-0
1928. január 1.	FTC-Alexandria	1-0

Az újévi mérkőzés után így kiáltott fel egy arab: - Nincs Allahnak több olyan ügyes fia, mint ezek a magyarok!

ALGIR (Algéria)

A név a partot szegélyező egykori szigetsorral kapcsolatos. Az országot a fővárosáról, Algirról nevezték el.

*

1933. december 10.	FTC-Algir B-válogatott	5-0
1965. február 17.	FTC-Algéria válogatott	2-2
1971. február 18.	FTC-Algéria válogatott	3-3

Az 1965-ös mérkőzés tiszteletdíját a fradisták felajánlották a msliai földrengés károsultjainak megsegítésére... 1971-ben az eredeti tervektől eltérően, csak egyetlen mérkőzést játszott a Fradi Algirban. A furcsa túra így nyolc edzést és egy meccset hozott...

ALMEIRA (Spanyolország)

Az arab al-Marijja (a tenger tükre) elnevezésből örökölte a város a mai nevét. (Almeirában az első vasutat a Fradi alakulásának évében, 1899-ben létesítették...)

*

1979. augusztus 18.	Las Palmas-FTC	2-0 NT
1979. augusztus 19.	FC Almeira-FTC	1-0 NT

ALOST (Belgium)
Aalst valaha Flandria fővárosa volt. Francia neve Alost.

*

1988. február 8. Alost-FTC 4-2

Dzurják életében először játszott Belgiumban - és mindjárt ő szerezte a Fradi első 1988-as gólját...

AMSTETTEN (Ausztria)
1968. július 21. FTC-Amstetten 10-3

A nyári osztrák túramérkőzés-sorozaton ezen a mecscsen a tíz gólt heten szerezték!

AMSTERDAM (Hollandia)
Jelentése az Amstel folyó környékiek gátja.
1995. december 6. Ajax-FTC 4-0 BL
Az emlékezetes Bajnokok Ligája meccsen a 9. percben szerezhette volna az első amszterdami Fradi-gólt a kilencedik kerületiek csapata. Azután következtek az Ajax-gólok, a Mikulás kettőt-kettőt hozott félidőnként. A 90. percben már-már magasban voltak a ferencvárosi kezek, de Albert lövését a kapufa hárította. A Fradi történetének első Bajnokok Ligája sorozatának ez az Albert kapufa volt az utolsó eseménye...

ANKARA (Törökország)
Az oszmán Ankara, illetőleg az olasz Angora név eredete homályos...

*

1940. január 6. FTC-Ankarai katonai vál. 6-4
1940. január 7. Ankarai kerületi vál.-FTC 3-1
A 6-4-es meccsen Kiszely lőtt egy mesterhármast, majd a bíró különös indok alapján kiállította: egy török fault után úgy ítélte meg, hogy szédeleg, nincs eszméleténél - így féltésből leküldte a pályáról...

ANDORRA LA VELLA (Andorra)
A katalán Andorre átvétele. Feltehetőleg a baszkban keletkezett, s az andorrai Valira tíz mellékfolyójának forrásvidékére utal.

Fradisták a repülőtéren



Indulás előtt Dél-Amerikába (1962). Az első sorban Mészáros József edző, Dr. Juhász József a csapat orvosa, Berta, Horváth, Havasi, Novák, Kökény, Varga - előttük: Rákosi és Friedmanszky. Hátsó sor balról: Dr. Csanádi Árpád túravezető, Kiss III, Szimcsák, Kocsis Gy, Nagy I, Landi, Mathesz, Németh L, Géczi, Gerendás

*

Németh Lajos, Mészáros József edző, Albert Flórián - Argentína felé utaztak...







Aczél László a skótok repülőterén

Karába Jani az izlandi repülőtéren

Mészáros és Perecsi "utolsó" integetései

1998. július 29. FTC-Principat 8-1 UEFA Kupa
Fradi idegenbeli kupa gólcsúcs a magas hegyek között...

ANTWERPEN (Belgium)

A legenda: egy óriás az Escaut vizének közepén megállt, s megvámolta, megfogta és kitépte a kezét annak, aki nem akart fizetni... Kezet dobni flamandul annyi, mint „hand werpen"...
A hivatalos etimológiai magyarázat: a werf, azaz a móló szóból származik a város neve, amolyen természetes móló volt valamikor a mai Steen helyén. A település e körül alakult ki, a mai flamand nyelvben ez így hangzik: aan het werf.

1936. április 12.	FTC-Beerschot	7-1	NT
1936. április 13.	FTC-Wisla Krakkó	3-0	NT
1980. augusztus 5.	FC Dortmund-FTC	1-0	NT
1980. augusztus 7.	FTC-FC Antwewpen	2-0	NT
1988. február 6.	FC Antwerpen-FTC	2-0	
1989. július 21.	FC Beerschot-FTC	4-2	NT
1989. július 22.	FTC-Germinal Ekeren	4-3	NT
1990. szeptember 20.	FC Antwerpen-FTC	0-0	UEFA Kupa

*

Az 1936-os Húsvéti Tornát fölényesen nyerték a zöld-fehérek. A hazaiak elleni 7-1 után a közönség hosszan ünnepelte a ferencvárosiakat. Másnap a havas pályán félidőig már három gólt csúsztattak be Sárosiék a lengyelek kapujába...

ARAD (Románia)

Ajtony leverése után István király saját - Arad nevű ispánját ültette az itteni földvárba. A Maros menti város neve valószínűleg így keletkezett.

*

1927. július 5.	FTC-Aradi MTE	4-1
1931. május 1.	FTC-Aradi MTE	8-1
1932. június 9.	FTC-Aradi MTE	3-1
1933. augusztus 23.	FTC-Aradi MTE	7-0

Ez az 1933-as találkozó vállraemeléssel zárult! De a

nyitány sem volt mindennapos. „Az este fél tízkor kezdődő mérkőzést villanyfénynél(!) játszották. A Glória pályán kívül a mérkőzés kezdete előtt fél órával olyan nagy volt a tolongás, hogy a Ferencváros játékosokat létrán keresztül tudták csak a pályára bevinni! A kapukat lezárták, de még így is vagy kétezren kiszorultak. A Ferencváros iskolajátékot mutatott be, Sárosi vitte a vezérszerepet. Briliáns játéka a közönséget elragadtatta. A mérkőzés után a szurkolók Sárosit a vállukon vitték le."

ATHÉN (Görögország)

A várost védőistennőjéről, Pallasz Athénéről nevezték el.

*

1927. december 17.	FTC-Olümpiakosz	4-2
1927. december 18.	FTC-Enosszisz	6-0
1938. december 25.	FTC-Pireusz vál.	5-1
1938. december 26.	FTC-Athén vál.	3-1
1939. január 1.	FTC-Görögország	5-3
1965. november 17.	FTC-Panathinaikosz	3-1 BEK
1971. december 22.	Olympiakosz-FTC	2-0
1973. február 14.	FTC-Panathinaikosz	3-1
1982. augusztus 25.	AEK Athén-FTC	1-0
1996. augusztus 3.	Panathinaikosz-FTC	3-1
1998. augusztus 28.	AEK Athén-FTC	4-0 UEFA Kupa

*

Az 1927-es FTC-Olimpiakosz mérkőzésen született az FTC első görögországi gólja. Szedlacsek nevét kell megörökítenünk, ő volt a Fradi első görögországi és athéni gólszerzője.

*

1939-ben újévi mérkőzést játszott a Fradi a görög válogatott ellen. A 87. percben még 4-3-ra vezettek a zöldek, de az utolsó pillanatban elérték ötödik góljukat. „A Ferencváros egy kissé megtréfálja a görög védelmet. Előbb Toldi fut a labdának, de csak cselből. Nem ő lövi a szabadrúgást, hanem a mögötte futó Sárosi III. A Ferencváros fijú középfedezete ma nagy lövőkedvében

van, most is óriási erővel lövi a labdát a jobb felső sarokba, s a zsinórlövéssel szemben a görögök kapusa tehetetlen, 5-3! Újrakezdés után véget is ér a mérkőzés."

*

1965-ben a budapesti 0-0 után minden görög biztos továbbjutást remélt a BEK-ben. Athénben azonban Karába már a 6. percben hatalmas gólt lőtt, majd a másik szélsőnk Fenyvesi is feliratkozott a gólszerzők közé. 2-1 után Novák-Varga-Albert akció végén a középcsatár beállította a végeredményt. Kevesen tudják, hogy ekkor pár mérkőzésre Vilezsál Oszkár, a csapat korábbi játékosa (áprilisban még kupameccsen szerepelt!) volt a csapat edzője, aki így ezzel a BEK-bravúrral is beírta nevét az FTC történetébe. Megcselekedte azt, amit rajta kívül senki: pár hónapon belül a pályán a VVK-ért, majd edzőként a BEK-ért szolgálta a Ferencvárost!

BRUGGE (Belgium)

1979. augusztus 11.	FC Brugges-FTC	4-2
1979. augusztus 12.	FTC-FC Beerschot	2-1

BRÜSSZEL (Belgium)

Nevének jelentése: mocsári hajlék (egyetlen helyiségből álló, szobákra nem tagolt ház)

*

1957. március 14.	FTC-Anderlecht	0-0
1995. augusztus 9.	FTC-Anderlecht	1-0
		BL selejtező

A Fradi sikerére Európa-szerte felfigyeltek. Az FTC történetének első Bajnokok Ligája selejtezőmérkőzésén Kuntics volt a gólszerző.

BUKAREST (Románia)

Az 1459 óta adatolható román Bucuresti jelentése: Bucur nemzetsége, Bucurék. Bucur albánul: szép, gyönyörű.

1927. július 17.	FTC-Amatőr Bukarest	3-0
1927. július 18.	FTC-Juventus Bukarest	5-0
1933. augusztus 26.	FTC-Juventus Bukarest	5-4
1933. augusztus 27.	Ripensia-FTC	2-1
1936. augusztus 13.	FTC-Venus Bukarest	3-2

BULLI
BABELSBERG
BACSFA
BADAJOZ
BADEN

1936. augusztus 15. FTC-Bukarest CFR 1-0
1936. augusztus 16. Ripensia-FTC 3-0
1938. július 10. FTC-Ripensia 5-4 KK

A Ferencváros utoljára 65 éve játszott Bukarestben! Akkor viszont nagy győzelmet aratott. Pokoli hangulatú mérkőzésen legyőzte otthonában a Milant kiverő Ripensiát! A Fradi már 3-1-re is vezetett, de a győztes gólt végül a 86. percben Táncos fejelte. Ő volt a legalacsonyabb a csatársorban...

BULLI (Ausztrália)

1957. július 21. FTC-South Coast válogatott 5-3

BABELSBERG (Németország)

1961. augusztus 9. NDK válogatott-FTC 4-2

BACSFA (Szlovákia)

2001. július 14. FTC-Bacsfa 8-1

BADAJOZ (Spanyolország)

Az eredeti Pax Augusta (császári béke) az arab Batalyös közvetítésével került a spanyolba.

*

1977. július 28. Benfica-FTC 1-1 NT
1977. június 19. FC Barcelona-FTC 3-0 NT

A kétnapos nemzetközi tornán két világhírű csapattal mérkőzött az FTC. A Benfica ellen Mucha volt a gólszerző, s a döntetlen után a fradisták tizenegyesekkel „győztek" (5-4). Az Ibériai Kupa sorsát eldöntő találkozón a Barcelona győzelméhez kétség sem férhetett.

BADEN (Svájc)

A fürdőváros kéntartalmú 19 gyógyforrását már a rómaiak használták, innen a város latin neve: Aquae. A Bad-fürdő a gyógyfürdőkre utal.

*

1966. február 9. FTC-Baden 5-1

Az Inter elleni BEK-mérkőzésre készülő Ferencváros a svájci B-ligás csapat ellen játszotta felkészülési meccsét. Albert szép gólja a „fürdőzőknek" is nagyon tetszett...

BAD GANDERSCHEIM (Németország)

1983. augusztus 1.	FTC-Bad Ganderscheim	11-1

BAD ORB (Németország)

1983. április 22.	FTC-Eintracht Frankfurt	2-2

A fürdőhelyen rendezett barátságos „bemutató" mérkőzésen a Fradi kétszer is vezetett, no és két kapufát is elértek Pogányék...

BAHIA BLANCA (Argentína)

A várost arról a tengeröbölről nevezték el, amelynek közelében fekszik. A Bahia Blanca öbölnevet az magyarázza, hogy a partvidéke a tenger felől nézve, fehérnek látszik (Fehér öböl).

1981. február 18.	FTC-Bahia Blanca	4-0

BARCELONA (Spanyolország)

Nevének eredete tisztázatlan. Nem bizonyítható az a feltevés, hogy i. e. 3. században élt Hamilcar Barcas karthagói hadvezérről, Hannibál apjáról, Hispánia meghódítójáról nevezték el. A latin Barca: hajó származékként való magyarázata sem meggyőző.

1923. március 3.	FC Barcelona-FTC	2-0
1923. március 4.	FC Barcelona-FTC	2-0
1928. december 25.	Barcelona vál.-FTC	4-0
1928. december 26.	Barcelona vál.-FTC	3-3
1972. augusztus 30.	FC Barcelona-FTC	2-2

*

1928 karácsonyán az utazástól fáradt Fradi előbb 4-0-ra kikapott, majd másnap a „visszavágón" már biztos győztesnek látszott. A bíró egy perccel a befejezés előtt azonban adott egy megmagyarázhatatlan 11-est a spanyolok javára. A ferencvárosiak, hogy demonstráljanak az igazságtalan ítélet ellen, a 11-es rúgás végrehajtása alatt üresen hagyták a kaput...

1972 nyarán búcsúmérkőzésre hívták a Ferencvárost a híres barcelonai stadionba. Ötvenezer néző előtt került sor a válogatott Fuste búcsújátékára, aki 17 éven át volt a Barca tagja. A Fradi herendi vázával és ezüst plakettel lepte meg a nyugdíjba vonuló csatárt. Albert és Juhász pedig góllal búcsúztatta a „veteránt"...

BASEL

BASTIA

BÁCSKATOPOLYA

BASEL (Svájc)

A német Basel átvétele. Ennek a forrásnak a latin Basilia (villa), amelynek jelentése egy Basilius nevű személy mezei laka.

*

1920. július 7.	FC Basel-FTC	2-1
1933. december 3.	FTC-FC Basel	9-3
1936. december 20.	FTC-FC Basel	4-2
1947. január 5.	FTC-FC Basel	2-2
1975. május 14.	Dinamo Kijev-FTC	3-0 KEK döntő

*

1933 decemberében a zürichi Sport szépen írt a Fradiról: „Amit a magyar mestercsapat technikai trükkök és taktikai képességek terén bemutatott, az futballművészet a legmagasabb hatványon. Ez a csapat, amely úgy játszik, mint egyetlen ember, bátor elánnal küzd, rámenősen játszik és mégis fair."

*

Nekünk, ferencvárosiaknak Basel még akkor is nagyon kedves város, ha ott elveszítettünk egy kupadöntőt. 1975 májusában bravúros teljesítmények sorozatával KEK-döntőbe került a zöld-fehér gárda! Az ellenfél a csúcsformában lévő Dinamo Kijev volt. A szovjet gárda megérdemelten győzött a ferencvárosi „csikócsapat" ellen, amely a döntőre elfáradva, megtizedelve érkezett. És egy szép UEFA-plakettel távozott - a második hely emlékére. Szóval mindezt Baselben vehették át a ferencvárosiak. No és az UEFA ezüstérmeket...

BASTIA (Franciaország)

A Korzika szigetén található város elnevezése vitatott.

1968. október 9.	FTC-FC Bastia	1-0

BÁCSKATOPOLYA (Jugoszlávia)

1980. október 14.	FTC-AIK Topolya	2-2

Ezen a mérkőzésen búcsúzott két helybeli „veterán", így ünnepi külsőségek között kezdődött a találkozó. A Fradi félidőben Pogány és Nyilasi góljaival a vezetést ugyan megszerezte, de a győzelem ezúttal elmaradt. A bankett viszont nem...

BELGRÁD (Jugoszlávia)

Jelentése: fehér vár. A név arra utal, hogy a belgrádi vár fehér kövekből épült, élesen különbözve a Száva túloldalán lévő Zimony egykori földvárától.

*

1924. május 4.	FTC-Jugoszlavija	2-1
1924. május 6.	Beogradski-FTC	3-1
1924. augusztus 30.	FTC-Fradjanski Zágráb	2-1
1924. december 20.	FTC-Beogradski	2-0
1924. december 21.	Jugoszlavija-FTC	3-1
1927. augusztus 21.	FTC-Jugoszlavija	5-3
1927. december 10.	FTC-Jugoszlavija	3-1
1927. december 11.	FTC-Beogradski	4-2
1928. augusztus 19.	FTC-Beogradski	7-0 KK
1930. augusztus 23.	FTC-Beogradski	3-0
1930. augusztus 24.	FTC-Jugoszlavija	5-2
1931. január 7.	FTC-Szokol	7-1
1931. január 8.	FTC-Jugoszlavija	2-2
1931. január 11.	FTC-Beogradski	2-2
1931. december 17.	Jugoszlavija-FTC	3-1
1933. június 4.	FTC-Bácska	3-1
1933. június 5.	FTC-Jugoszlavija	4-2
1937. május 3.	Jugoszlavija-FTC	4-3
1940. június 30.	BSK Belgrád-FTC	1-0
1956. március 7.	BSK Belgrád-Bp. Kinizsi	4-0
1956. december 23.	Radnicski-FTC	6-2
1958. június 1.	Radnicski-FTC	2-1
1959. július 1.	Partizan-FTC	1-1
1971. szeptember 8.	Crvena Zvezda-FTC	4-2
1975. április 23.	Crvena Zvezda-FTC	2-2 KEK
1976. augusztus 14.	Crvena Zvezda-FTC	2-0
1983. február 13.	Galenika-FTC	2-1

1927. decemberében a Fradi a Jugoszlavija piros mezében játszott a Beogradski elleni mérkőzésen, mivel a mieink innen Egyiptomba mentek, és csak nyári szerelést vittek az útra. A Fradi története során ekkor játszott először pirosban...

*

A Fradi első KK-mérkőzését Belgrádban játszotta! A Fradi első KK-gólját Takács II, a mérkőzés első percében szerezte...

A Radnicski elleni 1958-as találkozó Duna Kupa-mérkőzés volt. Az egyenlítés a játékvezető jóvoltából maradt el. Az utolsó percben Rákosi nagy lövése a kapufáról a gólvonal mögé vágódott, a hazaiak kirúgták a labdát a kapuból, a bíró pedig nem adta meg a szabályos gólt...

*

A Ferencváros 70 éve győzött utoljára Belgrádban, de az 1975-ös KEK elődöntőn elért 2-2-es eredmény mindenért kárpótlást jelentett: az FTC veretlenül jutott a KEK-döntőbe!

BEJA (Tunézia)

1995. február 25. Tunisz vál.-FTC 1-1

A helyi varázsló, hazája zászlójába burkolózva, kezében egy füstölővel, végigjárta a pályát, sarokzászlótól a 11-es pontig, besétált a kapuhálóhoz és fohászkodott Allahhoz a győzelemért! Majdnem sikerrel, hiszen a Fradi egyenlítő gólja csak a 88. percben esett. Lisztes „cselszólója" után Lipcseihez továbbította a labdát, aki mintegy 14 m-ről a hálóba bombázott.

Novák: - Jó iramú meccset játszottunk a tunéziai válogatott ellen. Ezzel az eredménnyel nagyon sok európai csapat kiegyezne itt Afrikában. Értékesnek tartom a döntetlent. Ezen a mérkőzésen Hrutkával az élen, a védelmet tudom leginkább dicsérni.

BEER SHEVA (Izrael)

1996. január 30. Hapoel Beer Sheva-FTC 4-2

BELLINZONA (Svájc)

1996. február 16. FTC-Bellinzona 4-0

1987. július 22. FTC-Bellinzona 2-1

Az 1966-os mérkőzés előtt kettős gyászszünetet tartottak: elhunyt Otto Eicher, a Svájci Labdarúgó Szövetség tiszteletbeli elnöke. A néma felállás a svájci mérgesgáz-szerencsétlenség 17 áldozatának emlékére is történt. Az FTC természetesen nem kért a bevételből...

BEREGSZÁSZ (Ukrajna)

1990. június 1. FTC-Beregszász 3-1

BERGEDORE (Németország)

1983. július 25.	FTC-FC Bergedore	8-0

BIEL (Svájc)

1932. május 8.	Young Boys-FTC	4-2

BERN (Svájc)

Az 1191-ben V. Berthold hercegtől újratelepített svájci város Veronának, Nagy Theodorik városának középfelnémet Berne nevét kaphatta azért, hogy e tekintélyes név meghatározza jövendő sorsát.

*

1920. július 12.	FTC-FC Bern	4-2
1932. május 7.	FTC-Young Boys	3-3
1966. február 20.	FTC-Young Boys	3-2

BERLIN (Németország)

Az 1191-ben V. Berthold hercegtől újratelepített svájci város Veronának, Nagy Theodorik városának középfelnémet Berne nevét kaphatta azért, hogy e tekintélyes név meghatározza jövendő sorsát.Berlin a nyelvtörténészek szerint ószláv szó, mocsárvidékbe ágyazott szigeteket jelölhet. Az mindenesetre eldöntött tény, hogy a Berlin címerében a középkor óta megtalálható mackóank, hason hangzású neve - Bar - ellenére sincs köze a Berlin névhez, rokonításuk utólagos belemagyarázás... A város legrégebben fennmaradt címerében egyébként még nincs nyoma a medvének, csupán a XIV. századtól válik címerállattá a „berlini mackó"...

1911. december 30.	FTC-Hertha Berlin	4-2
1912. január 1.	FTC-Preussen	7-2
1920. július 12.	FTC-FC Bern	4-2
1924. június 9.	FTC-Norden Nordwest	2-0
1925. június 25.	Hertha-Berlin-FTC	3-1
1926. június 19.	FTC-Tennis Borussia	3-1
1932. május 7.	FTC-Young Boys	3-3
1932. május 15.	FTC-Blau-Weiss	6-2
1933. április 16.	FTC-Minerva Berlin	5-1

1933. április 17.	Wiener AC (osztrák)-FTC	4-3
1933. augusztus 6.	Hertha Berlin-FTC	5-2
1934. augusztus 18.	FTC-Hertha Berlin	7-2
1959. március 27.	Dynamo Berlin-FTC	3-1
1966. február 20.	FTC-Young Boys	3-2
1967. március 15.	FTC-Hertha Berlin	1-0
1983. augusztus 2.	FTC-Charlottenburg	3-1
1989. február 15.	FTC-Füchse	3-1
1989. február 16.	FTC-Türkiyemspor	1-0

Az FTC első túráját játszotta első újévi mérkőzését, azaz 1912-ben Berlinben, a német bajnok ellen. A klub történetének első újévi gólját Pataki Mihály, az FTC ifjú csatára szerezte. (Iskolai engedéllyel vett részt a túrán!) Egy mondat a korabeli sajtó értékeléséből: „Az FTC football-csapata diadalmenetben vonult végig a nagy, hatalmas, gőgös német birodalmon, s aztán átlépte a csatornát, s a modern sportok tanítómestereinek, az angoloknak is megmutatta, hogy mi a magyar virtus..."

Az 1933-as húsvéti tornán a mieink ragyogó játékkal győztek a Minerva ellen, majd másnap 3-1-re vezettek a szintén ott szereplő Wiener AC ellen is. A németek már a Fradinak csomagolták a kupát - de azt végül az osztrákok kapták. Háda három potyagólt kapott...

*

Az NDK fővárosában csak egyszer játszott a Ferencváros - sporttörténeti gólunkat Szigeti Ferenc szerezte.

*

Nyugat-Berlinben négy mérkőzést játszottak a ferencvárosiak. A mérleg: négy győzelem, ebből a negyedik műfüvön! A Türkiyemsport - ez a berlini török közösség csapata - kénytelen volt a meccset a rossz időjárás miatt egy másik kerületbe, egy műfüves pályára vinni. A műfüves gól Wukovics László nevéhez fűződik.

BÉCS (Ausztria)

Neve az ómagyar bécs (szénégető kemence) szóból keletkezhetett. Az elhagyott mészégető kemencéket ugyanis borospinceként hasznosították. A német Wien név egyrészt a Bécsi erdőben eredő és Bécs belvárosától keletre, a Duna-csatornába torkolló Wien folyóval

kapcsolatos. Wien neve a Vindobona elnevezésű római erődítményből származik, amely az i. sz. 1. század táján Bécs helyén állt.

*

1901. március 24.	Cricketer-FTC	9-0
1901. november 10.	Cricketer-FTC	8-1
1903. május 3.	Wiener AC-FTC	5-0
1904. március 20.	Wiener AC-FTC	2-1
1907. május 19.	Vienna-FTC	0-0
1907. május 20.	FTC-Wiener SC	4-1
1908. május 20.	FTC-Rapid	4-2
1909. május 9.	Wiener AC-FTC	3-2
1909. június 13.	FTC-Wiener SC	2-1
1909. november 14.	Cricketer-FTC	2-0
1910. március 20.	FTC-Vienna	6-2
1910. április 24.	Wiener AC-FTC	2-1
1910. szeptember 28.	Wiener SC-FTC	4-2
1910. november 20.	FTC-Wiener AC	10-1
1911. szeptember 23.	Wiener AC-FTC	3-0
1912. április 28.	WAF-FTC	0-0
1912. június 6.	Rapid-FTC	4-0
1912. október 10.	FTC-Wiener AC	3-0
1912. október 27.	FTC-Wiener AC	6-0
1913. április 20.	FTC-WAF	4-1
1913. június 8.	FTC-Rapid	1-1
1913. szeptember 28.	FTC-Wiener AC	2-2
1914. április 26.	FTC-WAF	4-4
1914. június 7.	FTC-Rapid	2-0
1915. május 24.	FTC-WAF	3-2
1915. június 20.	Rapid-FTC	4-2
1918. június 26.	FTC-WAF	2-2
1919. június 29.	Rapid-FTC	5-0
1919. július 4.	Rudolfshügel-FTC	6-1
1919. július 5.	FTC-Wiener AC	4-1
1919. július 7.	FTC-MTK vegyes-WAF-Germania vegyes	5-3
1920. április 18.	Wiener AC-FTC	2-0
1920. június 12.	FTC-Rapid	4-4
1921. június 12.	FTC-Rapid	3-1
1923. április 2.	Hakoah-FTC	2-0
1923. október 14.	FTC-Amateure	1-1

1924. augusztus 26. FTC-Simmering 3-0
1924. augusztus 27. FTC-Rapid 1-1
1925. augusztus 16. FTC-Wiener SC 3-1
1926. június 27. FTC-Rapid 2-2
1927. június 26. FTC-Rapid 3-2
1927. augusztus 15. FTC-Hakoah 5-2
1928. június 29. Admira-FTC 6-1
1928. július 2. FTC-Rapid 4-2
1928. szeptember 9. FTC-Admira 2-1 KK
1928. november 11. Rapid-FTC 5-3 KK döntő
1930. március 9. FTC-Admira 5-3
1930. október 8. Rapid-FTC 5-1 KK
1932. augusztus 20. Austria-FTC 4-1
1932. augusztus 21. Servette (svájci)-FTC 5-3
1934. június 24. FTC-Floridsdorfer 2-1
1935. július 28. Austria-FTC 3-2 KK
1936. május 31. Austria-FTC 4-0
1936. június 1. Rapid-FTC 5-3
1937. március 28. FTC-Austria 7-2
1937. március 29. FTC-Rapid 4-2
1937. július 11. Vienna-FTC 1-0 KK
1937. július 18. Austria-FTC 4-1 KK
1939. április 10. FTC-Wacker 4-2
1940. március 25. Austria-FTC 4-2
1940. december 26. Rapid-FTC 6-1
1946. április 21. Rapid-FTC 1-1
1946. április 22. FTC-Austria 3-1
1946. december 29. Wacker-FTC 3-0
1955. április 11. Rapid-Kinizsi 2-2
1956. március 31. Austria-Kinizsi 2-1
1958. április 5. Austria-FTC 2-1
1959. december 26. FTC-Rapid 2-1
1960. július 10. FTC-Simmering 5-1 KK
1962. április 21. FTC-Rapid 3-1
1963. április 13. Austria-FTC 3-1
1964. március 28. Rapid-FTC 3-3
1964. október 28. Wiener SC-FTC 1-0 VVK
1969. augusztus 14. FTC-Vienna 3-1
1970. június 20. FTC-Wiener SC 4-3
1981. július 29. FTC-Austria 2-1
1981. július 31. FTC-Rapid 2-2

1987. július 14. FTC-Austria 1-1
1989. október 18. Admira-FTC 1-0 KEK

Bécsben az első mérkőzésen kilenc gólt kaptak - a IX. kerületiek. Rúgni egyet sem rúgtak - az első Fradi-gólra Bécsben 1901. novemberéig kellett várni. A Cricketer elleni meccsen Fekete Leó - egy kisméretű csatár szerezte az elsőt...

Az 1913-as FTC-WAF mérkőzés csak 2 × 40 percig tartott - az ok: Rumboldnak, a csapat jeles védőjátékosának korán haza kellett utaznia, katonai szolgálata miatt... Az időt így sem tudta kivárni, a II. félidő 29. percében - éppen akkor, amikor Schlosser a negyedik gólt lőtte - elhagyta a pályát és rohant a vonathoz...

*

A Rapid 25 éves jubileuma idején a Ferencvárost hívta az ünnepi mérkőzésre. Ragyogó mérkőzésen 1-1-es eredmény született, méghozzá úgy, hogy Amsel az utolsó percben tizenegyest védett! A Fradi egyébként története során a legtöbb nemzetközi mérkőzést a bécsi zöld-fehérek ellen játszotta. 45 alkalommal volt Ferencváros-Rapid mérkőzés!

*

1960-ban a KK rendezői páros mérkőzéseket játszattak a csapatokkal. Az FTC-hez a Simmeringet jelölték. A budapesti 2-1-es osztrák győzelem után Simmering a bécsi „Angyalföld" nagy várakozással tekintett a mérkőzés elé. Aztán tapsoltak is sokat, különösen az utolsó félórában. De a Fradinak - mivel a fiúk káprázatos játékkal sorra lőtték a gólokat és végül 5-1-re győztek. A Friedmanszky, Orosz, Albert, Rákos, Fenyvesi csatársort pedig az osztrák sajtó másnap agyondicsérte...

*

1969-ben a Vienna jubileumi tornájára a Ferencvárost is meghívta. A 75 éves jubileumot a Ferencváros 3-1-es győzelme kicsit elrontotta. Az osztrák szurkolók azzal vigasztalódhattak, hogy két nagyszerű futballista búcsúmeccsének a részesei lehettek. Mátrai Sándor és Dr. Fenyvesi Máté a Népstadionbeli búcsú után a Császárvárosban is búcsúmeccset játszott. Ehhez egyébként a bécsiek ragaszkodtak... A magyar labdarúgás történe-

tében ők ketten azok, akik külföldi városban játszották búcsúmeccsüket!

*

A Ferencváros legutolsó bécsi szereplése, az Admira elleni KEK 90 perc. Már-már a sikernek számító döntetlennek örült a Fradi-tábor, amikor a hazaiak a 88. percben megszerezték a találkozó egyetlen gólját. És még egy szomorú utójátéka volt ennek a találkozónak: a szurkolók viselkedése miatt betiltották a visszavágóra az Üllői úti stadiont! Tulajdonképpen azt a stadiont tiltották be, ahol semmilyen mérkőzés, tehát rendbontás sem volt...

BIZERTE (Tunisz)

1995. február 22. Bizerte-FTC 1-0

Balogh Tamás bravúros védései mentették meg a Fradit a nagyobb gólkülönbségű vereségtől... A meccset egyébként a Ramadán idején játszották - a ferencvárosi támadók stílszerűen „gólböjtöt" tartottak...

BILBAO (Spanyolország)

1914. január 4. FTC-Atletico Bilbao 5-2
1914. január 6. FTC-Atletico Bilbao 2-0
1965. április 21. Atletico Bilbao-FTC 2-1 VVK
1968. március 27. FTC-Atletico Bilbao 2-1 VVK
1972. június 28. FTC-Sestao Bilbao 2-1
1982. szeptember 29. FTC-Atletico Bilbao 1-1 UEFA Kupa

Az FTC első spanyolországi túrájáról Schlosser Imre, az „ősfradi" nagy sztárja így számolt be a szurkolóknak:

- A spanyol kirándulást nagy érdeklődéssel vártuk, mert nemigen tudtuk, hogy Spanyolországban is futbaloznak, így kíváncsiak voltunk, hogy mily erősek lehetnek a spanyol csapatok. Emellett igen sok szépet hallottunk San Sebastianról és Bilbaóról is, ahol játszani kellett. Mondhatom, hogy nagyon meglepett engem, de társaimat is, a spanyol csapatok fejlettsége.

Az 5-2-es találkozón történt. Weinber összeszaladt a bilbaói balszélsővel, és a csúszós talajon ő megsérült. A publikumnak ez a játékos volt a kedvence, és a balszélső bátyja, aki centerhalfot játszott - nos a Weinberrel való következő összefutásnál őt megütötte. Pár perc sem volt hátra, de a publikumot ez sem tartotta vissza és betódult

a pályára. Amilyen hamar megharadutak, azután oly hamar ki is békültek, s este a banketten már szoros barátságot kötöttek velünk.

*

Az 1965-ös mérkőzés előtt Dalnoki Jenő megkoszorúzta Pichichinek, a húszas évek Bilbao-játékosának a stadionban emelt szobrát. A sportszerű gesztusnál zúgott a taps. A fradisták is tapsoltak a meccs után - örömükben. A 2-1-es vereség után következett a 3. meccs - és az öltözőben megtartott sorsolás után kiderült, hogy a fontos találkozónak a Népstadion ad otthont. A hazai pálya előnye érvényesült... Először, de nem utoljára jutottunk túl a Bilbaón, amely egy kis túlzással talán a Fradi kedvenc kupacsapata...

*

1972-ben nem kupameccsre hívták a zöldeket Bilbaóba, „csak" egy avató találkozóra... A Sestai Bilbao csapat a spanyol II. ligában szerepel, és a villanyfényes pályaavatóra az általuk korábban megcsodált ferencvárosiakat hívták. Az utódok sem okoztak csalódást... Az új stadion első villanyfényes gólját Martos szerezte, majd Kü Lajos következett.

*

Az 1982-es bilbaói kupamérkőzésről a rádió hullámhosszán keresztül értesült a magyar sportközvélemény.

- Szeretettel köszöntöm a Ferencváros szurkolóit! Jó hírrel kezdem a közvetítést, hiszen a II. félidőben 1-1 az eredmény az FTC-Bilbao UEFA Kupa mérkőzésen.

Így kezdte közvetítését Vas István Zoltán, a rádió népszerű riportere, aki erről a találkozóról emlékezetes összefoglalót adott. Emlékezetes az ahogyan az eseményeket kommentálta, szakszerűen, de ugyanakkor rendkívül színesen - szinte a hallgatók elé varázsolva a stadionban történteket. „Láttuk" Szokolai gólját, élveztük, ahogyan a játékosaink küzdenek a sikerért. Felejthetetlen marad, ahogy a mérkőzés végén „bevitt" bennünet, rádióhallgatókat a stadionba. Valami ilyesmit mondott: - Kedves hallgatóim! - és most zúg a taps, a bilbaói közönség tapssal köszönti a Ferencváros csapatát. Hallgassák..."

Ő pedig elhallgatott és sok száz kilométerről csak a taps hallatszott, amellyel a spanyol szurkolók a mieinket köszöntötték. Ennél szebben nem fejeződhetett volna be a közvetítés...

BIRMINGHAM (Anglia)

1963. december 11. Birmingham City-FTC 5-1

Albert óriási góljával indult a találkozó - tőle szokatlan módon 18 m-ről bombázott a léc alá. Ezután Ilku, a kölcsönkapus - a Fradi legjobbja volt! - így is ötször nyúlt a hálóba...

BOGOTÁ (Kolumbia)

A várost Gonzaló iménez de Queseda spanyol konquistador alapította 1538-ban, és szülővárosáról, a spanyolországi Santa Fé-ről nevezte el. Ehhez később a folyónévként is használt Bogotá is csatlakozott, s ma már csak ez használatos Kolumbia fővárosával kapcsolatban.

*

1970. december 10. Millionarios-FTC 1-1
1980. január 11. Románia vál.-FTC 2-2
1980. január 13. Kolumbia vál.-FTC 1-1

1980-ban a Fradi egy amnesztiában részesült gengszterbandával együtt utazott a repülőgépen Bogotába... Január 11-én a román válogatottnak és a Fradinak kellett a nyitómérkőzést játszani. A szervezők megkérték a csapatokat, hogy játszanak egy mutatós mérkőzést - békés döntetlennel...

1-1 után azonban bejött a pályára egy román cserejátékos, aki valószínű, hogy minderről nem tudott - és megszerezte a románoknak a vezetést. Bölöniék hibát hibára halmozva védekeztek, de a ferencvárosiak idegességükben a legjobb helyzeteket is kihagyták. Aztán nagynehezen megszületett az egyenlítő gól. Húsz másodperccel a befejezés előtt...

BOLOGNA (Olaszország)

A francia Boulogne (tenger melletti Boulogne) átvétele. Mindkettőjüknek a latin Bononia az előzménye. Ez utóbbi bona = alapítás, építés származéka.

*

1931. január 1. FTC-FC Bologna 4-2

1934. július 22. Bologna-FTC 5-1 KK
1939. július 9. Bologna-FTC 3-1 KK
1968. május 27. Bologna-FTC 2-2 VVK

A Fradi eddigi egyetlen bolognai győzelme újév napjára esett. Az Olaszországban túrázó fradistáknak jól jött ez a siker, hiszen a többi találkzón igencsak akadozott a zöld-fehér gépezet. Ezen az 1931-es mérkőzésen Táncos, a kis jobbszélső volt a mezőny legjobbja, aki az olasz lapok szerint „mesés játékot" mutatott be...

BOOM (Belgium)
1972. december 21. FTC-FC Boom 4-3

BORAS (Svédország)
1934. június 3. Elfsborg-FTC 3-2

BOROVO (Jugoszlávia)
1938. december 21. FTC-Bata SK7-0

BRAUNSCHWEIG (Németország)
1920. június 23. FTC-Eintracht Braunschweig 4-1
1963. augusztus 3. Eintracht Braunschweig-FTC 3-2
1971. november 24. Eintracht Braunschweig-FTC 1-1 UEFA

A Fradi a ragyogó napot kifogó Géczi és Kü vezérletével bravúros eredményt ért el az akkori bajnokságban veretlenül vezető Braunschweig ellen. Aztán a visszavágón még ezt a játékot is felülmúlták Kü Lajosék - álomfocival 5-2-re győztek!

BRÉMA (Németország)
1911. december 25. FTC-Bremen SC 5-0
1926. június 22. FTC-Bremen SV 3-1
1958. december 27. Werder Bremen-FTC 2-1
1991. október 23. Werder Bremen-FTC 3-2 KEK

Az idegenben elért két Lipcsei-góllal a visszavágó előtt nőttek a Ferencváros továbbjutási esélyei. Szóval a brémai vereség ellenére győzelmi volt a hangulat a fiúkat szállító repülőgépen. Azután Ferihegyen szurkolók százai ünnepelték a Ferencváros csapatát. Köszönet mindazok-

nak, akik játékosainknak ezt az élményt szerezték. Mert azért Európában kevés csapatnak vannak olyan szurkolói, akik bármilyen szoros, de mégis vesztett mérkőzés után, az éjszakában, a csapatot várva a repülőtéren ünnepelnek...

BRISBANE (Ausztrália)

Az ausztrál várost 1824-ben, fegyenctelepként alapították. Mai nevét 1825-ben kapta, Sir Thomas Makdougall Brisbane kormányzóról.

1957. július 27. FTC-Hongkong vál. 10-2

A Fradi gólfesztivált rendezett a szintén Ausztráliában túrázó hongkongiakkal szemben. Már félidőben 6-0 volt az eredmény, és a szervezők kezüket tördelve esengtek a fernecvárosiaknak, hogy ne tegyék tönkre a túrájuk elején lévő hongkongiakat... Aztán bejöttek a fernecvárosi cserejátékosok - és ők lőtték a góljainkat.

A meccs utáni banketten is győztünk: Gerendásék jobban énekelték a szép magyar nótákat, volt ropogós tánc, hangulat. A helyiek szépségkirálynője nem véletlenül ült a fradisták asztalához. Nos, és Ombódi Imre rock and roll táncával nagy örömet okozott a szépséges hölgynek...

BRNO (Csehszlovákia)

Nevének tulajdonképpeni jelentése - a legvalószínűbb magyarázat szerint - „agyagos helyen épült város". Brno cseh, Brünn német nyelven.

*

1934. július 10.	FTC-Moravska Slavia	5-2
1935. június 30.	Zsidenice-FTC	4-2 KK
1938. június 25.	Zsidenice-FTC	3-1 KK
1947. július 11.	Zsidenice-FTC	2-2
1964. szeptember 16.	Zbrojovka Brno-FTC	1-0 VVK
1976. április 6.	Zbrojovka Brno-FTC	3-2 KK

*

1976. április 6-án - terminus nehézségek miatt - egyszerre két FTC lépett pályára! Az egyik az Üllői úton MNK mérkőzést játszott, a „kis Fradi" Brnóban KK-találkozón küzdött a klub színeiért. Megörökítésr eméltó az a hősies helytállás, amelyet a „brnói FTC" véghez vitt. Ez a valóságban tartalékcsapat időnként olyan nagysze-

rűen játszott, hogy szinte feledtette a „nagyokat". Hogy mégis 3-2-re alulmaradtak? Erről ma már talán a bíró is tudna beszélni... Persze nem magyarul, hiszen csehszlovák volt...

BUENOS AIRES (Argentína)

Az 1536-ban, Pedro de Mendozától alapított települést azok a sevillai hajósok nevezték el, akinek „a jó szél Boldogasszonya" volt a patrónájuk. A barokkosan hosszú földrajzi név hamarosan megrövidült, úgy hogy csupán a többes számba került két utolsó névelem maradt meg: Buen Aire. Helytelen az a magyarázat, amely szerint a város nevének „jó levegő vagy éghajlat" az értelme...

*

1929. augusztus 1.	FTC-River Plate	4-3
1929. augusztus 5.	FTC-Racing	2-1
1929. augusztus 10.	Argentína vál.-FTC	2-0
1929. augusztus 13.	FTC-Racing	2-1
1961. december 12.	FTC-Bocca Juniors	0-0
1961. december 27.	River Plate-FTC	2-0
1980. január 28.	Argentinos Juniors-FTC	2-2
1980. január 30.	San Lorenzo-FTC	4-1
1981. február 4.	San Lorenzo-FTC	0-0

Az 1961-es túrán az FTC válogatottjai nélkül szerepelt, ők a nemzeti tizeneggyel szintén Dél-Amerikában portyáztak. A Boca Juniors ellen helytállt a csapat - sőt a győzelemhez is közelebb álltak. A River Plate elleni meccset a nagy felhőszakadás miatt, kétszer is elhalasztották, harmadikra megtartották - vesztünkre.

*

Az 1980-as túra két mérkőzése zajlott az argentin fővárosban. Előbb az Argentinos Juniors - Maradona csapata! - volt az ellenfél. A 2-2-es eredmény a döntőbe jutáshoz kevés volt. Következtek a tizenegyesek. És a végnélküli 11-es rúgásokkal „kikaptunk", hiszen a 11-es párbaj eredménye 11-10 volt, az argentinok javára...

Következett a San Lorenzo, és ez a találkozó hozta a túrán az első igazi vereséget. Egyébként a Fradi ekkor Magyar Ligaválogatottként - hat kölcsönjátékossal kiegészítve - de zöld-fehér szerelésben és ferencvárosi

vezetéssel portyázott. No és a dollárokat is a Fradi kapta...

CADIZ (Spanyolország

1996. február 14.	FTC-FC Cadiz	4-3

CANNES (Franciaország)

A névadást az a magaslat teszi érthetővé, amelynek lábánál az óváros fekszik.

1958. május 8.	FTC-Nimes	1-1

CARDIFF (Wales)

Legkorábbi ismert névváltozata az 1106-ból való Kairdif. A walesi nyelvből keletkezett, s jelentése: vár a Taf folyó mellett.

1974. október 2.	FTC-Cardiff City	4-1 KEK

Az FTC egyetlen mérkőzésen - KEK-találkozón - lépett pályára a walesiek egyik kitűnősége ellen. A mérkőzés után az edzőjük rezignáltan mondta: - Eddig a KEK-ben még egyetlen egyszer sem kaptunk négy gólt. Ez volt a 35. nemzetközi kupatalálkozónk, s már egyszer a legjobb négyig is eljutottunk, többek között már a Real Madrid skalpja is az övünket díszíti. Erre jön ez a Takács gyerek és mindent halomra dönt...

Örvendetes tény: Takács Laci a mezőny legjobbja volt, s a többiekben is élt a ferencvárosi virtus, hja Dalnoki Jenő űzte őket...

CASABLANCA (Marokkó)

A várost 1515-ben portugálok alapították az ókori Anfa helyén, és Casa Blanca-nak, azaz Fehér-háznak nevezték el. Nemzetközivé a spanyolos Casablanca névalak vált.

1932. december 18.	FTC-US Marocaine	2-0
1934. december 24.	FTC-Marokkó vál.	6-0
1934. december 25.	FTC-Vienna (osztrák)	3-2
1957. március 10.	FTC-FF Malmö (svéd)	0-0
1974. augusztus 24.	Ruch Chorzow (lengyel)-FTC	4-3
1974. augusztus 25.	FTC-Raja de Beni-Mellal	5-1

A Fradi miért játszott az FF Malmö ellen

Casablancában? Eredetileg úgy volt, hogy a helyi csapattal játszanak, a műsor azonban megváltozott. A svéd együttes szintén ott portyázott és a helyiek kérésére a találkozó létrejött. Viszont még egy mérkőzésre a Fradinak már nem volt ideje, így 1957-ben elment ugyan Marokkóba, de helyi csapat ellen végül nem játszott!

*

A Marokkói Szövetség 1974. augusztusában nagy nemzetközi tornát rendezett Casablancában. A tiszteletdíjakat V. Mohamed, Marokkó királya ajánlotta fel. Az FTC az első napon a lengyelektől kikapott, majd következett a marokkói ellenfél. A mérkőzést a 75. percben ünnepi esemény szakította félbe. A díszes kísérettel érkező Mohamed király tiszteletére harsonák szóltak, majd hosszan ünnepelték a királyt, aki rögtönzött „nagygyűlést" tartott a mintegy 40 ezer főnyi publikumnak. Ekkor a futballisták már nem voltak a pályán - kaptak egy trófeát és egy öltözőkulcsot...

Egyébként az egész találkozón (75 perc alatt) négy zenekar is szórakoztatta a lelátón ülőket és a pályán küzdőket...

CHEMNITZ (Németország)

1920. július 3.	FTC-Chemnitzer BC	6-1
1934. augusztus 19.	FTC-Ballspiel Club	6-5

CHICAGO (USA)

Legkorábbi ismert névváltozata 1688-ból való: Chigagou. Az algonkin indiánok nyelvében keletkezett, jelentése: vadhagymás hely.

*

1965. július 8.	FTC-Polonia Bytom (lengyel)	0-0

A találkozó a New York-i nemzetközi torna „kihelyezett mérkőzése" volt. Az ott élő magyarok és lengyelek gólnak nem, de a hazai „követeknek" örültek...

CHORZÓW (Lengyelország)

Jelentése: egy Chorz nevű személy birtoka, települése.

1953. július 19.	Bp. Kinizsi-Unia	2-1

1966. július 27. FTC-Ruch Chorzów 1-1
1966. július 29. Ruch Chorzów-FTC 3-1
1985. augusztus 28. Lengyelország vál.-FTC 2-0
A fradisták az első félidőben jól tartották magukat, a válogatottnak megfelelő edzőpartnerei voltak. Egy órai játék után is még csak 1-0 volt az eredmény...

CLEVELAND (USA)
A város Moses Cleaveland tábornok nevét viseli, aki 1796-ban egy földmérő csapattal járt ezen a helyen.

*

1968. július 15. FTC-Hamilton (kanadai) 6-0

COVENTRY (Anglia)
Legkorábbi ismert névváltozata: Coucentré. Eredeti jelentése: egy Cofa nevű személy fája.

*

1963. december 16. Coventry City-FTC 3-1

CREMONA (Olaszország)
1925. január 11. FTC-Cremona 2-0
Az FTC olaszországi túrájának befejező mérkőzésén „édes" ajándékot kaptak a fiúk. A szokásos zászlócsere után a hazaiak a kezdőkörbe is behozták specialitásukat: a cremonai törökmézet! Mindenki tört belőle egy darabot, aztán édesség ide vagy oda, szépen megverték a vendéglátókat.

DAKAR (Szenegál)
A név talán a nyugat-afrikai volof nyelvből származik, és „nincs víz"-féle jelentésű.
1965. február 10. FTC-Szenegál válogatott 2-1

DARMSTADT (Németország)
A város eredetileg egy Darmunt nevű személy szálláshelyét jelölte.
1925. június 21. SV Darmstadt-FTC 4-1

DÉVA (Románia)
Az alapjául szolgáló személynév annak a személynek a származéka, amely Algyő utótagjában őrződött meg. A

Ott idegenben



Fradisták Londonban - 1912. Balról: Weinber, Koródy, Pataki, Bródy, Schlosser, Blum, Ungár, Weisz, Borbás, Payer

Ez a csapatkép Mexikóban a Montezuma elleni 5-1-es meccsünk előtt készült (1947). Álló sor balról: Csanádi, Kispéter, Puskás (ő kölcsönjátékos volt ezen a túrán), Rudas, Onódi, Hernádi, Szusza (kölcsönjátékos). Elöl: Kéri, Csikós, Mészáros, Lakat, Dr. Sárosi



Az FTC-Hamilton meccs előtt ez a közös kép készült a résztvevőkről (1965)



Henni és Csikós a Ferencváros két kapusa a mexikói fővárosban



Formaruhás fradisták - a fűben (1965)

helységet románul Devanak, németül Diemrichnek hívják.

1973. május 1. Muresul, Corvinul vegyes-FTC 1-0

DHERININA (Ciprus)

1997. január 22. Anagenisszisz-FTC 1-2

DIMITROVO (Bulgária)

A város névadója a tragikusan elhunyt Sztanko Dimitrov volt. 1944-ben Moszkvába igyekezett, de repülőgépét lelőtték. A fedőneve Marek volt, ami első fordításban „csirkét" jelent.

*

1958. november 19. Minor Dimitrovo-FTC 1-0
1997. szeptember 14. Sztanke Marek D.-FTC 3-0
UEFA Kupa

DJAKARTA (Indonézia)

1957. augusztus 8. FTC-Indonéz válogatott 3-0

DREZDA (Németország)

Drezdany szerb földműves volt és halászfalu nevéből alakult ki a német Dresden névváltozatba. Az ősi jelentés: erdei mocsarak lakóinak falva.

1920. június 29. FTC-Dresdener SC 2-2
1924. június 11. FTC-D. Brandenburg 2-1
1926. június 24. Gutsmuths-FTC 3-2
1932. május 18. FTC-DSC, Gutsmuths vegy. 5-1
1976. november 3. Dynamo Dresden-FTC 4-0
EK

1924-ben a sikeres német túra kínosan zárult: a játékosok bár ünnepélyes fogadtatásra nem számítottak, de azon nagyon meglepődtek, hogy a Keleti pályaudvaron egyetlen ember sem várta őket. Mint később kiderült, a klub vezetői és hozzátartozói a téves értesülés miatt, a Nyugati pálaudvaron várták a csapatot...

*

Az 1932-es gólbő találkozó után a drezdaiak kértek egy selyem Fradi-zászlót a mérkőzés emlékére. Mivel a csapat nem vitt magával, repülővel küldték el nekik...

1932-ben repülővel küldtük a Fradi-zászlót

Drezdába... A drezdaiak zászlaját szintén repülőn hoztuk el Drezdából - 1976-ban. Csak, hogy ez a zászló még megélt egy pozsonyi kényszerleszállást is! A csapatot - a kiütéses vereség után - szállító gép már majdnem leszállt Ferihegyen, amikor a pilóta észrevette, hogy a nagy köd miatt hibázott: a leszállni készülő gép valamit elvétett, alant lakóházakat láttak! Bravúrosan ismét felemelte gépét - a társaság így Pozsonyban landolt...

Magáról a drezdai meccsről: a Fradi egyértelmű vereséget szenvedett. A Nyilasit és Pusztait nélkülöző Ferencváros nem tudta kétségessé tenni a jól játszó hazaiak győzelmét. A 62. percben már 3-0 volt az eredmény! Ez a drezdai 90 perc is a nagy BEK „zakók" egyike...

DUBLIN (Írország)

Az angol Dublin átvétele. Ennek forrása az ír dubhlinne = fekete tó.

*

1997. július 23. FTC-Bohemian 1-0 UEFA Kupa

DUDELANGE (Luxemburg)

1994. augusztus 25. FTC-Dudelange 6-1 KEK

DUNASZERDAHELY (Szlovákia)

1989. április 11. Dunajska Stredsky- FTC 2-0

DUISBURG (Németország)

Eredetileg egy Diu nevű személy várát jelölte (Diuspurch)

*

1921. augusztus 14. FTC-Viktoria Duisburg 6-0

„Oldalakat kellene írni, ha kellően akarnánk méltatni az FTC tipikus magyar játékstílusát, mellyel szemben Duisburg tehetetlen volt. A puszták fiai csak az első félidőben dolgoztak sikerrel - öt gól! - azután megelégedtek magas futballtudományuk bemutatásával." (Fussball)

DÜSSELDORF (Németország)

A Düssel folyó menti falu - az eredeti jelölés. Nevével ellentétben Düsseldorf már régóta nem falu...

1932. január 3. FTC-Düsseldorf vál. 2-2
1933. január 8. Düsseldorf vál.-FTC 7-2
„Ahogy Napóleont tönkretette az orosz tél, a Ferencvárost is erőtlenné gyötörte a sár és az influenza. Ez a düsseldorfi eredmény magyarázata."
No és még az, hogy ezen a télen a fradisták negyedosztályú vagonokban 10 363 kilométert utaztak!

EINDHOVEN (Hollandia)
A város nevének jelentése: a falu végén lévő parasztházak, félreeső major.

*

1983. szeptember 14. PSV Eindhoven-FTC 4-2

EISENSTADT (Ausztria)
Az ausztriai Burgenland Kismarton néven jött létre. Egy Márton nevű földesúrról, vagy pedig a helység templomának védőszentjével, Szent Mártonnal kapcsolatosan. A német Eisenstadt, vasból való, azaz erős, bevehetetlen város jelentésű.
1981. április 25. FTC-SC Eisenstadt 1-1

ELCHE (Spanyolország)
1971. augusztus 21. FTC-Panathinaikosz (görög) 6-1
1971. augusztus 22. FTC-Elche FC 1-0
1983. augusztus 19. FTC-Elche FC 2-1
A hangulatos spanyol városban mi más lehetett volna egy nemzetközi torna díja, mint egy Aranypálma trófea... Az FTC ragyogóan kezdett, és 6-1-re győzött az ekkor BEK-döntős(!) görögök ellen. Németh Miklós különösen kitett magáért - négy gólt is lőtt a Puskás által edzett Panathinaikosz kapujába! Másnap a helyi csapat volt az ellenfél és Albert győztes gólja után már a spanyol fiúknak is a gratuláló szerep jutott... Az Üllői útra pedig egy egyedi szép trófea került.

ERFURT (Németország)
A név arra utal, hogy a város a Gera folyó gázlójánál épült. Előtagjában a Gera ottani szakaszának régi Erfesa neve rejlik.
1925. június 28. FTC-SC Erfurt 1-1

ESSLINGEN (Németország)

1932. január 1. FTC-Sportfreunde 8-3

A túrán lévő ferencvárosiak Esslingenben szilvesztereztek. A két csapat játékosai együtt vígadtak és a késői órákban együtt is tértek nyugovóra, nehogy az egyiknek jogtalan előnyt jelentsen a korai lefekvés. Az újévi mérkőzés 5 fokos hidegben, kőkeményre fagyott pályán kezdődött. A ferencvárosiak támadtak, de egy ellenakció során a bíró úgy döntött, hogy Amsel kapus által megfogott labda a gólvonalon túl volt. Az igazságtalan ítélet annyira felpaprikázta a fradistákat, hogy dühükben rúgtak egy nyolcast...

ESCH (Luxemburg)

1976. szeptember 29. FTC-Jeunesse Esch 6-2 BEK

A Ferencváros első Üllői úti BEK ellenfelét hazai pályán is sok góllal szórta meg. A gólokat ezúttal maga a klub elnöke tolmácsolta az itthoni szurkolóknak. Harót János adott a rádióban összefoglalót a látottakról és a féltucat gólról... Ez az elnöki közvetítés is kuriózum az FTC több mint százéves történetében!

ESZÉK (Jugoszlávia - Horvátország)

1930. december 1. FTC-Szávia Eszék 6-1

ÉRSEKÚJVÁR (Szlovákia)

A törökök 1543-ban elfoglalták Esztergomot. A Pozsonyba, majd Nagyszombatba menekülő Váradi Pál esztergomi érsek az érsekség birtokainak biztosítására 1545-ben a Nyitra mellett új vár építésébe kezdett. Erre utal az Érsekújvár elnevezés.

1930. augusztus 16.	FTC-ÉSE	6-1
1936. június 7.	FTC-ÉSE	7-1
1949. július 14.	FTC-Nové Zámky	11-0
1962. augusztus 29.	FTC-Nové Zámky	2-1

FEZ (Marokkó)

A mohamedán „fejfedő" jelentésű fez a marokkói város nevére megy vissza.

*

1932. december 15. FTC-Észak-Marokkó 22-0
1934. december 15. FTC-Észak-Marokkó 14-0

FIRENZE (Olaszország)
1922. január 12. FTC-Firenze 8-0
1924. december 25. FTC-Libertas 3-1
A Ferencváros lassan 80 éve, hogy nem játszott Firenzében, pedig mindkét csapat sokat szerepelt a nemzetközi kupákban is...

FOGGIA (Olaszország)
Foggia jelentése: gabonás verem.
1978. május 24. Foggia-FTC 2-2

A VB alatt rendezett többcsoportos tornák eyikében az FTC-Vasas vegyescsapat is szerepelt. Erre a mérkőzésre is ennek keretében került sor. A Fradiból Hajdú, Vépi, Ebedli, Mucha, Szokolai és Magyar játszott. Mindkét gólt Ebedli Zoli szerezte.

*

FRANKFURT (Németország)
A frankok gázlója a Majnán. Ennek legkorábbi előfordulása 792-ből ismeretes Franconofurd alakban.
1925. június 20. FTC-Eintracht Frankfurt 2-2
1967. február 21. E. Frankfurt-FTC 4-1 VVK

FULDA (Németország)
A város arról a folyóról kapta a nevét, amelynek a partján fekszik.
1932. január 6. FTC-Borussia Fulda 5-2

FÜLEK (Csehszlovákia - Szlovákia)
A szlovák Filakova a magyarral párhuzamos névadás eredménye, tulajdonképpeni értelme Füleké (Filipé)
1956. augusztus 2. Bp. Kinizsi-Spartak Filakova 6-1

GABLONCZ (Németország)
1930. június 26. FTC-BSC Gabloncz 12-1
1932. május 13. FTC-BSC Gabloncz 2-2

GALÁNTA (Csehszlovákia)

1949. július 24.	FTC-Sokol Svit Gotwaldov	5-1
1984. július 8.	FTC-FC Vága	5-4

GELSENKIRCHEN (Németország)

A Gelsen előtag személynév eredetű, a részletek azonban nincsenek tisztázva. Az utótag „templom, egyház" jelentésű. Napjainkban sokan az „ezer tűz városának" hívják, óriási nehézipara miatt.

*

1958. december 21.	FTC-Schalke 04	1-1

GENF (Svájc)

1935. december 25.	FTC-Servette Genf	7-4

A Ferencváros mindmáig egyetlen genfi mérkőzése egy téli túra nyitóprogramjaként került megrendezésre. A gólbő mérkőzésen a Fradi már 6-1-re is vezetett! A Fradi a mérkőzés végén a magyar követség által felajánlott ezüstserleget kapta emlékül.

GENOVA (Olaszország)

A nagy északolaszországi kikötőváros neve a ligur nyelvből keletkezhetett. Genu = térd, sarok, szöglet.

*

1930. december 28.	Genova-FTC	3-1	
1932. december 25.	Genova-FTC	3-1	
1962. december 1.	Sampdoria-FTC	1-0	VVK

GIFHORN (Németország)

1983. július 28.	FTC-FC Gifhorn	10-1

GIMMEL (Svájc)

1987. július 18.	FTC-Bulle	2-1

GLASGOW (Skócia)

Az angol glagov átvétele. Ez brit eredetű, értelme: zöld mélyedés, völgy.

1960. szeptember 28. Glasgow Rangers-FTC 4-2 KEK

Az FTC első „újkori" kupamérkőzése. A nyitógólunkat Orosz Pál lőtte.

GLIVICE (Lengyelország)
A német Gleiwitz átvétele. Jelentése: Gliva (gomba) nevű személy emberei.

1933. augusztus 13.	FTC-Szilézia vál.	4-2

GÖTEBORG (Svédország)
Az 1619-ben II. Gusztáv Adolftól a Götaalv partján alapított várost folyójáról nevezték el, Götevár-nak. A mai változat ebből a névből alakult ki.

*

1922. augusztus 2.	Örgryte Göteborg-FTC	2-1
1922. augusztus 4.	Gais Göteborg-FTC	3-0
1922. augusztus 6.	FTC-Kamraterna Göteborg	1-0
1934. június 8.	IFK Göteborg-FTC	2-0
1966. október 19.	FTC-Örgryte Göteborg	0-0 VVK

Az FTC első két Göteborgi meccsén fáradtan, sérültekkel volt kénytelen kiállni. Stockholm, Norrköping és Hälsingborg volt a túra addigi állomásai. Göteborgban az első Fradi-gólt Schwarz, a jobbösszekötőnk szerezte. Az első győztes gólt pedig Pataki Mihály. A Kamraterna elleni meccsen egyébként Hungler II volt az ünnepelt sztár, hiszen a sérült Amselt helyettesítette a kapuban! A mérkőzs után a svéd lapokban megállapították, hogy az FTC-ben egy újszerű módon küzdő magyar csapattal ismerkedhetett meg a svéd közönség és a siker annál szebb volt, mert az FTC a svéd közönség szerint lovagiasan küzdött...

*

Az 1966-os találkozón a VVK párosítás alapján küzdöttek a csapatok. A Fradi a 20. perctől - Varga sérülése miatt - tíz emberrel játszott. Így is voltak ferencvárosi helyzetek, de a 75. percben a hazaiak álltak közel a gólszerzéshez: Páncsics a gólvonalról vágta ki a labdát...

GRAZ (Ausztria)
A német Graz átvétele. Ennek forrása a szlovén Grádec jelentése: kis vár, várad.

1933. március 25.	FTC-Maribor SC (jugoszláv)	10-2
1933. március 26.	FTC-Grazer AK	6-4
1934. július 25.	FTC-Graz válogatott	4-0

GRONE
GREAT
GUADALAJARA
GUTENBRUN
HALBTURN

1971. július 15.	FTC-Admira Energie	1-1
1987. július 11.	FTC-Sturm Graz	2-0
1994. július 23.	Casino Grazer AK-FTC	2-1
1994. július 24.	FTC-Spartak Trnava (szlovák)	2-1

GRONE (Németország)

1983. július 26.	FTC-FC Grone	6-2

GREAT Yarmouth (Anglia)

1990. február 19.	FTC-Great Yarmouth Town	2-0

GUADALAJARA (Mexikó)

A várost 1542-ben nevezte el Nuno Guzmán spanyol konkvisztádor szülővárosáról, a közép-spanyolországi Guadalajaráról...

1947. július 31.	FTC-Atlas	2-2
1947. augusztus 7.	Guadalajara-FTC	2-1
1947. augusztus 14.	FTC-Atlas	6-4
1947. augusztus 7.	Mexikó vál.-FTC	4-3

GUTENBRUN (Ausztria)

1983. augusztus 12.	FTC-Gutenbrun	30-1
1986. május 19.	FTC-Gutenbrun	7-0

30-1! Az FTC történetének legnagyobb gólarányú győzelme! A kis osztrák csapat ellen elért győzelem nem nagy fenyvertény - de sporttörténeti tény! Ezt a győzelmet - akármilyen kis csapat ellen is - nehéz lesz túlszárnyalni. Harminc gól: három percenként kell a kapuba találni! Ezen a meccsen kilenc játékos „szedte össze" a harmincast: Kvaszta 5, Szabadi 4, Koch 4, Rubold 4, Pogány 4, Szántzó 3, Kovács 3, Bánki 2, Jancsika.

HALBTURN (Ausztria)

A XVI. századtól magyar királyi birtok volt, de a törökök 1529-ben lerombolták, régi templomtornyát is megcsonkították - a falu magyar neve: Féltorony.

*

1997. július 28.	FTC-Rapid	1-0

Nyári előkészületi mérkőzés volt, kemény bele-

menésekkel, kiállítással tizenegyessel. Mindmáig a két legendás csapatnak ez az utolsó egymás közötti mérkőzése...

HAMBURG

HANNOVER

HAMBURG (Németország)

Német város az Elba tölcsértorkolatánál. A név a városnak földrajz helyzetével kapcsolatos. Ham = kanyar, szöglet, öböl. Burg = vár, városszerű település.

*

1911. december 24.	FTC-Viktoria Hamburg	5-3
1920. június 26.	FTC-Viktoria Hamburg	2-1
1924. június 14.	FTC-Rasensport	3-0
1924. június 15.	FTC-Union, Altona, Hamburg vegyes	4-2
1924. június 17.	FTC-Hannover, Oldenburg ker. vál.	2-1
1958. május 1.	FTC-Hamburg válogatott	5-2
1958. december 25.	FTC-Altona 93	4-3
1991. január 4.	FTC-Rot-Gelb Harburg	3-0

Az FTC első külföldi túrája Hamburgban kezdődött. Az első hamburgi Fradi-gólra nem kellett sokáig várni: a 4. percben Schlosser Pataki beadásából - a kapuba helyzete a labádt. Az 5-3-as győzelem szép karácsonyi ajándék volt valamennyi fradistának. A játékosoknak az már kevésbé esett jól, hogy a díszvacsorán az osztrák himnusszal „kedveskedtek" a hamburgiak. Mindez a vacsora kezdetén történt, mire a játékosok felálltak éa belevágva a zenébe, a magyar Himnuszt kezdték énekelni... A helyiek arra hivatkoztak, hogy ők azt hitték, hogy Magyarország Ausztriának csak egy tartománya...

Az utolsó hamburgi mérkőzés egy városrész, Harburg kerület csapata ellen történt. Az 1991-es év első gólját Fischer Pali 11-esből lőtte. Még egy első történet: Nacer személyében először játszott algériai labdarúgó a Ferencváros színeiben. Szóval Nacer, a későbbi kedvenc, Hamburgban mutatkozott be a Fradiban...

HANNOVER (Németország)

A Leine magas partján épült város földrajzi helyzetéről kapta a nevét. Hoch = magas, over = part. A Hannover latinos alak.

*

1926. július 20.	Arminia-FTC	7-0

Útban Hannover felé a vonatról Huber, Müller, és Furmann leszálltak egy állomáson a büféhez. A vonat minden jelzés nélkül elindult, a három fradista lemaradt. A mérkőzés kezdetéig sem érkeztek meg, így az a 11 játékos alkotta az Arminia elleni csapatot, akik Hannoverben voltak. Takács, Varga és Blum sérülten léptek a pályára, míg a kapuba a hátvéd Hunglert állították. Meccs közben ez a derék szükségkapus is megsérült...

HÁGA (Hollandia)

Eredetileg Hollandia grófjának sövénnyel körülvett vadaskertjét jelölte: graaf = gróf, haag = sövény.

*

1933. január 6.	FTC-FC Zaandani	5-0

HELSINGBORG (Svédország)

Svéd és német szóösszetételből alakult, jelentése: a tengerszorosnál lakók vára.

*

1922. augusztus 1.	FTC-Halsingborg	3-1
1997. augusztus 12.	FTC-Halsingborg IF	1-0
		UEFA Kupa

HEILIGENKREUZ (Ausztria)

2000. július 2.	FTC-Gornik Zabrze	2-1
2001. július 5.	Legia Varsó-FTC	2-1

HENNEF (Németország)

1985. július 26.	FTC-Tura Hennef	4-1

HERZBERG (Németország)

1983. július 24.	FTC-Herzberg	14-2

HIROSIMA (Japán)

A város nevének jelentése: széles sziget.

1972. szeptember 10.	Japán válogatott-FTC	3-1

A japán túra zárómérkőzésén érte el Novák Dezső utolsó hivatalos gólját. Tizenegyesből lőtte...

HOBART (Ausztrália)
Az 1804-ben alapított ausztrál települést Lord Hobart angol gyarmatügyi miniszterről nevezték el. 1881-ben az addig hivatalos Hobart Town névalakot Hobartra változtatták.

*

1957. július 10. FTC-Ausztrál vegyes vál. 3-2

HOCHDORF (Svájc)
1986. július 12. FC Luzern-FTC 3-2 Intertotó Kupa
Egy „kitelepített" Intertotó Kupa meccsnek köszönhetően került be a kis falu a Fradi-krónikába. A meccs nevezetessége: Dzurják József, a későbbi gólkirály itt szerezte első Fradi-gólját!

HORSENS (Dánia)
1955. május 11. Bp. Kinizsi-Horsens válogatott 5-1

HRÁDEC KRÁLOVÉ (Csehszlovákia)
Jelentése: a királyné kastélya. II. Vencel cseh király óta a város a királynék hozományához tartozott, s a megözvegyült királynék e városba vonultak vissza...

*

1962. május 20. Spartak Hradec Králové-FTC 1-0 KK
Ezen a sikertelen KK-mérkőzésen legalább a döntetlent megérdemelték volna a fradisták. A II. félidőt csaknem végigtámadták a mieink, de a kemény védők, no meg a pontatlan lövések következtében a hazaiak kapuja érintetlen maradt. A meccs sorsát eldöntő egyetlen gól nagy játékvezetői hibából született meg - no persze cseh bíró volt...

INNSBRUCK (Ausztria)
Az Inn folyó hídjánál épült város - ez a híres osztrák hely nevének jelentése.

*

1975. november 5. SW Innsbruck-FTC 1-0 KK
1993. szeptember 15. FC Tirol-FTC 3-0 KEK
Az FTC kevés „újkori" KK meccseinek egyikét Tirol fővárosában játszotta. A nagyon tartalékos Ferencváros

végig védekezett, csak így tudta elkerülni egy esetleges nagyobb vereségét. A 73. percben viszont ha Mucha buktatásáért járó 11-est megítéli az osztrák (!) játékvezető, óriási meglepetés születhetett volna.

IPOLYSÁG (Csehszlovákia)

Az Ipoly előtag a Ság hegynév megkülönböztető szerepével kapcsolatos.

*

1937. május 23.	Ferencváros-Ipolyság FC	13-1
1979. május 1.	FTC-Slovan Sahy	11-1

IPSWICH (Ausztrália)

1957. július 28.	FTC-Queensland vál.	5-1

IRAKLION (Görögország)

Herakleion, azaz Héraklesz városa.

1999. szeptember 16. OFI Crete-FTC 3-0 UEFA Kupa

ISZTAMBUL (Törökország)

Régi nevén Konstantinápoly. A görög név Nagy Konstatin római császárra emlékeztet, aki a nagy múltú görög városba tette át székhelyét, jelezve azt, hogy a római világbirodalom súlypontja átbillent, a keleti, görögök lakta területre. Később Törökország fővárosa, egészen 1923-ig. Mai nevén a harmincas évek óta szerepelt.

*

1923. december 17.	FTC-Galataszeráj	1-1	
1924. január 1.	FTC-Altun Ordu	8-0	
1924. január 4.	FTC-Fenerbahcse	4-1	
1924. január 6.	FTC-Törökország vál.	3-0	
1939. december 30.	Isztambul vál.-FTC	5-3	
1939. december 31.	FTC-Isztambul vál.	3-1	
1940. január 1.	FTC-Isztambul vál.	2-2	
1940. január 10.	FTC-Galataszeráj	1-1	
1963. február 19.	Fenerbahcse-FTC	3-1	
1963. szeptember 11.	Galataszeráj-FTC	4-0	BEK
1971. szeptember 15.	Fenerbahcse-FTC	1-1	UEFA Kupa

*

A Fradi első isztambuli - akkor még konstantinápolyi - gólját Pataki Mihály szerezte, az utolsót pedig Kü Lajos...

IZMIT
JENA
YVERDON
KAIRO

IZMIT (Törökország)

2002. október 3. FTC-Kocaelispor 1-0 UEFA Kupa

JENA (Németország)

A név a német Jena-ból származik, ez eredetileg a környéken folytatott mezőgazdasággal és szőlőműveléssel függött össze. (Jan, jani - ejtsd: Jöna = lekaszált fűnek, vagy learatott gabonának a rendje.)

*

1920. július 16.	FTC-SC Erfurt	3-1
1920. július 19.	FTC-Hertha Jena	3-1

Az erfurtiak elleni jénai meccsen Pataki mesterhármasával győztünk. Az FTC csapata közel ötheti távollét után - a bécsi hajóval érkezett vissza Budapestre. A csapat sportsikerei mellett anyagilag is gyarapodott: 18 pár futballcipőt, 5 labdát és egyéb sportfelszerelési cikkeket szereztek be az úton...

YVERDON (Svájc)

1987. július 28. FTC-Yverdon 2-1

KAIRO (Egyiptom)

A várost tulajdonképpen a Mars bolygóról nevezték el. A nevet az magyarázza, hogy 869-ben Dzsauhar fátimada hadvezér a katonai tábort - amely a későbbi városnak a magva lett - abban az órában kezdte el építtetni, amelyet az asztrológusok szerint a Mars bolygó uralt. El-Quahir arabul a „győztes".

*

1927. december 22.	Ferencváros-Kairó válogatott	4-2
1927. december 30.	Ferencváros-Kairó válogatott	1-1
1928. január 6.	FTC-Kairó vál.	2-1
1928. január 10.	FTC-Angol katonai vál.	6-0
1928. január 13.	FTC-Egyiptom	4-1
1967. február 8.	EAK válogatott-FTC	2-1
1967. február 13.	EAK válogatott-FTC	2-2

*

Kairóban az első Fradi-gólt az 1927-es meccsen Rázsó

lőtte. Ezt nemcsak a helyi szurkolók, hanem háromhölgyek is láthatták, hiszen részükre egy külön kis tribünt ácsoltak, s úgy fedték be, hogy a hölgyek csak a pálya felé tekinthettek... no persze, őket sem látták csak a pályáról a játékosok...

*

1967-ben egy hét alatt kétszer is pályára léphettek a zöld-fehérek. A két mérkőzés három ferencvárosi gólszerzője: Páncsics 11-esből, majd a visszavágón Karába és Katona. A három gól mellett három tizenegyest nem értékesíthettek a ferencvárosiak, mivel a pártos hazai bírók „elfelejtették" megadni...

KALMAR (Svédország)

A svéd város nevének jelentése: kőrakásos hely.

*

1978. szeptember 27. FTC-FF Kalmar 2-2 KEK

A hazaiak már 2-0-ra vezettek, de a II. félidő fordulata két ferencvárosi gólt hozott. Előbb Ebedli szabadrúgása jutott a kapuba, majd Szokolai egyenlített a 80. percben.

KARLOVSKA HUTA (Lengyelország)

1930. július 2. FTC-Amatörski 6-3

KASSA (Csehszlovákia)

Az első magyar városi címeres oklevél, s ezzel a klasszikus értelemben vett első magyar városcímer Kassa nevéhez fűződik!

*

1921. július 23. FTC-Kassai AC 2-1
1921. július 24. FTC-Kassai Törekvés 4-3
1928. július 14. FTC-Kassai Kombinált 8-1
1928. július 15. FTC-Kassai AC 6-1
1932. szeptember 19. FTC-Kassai AC 5-0
1948. június 17. Jednota Kosice-FTC 4-1
1985. augusztus 26. VSS Kosice-FTC 0-0

Az FTC egy bajnoki mérkőzést is játszott Kassán:

1940. május 23. FTC-Kassa 1-0

1928-ban a Ferencváros egy felvidéki „nyaralásos" túra során érkezett Kassára. „Olyan fogadtatást, mint amilyet az az ezer kassai lakos rendezett éjfélkor a Ferencváros

érkezésekor, még nem láttak a pesti fiúk. Magyarok, tótok, csehek mind egyformán üdvözölték a magyar bajnokot, fáklyák lobogtak az éjszakában és éljenzett a kassai nép."

Klement Sándor túraleveléhez még annyit, hogy a Fradi ragyogó, látványos játékkal, parádés nyolcassal hálálta meg a fogadtatást...

KASSEL (Németország)

Etimológiailag a német Kastell (várkastély, erődítmény) főnévvel tartozik össze.

*

1932. január 10. FTC-Kassel 03 7-0
1936. április 9. FTC-Kassel 03 7-3

Az 1932-es találkozó végén az öt gólt rúgó Toldit a német nézők a vállukon vitték le a pályáról!

KATOWICE (Lengyelország)

A német Kattowitz átvétele. Jelentése Kat emberei. A Katovice változat jelentése az erdőben foglalkoztatott munkások erdei szállása.

*

1960. április 17. Ruch Chorzow-FTC 2-1
1960. április 18. FTC-Stal Sosnowiecz 4-1

KINDBERG (Ausztria)

1986. június 15. FTC-Sturm Graz 5-1 Intertotó Kupa

KIRYAT SHEMONA (Izrael)

1996. január 28. Szpartak Moszkva-FTC 2-1
1996. február 2. FTC-Shemona 4-1

KISINYOV (Moldávia)

1999. augusztus 26. Constructorul-FTC 1-1 UEFA Kupa

KLADNO (Csehszlovákia)

A cseh Kladno átvétele. Ennek töve: tönk, farönk jelentésű, s etimológiailag azonos a kaloda szláv eredetijével.

*

1934. július 8. Kladno-FTC 4-1 KK

Nemcsak a Fradit, a Sporthírlap tudósítóját is elverték -

őt persze a lelátón... A forró légkörű mérkőzés után a Fradit szállító autóbuszt is nehéz volt megmenteni a kőzáportól.

KLAGENFURT (Ausztria)

A nevét onnan kapta, hogy a Glan folyó gázlójánál, ahol a város épült, számos olyan haláleset történt, amelyet a néphit természetfölötti női lénynek tulajdonított. Klage = panasz, jajgatás, sírás Furt = gázló.

*

1983. augusztus 13.	FTC-Austria Klagenfurt	1-1
1984. augusztus 5.	Austria Klagenfurt-FTC	3-2

Intertotó Kupa

Amennyiben a Fradi győzni tudott volna - már 2-1-re vezetett -, akkor csoportelsőként végez, jelentős pénzhez jut. Így a sógorok az FC Zürichnek kaparták ki a gesztenyét, a Fradi pedig a 3. helyen végzett.

KOLOZSVÁR (Románia)

A római korban a Kolozsvár helyén álló városnak Napoca volt a neve. A várost románul Clujnak, németül Klausenburgnak hívják. 1974-ben kezdték használni a Cluj-Napoca kettős névalakot. A magyar Kolozsvár név sokáig elkerülte az erdélyi várost...

*

1933. június 11.	FTC-Romania Cluj	4-0
1933. június 12.	FTC-Universitatea	4-2

*

Amikor a Kolozsvár az MLSZ-hez tartozott, a Fradi fontos mérkőzéseket játszott az erdélyi városban:

1909. május 31.	FTC-Kolozsvári AC	5-1	Kolozsvári serleg
1909. június 1.	K. Törekvés-FTC	3-2	Kolozsvári serleg
1941. szeptember 28.	FTC-Kolozsvári AC	4-2	bajnoki!
1942. november 22.	Kolozsvári AC-FTC	1-0	bajnoki!
1943. október 13.	Kolozsvári AC-FTC	2-1	bajnoki!
1944. július 2.	FTC-Kolozsvári AC	3-1	Magyar Kupa döntő!

A Fradi e nevezetes esemény óta nem mérkőzött Kolozsvárott...

KOMARNO (Csehszlovákia)

A trianoni békeszerződés értelmében Csehszlovákiához került városnak Komárno a szlovák neve. Magyarországon az 1900 óta Komárom Újvárosnak hívott egykori Újszőny maradt meg Komárom néven...

*

1956. június 27. Bp. Kinizsi-Spartak Komarno 7-0
1964. július 1. FTC-Dukla Komarno 4-1
1979. február 17. FTC-Szpartak Komarno 3-2
1980. november 15. FTC-Szpartak Komarno 4-1

KOPPENHÁGA (Dánia)

A német Kopenhagen-ből a végződés latinosításával alakult. Végső forrása a dán Köbenhavn - jelentése kereskedő kikötője.

1921. augusztus 26. Boldkluben 93-FTC 5-1
1921. augusztus 28. Boldkluben 67-FTC 3-3
1923. augusztus 16. Boldkluben 93-FTC 2-0
1923. augusztus 18. Koppenhága vál.-FTC 8-0
1990. október 24. Bröndby IF-FTC 3-0 UEFA
2003. október 15. FC Köbenhawn-FTC UEFA
1-1– tizenegyesekkel kiesés..

Koppenhága - a Fradi „vereségvárosa"... A Ferencváros öt koppenhágai góljából az elsőt Nikolsburger Rezső szerezte.

KÖLN (Németország)

A német Köln forrása a latin Colonia (gyarmatváros). A névadást az magyarázza, hogy a germán ubilus törzsek egykori szálláshelyén a rómaiak kolóniát létesítettek.

*

1921. augusztus 15. FTC-Köln kombinált 3-1
1933. december 26. FTC-1. FC Köln 7-2
1936. január 5. 1. FC Köln-FTC 4-2
1962. október 3. Viktoria Köln-FTC 4-3 VVK

A Ferencváros első VVK-mérkőzését Kölnben játszotta. A csapat jól helytállt ezen a kölni találkozón, és csak Horváth kapus nagyon gyenge védései miatt szenvedett vereséget. Szegény kapus a szünetben sírva kért elnézést a társaktól a potyagólokért...

Négy ferencvárosi fotó spanyol pályákról

A mérkőzés jeleneteken: Amsel a ferencvárosi kapus a "hős", illetve a ferencvárosi védők – mégis kikapott a Fradi





Barcelonában - még a régi pályán – Tóth Potya csapat-kapitányunk zászlócseréje

Újkori kép: La Corunában a Fradi meg-nyerte a Trofea Teressa díjat (1970)



KRAGUJEVÁC

KRAKKÓ

KREFELD

KREMS

KUALA LUMPUR

LA CORUNA

KRAGUJEVÁC (Jugoszlávia)

1973. február 18.	FC Kragujevác-FTC	1-0

KRAKKÓ (Lengyelország)

Ez eredetileg egy Krak (holló) nevű személy szállását, birtokát jelölte.

1924. június 21.	FTC-Ceacowia	2-1
1924. június 22.	FTC-Makkabea	7-1
1953. július 22.	Bp. Kinizsi-Gwardia Krakko	2-2

Utóbbi mérkőzés a krakkói stadionavató volt. Az új stadionban az első gólunkat - sőt a másodikat is - Mátrai Sándor szerezte.

KREFELD (Németország)

Nevének jelentése: olyan mező, ahol sok varjú szokott lenni.

*

1921. augusztus 21.	FTC-Krefeld kombinált	2-0

KREMS (Ausztria)

Az osztrák város annak a helynek a közelében épült, ahol a Krems folyó a Dunába ömlik.

*

1968. július 23.	FTC-Kremser AC	7-0

KUALA LUMPUR (Malajzia)

1995. január 19.	FTC-Malajzia olimpiai vál.	7-0
1995. január 27.	FTC-Malajzia válogatott	5-2

LA CORUNA (Spanyolország)

Ha a La Coruna névről nem is, de a címerében lévő Herkules toronyról tudjuk, hogy a világ legrégibb világítótornya! Julius Caesar egy hajóhadat gyűjtött össze lábainál, de a várost nem foglalta el.

1970. augusztus 26.	FTC-San Lorenzo	0-0

A trófeát a Fradi 11-esekkel 4-2-re nyerte. Az FTC ekkor vett először részt az egyre híresebbé váló spanyolországi nyári nemzetközi tornákon. La Corunában 1945 óta minden év augusztusában megrendezik a tornát, amelynek fő díja a La Corunai Herkules torony, a világ legrégebbi világítótornyának ezüstlemez másolata. 1970-ben a 25 éves jubileum alkalmából nem a helyi csapat, hanem két

külföldi gárda mérkőzhetett a nevezetes trófeáért. A fradisták és az argentin fiúk végig óriási küzdelmet vívtak, de még 120 perc után is 0-0 volt az eredmény. A 11-es párbajt és így a trófeát a Fradi nyerte. Szőke, Branikovits, Páncsics, Novák értékesítették a büntetőket, Géczi pedig egyet bravúrral kivédett!

LANCIANO (Olaszország)

1990. február 25.	Lanciano-FTC	0-0

LA PAZ (Bolívia)

Az 1548-ban egy indián falu helyén alapított teleéülésnek Pueblo Nuevo (majd Ciudad de Nuestra Senora de la Paz) azaz: a béke menyasszonyának új faluja, illetőleg városa) változata a La Paz (a béke).

*

1980. február 10.	The Strongest La Paz-FTC	4-1

LA SERENA (Chile)

1998. január 29.	FTC-La Serena	4-2	UFA torna
1998. január 30.	Croatia Zagreb-FTC	3-2	UFA torna
1998. február 1.	Colo-Colo-FTC	5-2	UFA torna

LA PLATA (Argentina)

A spanyol Rio de la Plata-ból, jelentése „ezüst folyó". Az 1526-ban adott név arra utal, hogy a partmenti lakosoknak sok ezüsttárgyuk volt.

*

1981. február 15.	Pla Plata-FTC	3-2

LARISSZA (Görögország)

1986. január 19.	Larissza-FTC	3-0

LA VALLETTA (Málta)

Az 1566-ban alapított várost a johannita (máltai) lovagrend akkori nagymesteréről, a francia Jean Parisot de la Valette-ről nevezték el.

*

1937. december 25.	FTC-Vallette City	12-1
1937. december 26.	FTC-St. Georges	3-1
1938. január 1.	FTC-Navy	9-2

1938. január 2.	FTC-Floriana	4-2	
1938. január 9.	FTC-Army	11-3	
1938. január 10.	FTC-Málta vál.	12-3	
1955. december 31.	Bp. Kinizsi-Málta vál.	2-2	
1956. január 1.	Bp. Kinizsi-BSK Belgrád	2-1	
1956. január 9.	Bp. Kinizsi-Málta vál.	0-0	
1972. szeptember 20.	Floriana-FTC	1-0	KEK
2003. augusztus 14.	FTC-Birkirkara	5-0	UEFA Kupa

*

A Fradi az 1937-38-as máltai túrán két mérkőzésen kétszámjegyű győzelmet aratott. Háda pedig ezen a túrán három 11-est is kivédett! Végül a Fradi egy tucat góllal búcsúzott a szigetországtól - a tizenkettőből nyolc gólt Sárosi Gyurka szerzett!

A „tegnap" máltai meccsén, augusztus 14-én óriási hőség volt Málta szigetén, napközben 46 fok meleget mértek! A mérkőzés esti időpontjára valamit hült a levegő - de hát egy kupameccsen mindent ki kell bírni minenkinek. A fiúk határtalan lelkesedéssel játszva, a klub történetének első máltai kupagyőztes meccsét produkálták. Ez volt a Fradi történetének az 50. UEFA Kupa meccse és ugye ehhez stílszerű volt egy 5-0-s győzelem. Rósa Dénes kezdte és fejezte be a gólparádét, Jovics sem adta két gólnál alább, Gera pedig ezúttal is látványos góllal tette le névjegyét a forró távolban...

LARNACA (Ciprus)

2002. február de.	FTC-Mladost Apatin	1-1
2002. február 7. du.	FTC-Sinnik	1-1
2002. február 9. de.	FTC-Dragon II	3-1
2002. február 9. du.	FTC-Dragon I	1-0
2002. február 13.	FTC-Spartak Trnava	3-1
2002. február 14. de.	FTC-Uralan II	1-0
2002. február 14. du.	FTC-Uralan I	0-0
2003. február 8.	FTC-Torpedo Moszkva	2-0
2003. február 11.	Steaua Bukarest-FTC	4-0
2003. február 14.	FTC-Spartak Trnava	2-2
2003. február 15.	FTC-Sinnik	2-1
2003. február 17.	FTC-LG. Au. Young	2-1

LIMASSZOL (Ciprus)
2002. augusztus 29. AEL Limasszol-FTC 2-1 UEFA Kupa

A ciprusiak 1-0-s előnnyel mehettek félidőben az öltözőbe, de a 87. percben már 2-0-ra is vezettek. A Fradi csak a továbbjutással törődött, így a Ciprus szigetére vándorolt Fradi-szurkolók nem sok szép ferencvárosi akciónak tapsolhattak. Azért az utolsó percben megvolt kitartásuk jutalma: Lipcsei szenzációs lövéssel csavarta a 22 m-es szabadrúgást a hálóba.

LINZ (Ausztria)
A német Linz átvétele. Forrása a latin Lentia. Tövében valószínűleg a kelta lenta (hársfa) rejlik.

*

1933. június 15.	FTC-Urfahr SV	6-3
1958. április 7.	FTC-Linzer ASK	5-3
1961. november 9.	FTC-Linzer ASK	1-1
1968. július 24.	FTC-VÖEST Linz	0-0

Az 1961-es találkozót bár csak egyszerű barátságos mérkőzés volt, mégis két tévéállomás is egyenesben közvetítette! Albert góljánál valószíná, hogy csettintettek az ínyencek...

LIPCSE (Németország)
A német városnév végső soron a szlávból való, s eredetileg olyan helyet jelölt, ahol hársfák nőttek.

*

1920. június 30.	FTC-Lipcse	3-1
1922. július 15.	FTC-SPV Leipzig	5-3
1932. augusztus 14.	FTC-Lipcse vál.	4-1

LIPTÓSZENTMIKLÓS (Csehszlovákia)
A Szentmiklós a helység templomának védőszentjére, a megkülönböztető előtag pedig az egykori megyei hovatartozásra utal.

*

1948. június 13. FTC-Liptovski SM 6-2

LISSZABON (Portugália)

A portugál Lisboa közvetlen előzménye az arab Lisbuna volt.

*

1928. december 30.	FTC-Sporting Lisszabon	6-0
1929. január 1.	FTC-Belenenses	6-0
1929. január 6.	Benfica-FTC	1-0
1936. december 27.	FTC-Belenenses	2-0
1937. január 1.	Sporting Lisszabon-FTC	2-0
1937. január 6.	Lisszabon vál.-FTC	8-2
1982. június 27.	Benfica-FTC	4-2

A Fradi a Sporting ellen játszotta első portugáliai mérkőzését. Takács II már a 7. percben megszerezte a magyarok első gólját - portugál földön az első Fradi-gólt. A mieink a meccset végigtámadva, szépen játszva, biztosan győztek. Csak az hatott furcsán, hogy a hazaiak a meccs során sűrűn cseréltek, a fél csapat kicserélődött. A játékoscserék abban az időben még nem voltak elfogadottak, sőt sok országban egyenesen ellenezték. Általában csak sérülésnél engedélyezték, egy-egy alkalommal. No de ez Portugáliában másként volt, mint ahogy az is megtörtént, hogy a második félidőre kivonuló fradistákat a megafonon keresztül a Rákóczi-indulóval köszöntötték!

LIVERPOOL (Anglia)

Az óangolban keletkezett, s eredetileg egy - később feltöltött - öbölre vonatkozott, amelynek vízszintje az árapálynak megfelelően ingadozott, vize pedig sűrű és szennyes volt.

1968. január 9.	FTC-FC Liverpool	1-0	VVK
1970. szeptember 15.	FC Liverpool-FTC	1-0	EVK
1974. október 23.	FC Liverpool-FTC	1-1	KEK

A Ferencváros számára, ahogy Leeds a „mumusváros", úgy Liverpool a fény és dicsőség fellegvára. A Fradi kétszer is továbbjutott ebből az oroszlánbarlangból. Mindehhez „csak" egy-egy gólt kellett szerezni...

LIVORNO (Olaszország)

A város nevében egy nagy népcsoport latin Liburni neve rejlik.

1922. január 6. FTC-Livorno 4-2
1924. december 26. FTC-Livorno 1-1

LJUBLJANA (Szlovénia)
Egyfelől összetartozik a várost átszelő folyónak Ljubljanica nevével, másfelől pedig a folyót és a várost egyaránt jelölő német Laibach-hal, amelyre 1144 óta vannak adatok!

*

1966. szeptember 14. FTC-Olimpija Ljubljana 3-3 VVK

LOCARNO (Svájc)
1947. január 6. FTC-FC Locarno 2-1

LOMÉ (Togo)
Forrását valamelyik helyi nyelvnek „kis vásárhely" jelentésű lume szavában keresik. Más feltevés szerint, egy „eve alome" megrövidülése (bokrok közti település).
1973. augusztus 4. La Modelle-FTC 3-2
1973. augusztus 7. FTC-Togói utánpótlás vál. 3-1

LONDON (Anglia)
Legkorábbi ismert névváltozata: Londinium. Számos megfejtési kísérlet közül az érdemel leginkább figyelmet, amely szerint egy kelta Londinos névből keletkezett, s tövében a kelta londo = vad, merész rejlik.

*

1912. január 8. FTC-Woking 3-2
1912. január 10. English Wanderers-FTC 4-1
1963. decembe r9. Fulham-FTC 2-1

Az első magyar futbalisták Londonban az FTC első aranycsapatának tagjai voltak. Magyar labdarúgócsapat először játszott és mindjárt győzött is angol földön! A Fradi már 3-0-ra vezetett, s bár az angolok feljöttek, két gólt is szereztek, de egyenlíteni már nem tudtak. A mérkőzés után a két csapat játékosai együtt teáztak, majd zongoraszó mellett énekelgettek...

*

Az első újkori londoni Fradi-gólt Albert szerezte, fejese védhetetlenül vágódott a Fulham kapujába. Mindmáig ez az utolsó londoni gólunk. Bizony a híres londoni csapa-



Fradisták a fontos KK meccs délelőttjén a Kossuth szobrot koszorúzzák Torinóban... (1939 július)

Buenos Aires-i kiránduláson a zöld vérűek (1961. december 12.)





Rákosi Gyuszi formaruhában - New Yorkban (1965)

Formaruha nélkül Mike István kertjében - Juhász és Orosz (1965)



A könyv szerzője a varsói kupamecscsünk plakátja előtt



Varga és Németh Lajos ifjan - régi szobor előtt...



Albert, Rákosi, Németh L. Santiagóban a Hotel Hilton tetején...

tok - Arsenal, Chelsea, Tottenham - pályáin még nem szerepeltek fradisták...

LEEDS (Anglia)

A britben keletkezett, s eredeti jelentése a Lat = a heves folyó menti emberek. A város az Aire két partján fekszik.

*

1968. augusztus 7.	Leeds United-FTC	1-0	VVK döntő!
1969. november 12.	Leeds United-FTC	3-0	BEK

Egy híres város, ahol olyan híres csapat, mint a Fradi, még nem szerzett gólt. Az ott kapott döntőbeli gól után pedig, mind Géczi István kapusunknak, mind az FTC-nek az egyik legfájóbb emléke...

LE HAVRE (Franciaország)

A kikötőt I. Ferenc alapította 1517-ben. Eleinte Havre-de-Gracának nevezték arról a Notre Dame-de-Grace kápolnáról, amely ezen a helyen állott. A Francia Le Havre a „kikötő" átvétele.

*

1935. január 5.	FTC-AC Havre	7-1

LEMBERG (Lengyelország) - Ukrajna

A források szerint Dániel halicsi fejedelem a 13. század második felében nagy várat építtetett fia, Leo részére, s innen van a Lvov (Leó vára) név. A német Lemberg a szláv nevet tükrözi.

*

1912. május 25.	FTC-Czarny	0-0
1912. május 27.	FTC-Czarny	8-1

LENS (Franciaország)

1958. május 7.	RC Lens-FTC	6-0

A Ferencváros csapata egy kedd esti villanyfényes találkozón szenvedte el ezt a nagy vereséget. A mieink a vonat késése miatt, csak az utolsó percekben érkeztek meg a mérkőzés színhelyére. Az egyébként is tartalékos ferencvárosiak nem tudtak ellenállni a négy válogatottal megerősített helybeliek rohamainak. (Egyébként két

évvel korábban a Népstadionban a Fradi ellenük 7-1-re győzött...)

*

LÉVA (Csehszlovákia)

1956. augusztus 5.	Bp. Kinizsi-Tatran Levice	13-0
1971. június 29.	FTC-Slovan Levice	6-1
1973. július 31.	FTC-Slovan Levice	2-1
1980. február 23.	FTC-Agro Levice	0-0

LIÉGE (Belgium)

Forrása egy germán tőből latinnal képzett Leodicum, amelynek jelentése közbirtok, közösen használt föld.

1958. május 15.	Standard Liége-FTC	2-2

LIMA (Peru)

A spanyol Lima átvétele. A Rimas partján épült várost a folyóról nevezték el. A folyónév feltehetően kecsura eredetű, jelentése a „beszélő". Olyan bálványra utalhat, amelyet az inka papok jóslatok mondására használtak.

*

1970. december 3.	FTC-Universitario	0-0

LOSONC (Csehszlovákia) - Szlovákia

A települést arról a patakról nevezték el, amelynek a völgyében épült. A Losonc pataknév a szlovákból származik. A várost a szlovákban is ugyanígy hívják, mint egykor a patakot: Lucenec.

*

1962. szeptember 26.	FTC-TSZ Lucenec	5-1
1964. június 28.	FTC-Losonc ker. vál.	5-1
1966. augusztus 7.	FTC-Lucenes Opatova	3-0

LUGANO (Svájc)

A forrását a kelta Lakwannos-ban keresik, amelynek tó melletti lakosok értelmet tulajdonítanak.

*

1931. december 20.	FTC-FC Lugano	3-1
1966. február 13.	FC Lugano-FTC	2-0

LUGOS (Románia)

A Temes folyó mentén Lugoj-t említenek (1332). A lugas felfutó növényzet, ebből is keletkezhetett. Más feltevés szerint, a Lugos = liget, berek, láp szóból származik.

*

1938. június 13. FTC-Vulturi 9-2

Egy Fradi vendégszereplés már itt is volt. No, nem éppen tegnap... A Ferencváros a jó kilencedik kerületiekhez illően, kilenc gólt lőtt a Vulturi nevű csapat kapujába. Ezen a meccsen Jakab három gólt is szerzett. Egyszer Gyetvai is a kapuba talált... Közülük ma már csak Gyetvai Laci bácsi él, és egészségére, az egykori Fradi-gólok emlékére az olvasók is koccinthatnak egy pohár „zöld" szilvánival, ha eljönnek a Fradi futballmúzeumba... A „jelszó" Erdély és Gyetvai...

LUPÉNY (Románia)

1927. július 8. FTC-AC Jiul 9-3

LUXEMBURG

1938. április 16. FTC-Spora Luxemburg 4-1
1938. április 18. Wacker Wien-FTC 4-2

A német Laxenburg átvétele. A nagyhercegséget fővárosáról nevezték el. Tulajdonképpeni jelentése: kis vár, város...

*

A Spora ellen Sárosi dr. mesterhármasával biztosan győzött első luxemburgi meccsén a Ferencváros. Mivel ez egy húsvéti torna volt, a döntőbe természetesen nem luxemburgi csapat került. A bécsiek pedig ezúttal jobbnak bizonyultak. Nagy tetszést aratott a fiúk körében a luxemburgi vár kazamatáinak a megtekintése. Ez 130 méter mélységben, több kilométer hosszúságban húzódik a város alatt. Nos, legalább ez a kirándulás sikerült...

LYON (Franciaország)

A francia Lyon átvétele. Ennek átvétele a latin Lugdunum, a keltából származik, jelentése: Lugal istenség vára.

*

MADRID

MAGDEBURG

LIVERPOOL

MALMÖ

1978. május 20. FTC-Lyon 1-1

MADRID (Spanyolország)

Nevének etimológiai magyarázatakor az arab Magrit-ból indulunk ki. Ennek töve: folyás, folyik. Mások a tőben a „forrás" értelmű matrixot keresik. Egy másik változat szerint Madrid nevét egy Midered elnevezésű erődről kapta. A X. században említik először, már mint települést.

*

1923. március 7.	FTC-Real Madrid	2-2
1923. március 8.	FTC-Madrid vál.	2-1
1982. augusztus 15.	FTC-Alcobendas	3-0
1995. október 18.	Real Madrid-FTC	6-1 BL

MAGDEBURG (Németország)

A városnév a pogánykori hitvilág emléke, és eredetileg olyan várat jelölt, amely természetfölötti női lények tartózkodási helyénél épült. Az előtag a „hajadon" szolgálólány jelentésű német Magd-dal azonos.

*

1920. június 20.	FTC-Viktoria Magdeburg	4-0
1978. október 18.	FC Magdeburg-FTC	1-0 KEK

A FTC több mint egy órán át megóvta kapuját a góltól! Amikor a magdeburgiak a hálóba találtak, akkor sem uralkodott pánikhangulat a zöld-fehéreknél, sőt egyenlítési alkalom is kínálkozott. Major nagyszerű elfutás után a lécre ívelte a labdát, de a német kapus bravúrral hárította a veszélyes akciót. Mint később kiderült, ha ez a labda bemegy... a Fradi a továbbjutó!

MALMÖ (Svédország)

Az 1367 óta adatolható név egy korábbi Malmöughe (kavics vagy homokhalmok) megrövidüléséből keletkezett.

*

1975. március 5. FTC-FF Malmö 3-1 KEK

MALAGA (Spanyolország)

A város ókori névváltozata a latin Malaca volt. Végső forrását a punban keresik műhely, munkálkodás értelmet tulajdonítanak neki. Más vélemény szerint „királynő" volt a jelentése. Ami biztos: a malaga-bor készítésének középpontja Málaga városa, ahonnan a borfajta neve is ered.

*

1975. augusztus 15.	FC Malaga-FTC	2-1
1975. augusztus 17.	FTC-Betis	3-1
1979. augusztus 14.	FTC-FC Malaga	2-2
1979. augusztus 15.	FTC-Sevilla	2-1

Valamennyi mérkőzés a nyári nemzetközi tornákon zajlott. Az 1979-es FTC-Malaga (2-2) mérkőzés után a Fradi tizenegyes rúgásokkal jutott a másnapi döntőbe. Ott szép, kulturált játékkal sikerült a Sevilla ellen nyerni. Két gólunkat a két Laci - Pogány és Takács szerezték. Az első helyért a Costa del Sol kupát kapta a csapat, amely a Fradi történetében a legnagyobb méretű trófeát jelenti...

*

MANCHESTER (Anglia)

Forrása a tisztázatlan etimológiájú óbrit Manucion, amely a „római erőd" jelentésű caester-rel egészült ki.

*

1965. május 31. Manchester United-FTC 3-2

Szép sikernek számított a nagynevű ellenfél otthonában elért eredmény. Ha már akkor számított volna az idegenben lőtt gól, akkor a budapesti 1-0-s győzelmünk is elegendő lett volna a továbbjutáshoz. Igaz, akkor szegényebbek lettünk volna Karába harmadik meccsen elért hatalmas bombagóljának a látványával...

MANNHEIM (Németország)

Ez eredetileg egy Manno nevű személynek a lakóhelyét jelölte.

1931. december 26.	Mannheim vál.-FTC	3-2
1938. április 14.	FTC-Verein für Rasenspiele	4-0

*

Angol nyelvű Ferencvárosi tabló a Máltába utazó ferencvárosiakról. Azért ez sem kis kuriózum...

Így nézett ki a harmincas években egy kollektív útlevél...



国際交歓サッカー



フェレンツバロシ・トルナ・クラブ

対

日　本　代　表



1972年《昭和47年》9月3日～10日〔大阪・東京・広島〕

主催／日本蹴球協会

Japánban is járt a Fradi - a címoldalon a Csanádi-csapat fotója

MAR DEL PLATA

MARSEILLE

MARTIGNY

MARTOS

MALI LOSINJ

MAR DEL PLATA (Argentina)

A spanyol Mar del Plata (ezüst tenger) átvétele. A főleg üdülőhelyként ismert települést 1879-ben alapították.

1980. január 15. FTC-Independiente 1-1 Copa de Oro
1980. január 17. FTC-Boca Juniors 1-1 Copa de Oro
1980. január 19. FTC-Racing Club Buenos Aires 3-2 Copa de Oro
1980. január 26. FTC-River Plate 1-0 Copa de Oro

Valamennyi találkozót egy nemzetközi torna keretében játszották, amelyet végül az Independiente nyerte. Az FTC - veretlenül - a második helyen végzett! Egyébként a fiúk nemcsak játszottak és edzettek, hanem egy ottani magyar - a szállodatulajdonos - meghívta a csapatot a közeli birtokára - egy hangulatos ökörsütésre...

MARSEILLE (Franciaország)

Legrégibb ismert névváltozata i. e. 6. század: Massalia. A város a kisázsiai Foca-ból kirajzott görögök kolóniájából keletkezett.

1932. december 26. FTC-Olympique Marseille 4-2
1933. december 31. Donau Wien (osztrák)-FTC 6-1
1934. február 18. Francia délkelet vál.-FTC 2-1

1932-ben nemzetközi csapat fogadta Marseille-ben a mieinket. Három angol, egy olasz és egy magyar játékos is szerepelt a francia bajnokság élén álló Olympique gárdájában. A magyar játékos az az Eisenhoffer volt, aki nyolc évvel korábban még a Fradi színeiben lőtte a gólokat. Egyet ezúttal is lőtt Háda kapujába, de a zöld-fehér csapatnak ez meg sem kottyant...

MARTIGNY (Svájc)

1987. július 16. Servette Genf-FTC 4-3

MARTOS (Spanyolország)

1982. augusztus 14. FTC-FC Martos 4-4

MALI LOSINJ (Horvátország)

1999. február 3. Zadarkomercz-FTC 1-0
1999. február 6. FTC-Croatia Sesvete 3-1
1999. február 10. Potrosnik-FTC 3-3

MASTAGANEN (Marokkó)
1933. december 14. FTC-Mastaganen 6-0

MEDELLIN (Kolumbia)
A spanyol Medellin átvétele. A 17. században alapított település Medellin grófjáról, az Indián Tanács elnökéről kapta nevét.

*

1970. december 13. FTC-Atletico Nacional 4-2

MATTERSBURG (Ausztria)
A település 1837-ben kapta mai nevét William Lamb Melbourne, akkori brit miniszterelnökről.
1991. július 27. FTC-SV Mattersburg 2-1

MEKNES (Marokkó)
1934. december 16. FTC-Meknes vál. 15-1

MELAHA (Malajzia)
1995. január 24. FTC-Melaha tartományi vál. 6-1

MELBOURNE (Ausztrália)
A település 1837-ben kapta mai nevét William Lamb Melbourne, akkori brit miniszterelnökről.

1957. július 7. FTC-Victoria vál. 6-1
1957. július 13. FTC-Austria Wien (osztrák) 3-1
1974. február 2. FTC-Victoria vál. 3-2

MENDOZA (Argentina)
1981. február 12. FTC-Independiente 2-0
1981. február 14. FTC-FC Mendoza 4-1

MEXIKÓVÁROS
Az államot fővárosáról, Méjicó-ról nevezték el. Méjicó eredetmagyarázata közül a leginkább talán az jöhet számításba, amely abból indul ki,hogy a város egy tó szigetein épült, s a tó azték neve Metz-tli-apan (a hold vízei között) volt. Némelyek a városnévnek Mexitli hadisten szentélyénél jelentést tulajdonítanak.

1947. július 27.	FTC-Montezuma	5-1
1947. augusztus 3.	FTC-Mexikó vál.	3-3
1947. augusztus 10.	FTC-Atalante	3-2
1968. február 10.	Mexikóváros vál.-FTC	3-1
1968. február 14.	FTC-Toluca	5-3
1968. február 17.	FTC-Jalisco	2-0
1968. február 21.	Crvena Zvezda (jugoszláv)-FTC	2-0
1968. február 25.	Botafogo-FTC	3-1
1980. február 14.	Mexikó U-vál.-FTC	2-0

Az 1968-as Hexagonal torna egy-két emlékezetes eseményt tartogatott a ferencvárosiaknak. Bálint Lászlónak mindenképpen, hiszen távol az Üllői úttól, itt mutatkozott be a Ferencváros első csapatában. A szép gólokon kívül sok utánrúgás, gorombaság, vitatható bírói ítéletek, nos és egy éjféli földrengés borzolta a kedélyeket. A fiúk pizsamában rohantak le a szállodai szobáikból... Az ünnepélyes eredményhirdetéshez nem kellett rohanni - a Fradi csak az ötödik helyet érte el.

MILANO (Olaszország)

Kelta eredetű szóból, a „síkság közepén" (lévő vidék) vagy a „középső síkságnak" értelmezhető.

1966. február 23. Internazionale-FTC 4-0 BEK

A Fradi történetének egyik „hihetetlen" momentuma: a szintén 1899-ben alakult AC Milannal egyetlen mérkőzést sem játszott, pedig keresztül-kasul végigtúrázta Olaszországot! Igaz, az Interrel is csak ez az egy „kötelező" mérkőzés volt - amit jó lenne elfelejteni...

MODENA (Olaszország)

1925. január 1. FTC-FC Modena 4-2

1988. október 20. FC Bologna-FTC 5-2 KK

Ezt az újkori KK mérkőzést a Bolognai stadion átépítése miatt játszották Modenában. Érkesesség: a mérkőzés előtt a két ország himnuszát is eljátszották. Öt perccel a befejezés előtt még csak 3-2 volt az eredmény. Azután következett két „szégyengól"...

MENDOZA (Argentina)

Garcia Hurtado de Mendozára, Chile egykori helytartójára emlékeztet, akinek rendeletére 1561-ben a várost alapították.

*

MONASTIR (Tunisz)

2001. január 24. FTC-Monastir 1-1

MONROVIA (Libéria)

Az 1822-ben alapított város az USA akkori elnökéről, James Monroe-ról kapta a nevét. Az angol Monroe családi név ír eredetű, és a Roe folyó mellékéről való származásra utal.

1965. február 15. FTC-Libéria vál. 5-3

MONTEVIDEO (Uruguay)

Az 1726-ban alapított város egy magaslatról kapta „látóhegy, őrhegy" értelmű nevét.

*

1929. július 21.	FTC-Uruguay	3-2
1929. július 25.	FTC-Montevideo vál.	4-1
1929. július 28.	Uruguay-FTC	3-0
1929. augusztus 3.	Penarol-FTC	2-0
1931. július 12.	Uruguay-FTC	2-1
1931. július 14.	Wanderers-FTC	5-2
1931. július 18.	FTC-Penarol	3-1
1961. december 20.	Penarol-FTC	1-0
1970. december 15.	Club National-FTC	5-4

Az 1970-es túra során a legjobb mérkőzést Montevideóban játszottuk. Vépi Péternek ez volt élete első nagy túrája, így őt megszólaltatva idézzük a Nacional elleni mérkőzést: - Kint a stadionban ötvenezer, meglehetősen hangos szurkoló már javában repesztette a dobhártyákat. Ettől azután mi is felvillanyozódtunk, s olyan játékot kerítettünk így közösen, hogy arról még napokig is áradoztak. Kikaptunk ugyan 5-4-re, de kis szerencsével mi is nyerhettük volna ugyanilyen arányban a meccset. Ez a mérkőzés még így is csodálatos emlék...

MONTREUX (Svájc)

A francia Montreux átvétele. Ez a latin monasterium

MORON
MORSBACH
MOSZKVA
MÖDLING

„kolostor, monostor" kicsinyítő képzős származékából alakult.

1987. július 24. FTC-Montreaux 2-1

MORON (Argentina)

1981. február 10. FTC-Deportivo Moron FC 2-1

MORSBACH (Németország)

1985. július 23. FTC-SC Luetengen Dortmund 8-0

MOSZKVA (Oroszország)

A város arról a folyóról kapta a nevét, amelynek partján épült. A legvalószínűbb magyarázat, hogy a finnugor Masku nevet az oroszok átértelmezték, így moskva jelentése nedvesen behordott gabona.

1963. július 26. Szovjet klub vál.-FTC 6-2
1994. szeptember 15. CSZKA Moszkva-FTC 2-1
KEK

Az FTC első moszkvai gólját Novák Dezső szerezte - de kaptunk hatot is! A teljes szovjet válogatottal azonos ellenfél végigtámadta a meccset, és bizony ha Aczél László nem véd olyan kitűnően...

MÖDLING (Ausztria)

A német Mödling átvétele. Legkorábbi ismert névváltozata 903-ból való Medilihha. Forrása egy „határpatak" jelentésű szláv víznév.

1987. június 28. FTC-Mödling 4-0
2001. március 24. Admira-Mödling-FTC 2-2

Az FTC első nemzetközi meccsének százéves évfordulóján a Ferencváros kérésére rendezték a meccset. Igaz, ahogy 100 évvel ezelőtt most is Bécsben szerettünk volna játszani, de a sógorok csak „fiókpályájukra" vitték a találkozót, mondván, hogy az eső nagyon eláztatta a bécsi stadion talaját...

A Ferencvárosi futballisták azért egy élményt így is elkönyvelhettek: Közép-Európa egyik stadiongyöngyszemében, a Práter stadionban fűre, nézőtérre léphettek, állhattak, ott csoportképek is születtek. (A fotósunk ezen a napon Harsányi György volt, akinek

köszönhetjük, hogy megörökítette a százévenként egyszeri pillanatokat.)

A csapat ezután a Práter területén maradt, ott, ahol száz éve első meccsét játszotta - és a Jagerhaus étteremben költötte el „jubileumi ebédjét". Itt tudtuk meg, hogy a meccs az előzetes tervektől eltérően, nem az Admira stadionban, hanem a „fiókpályán", a mödlingi - egyébként hangulatos - stadionban kerül megrendezésre. Féltünk, hogy lelkes szurkolóink közül sokan nem értesülnek a helyszín változásról, de már a találkozó előtt két órával négy lelkes fradista lelkesen bontogatta a Ferencvárost buzdító feliratot... A kezdőrúgásra azt a Takács Tibor urat kértük fel, aki a ferencvárosi hagyományok egyik legnagyszerűbb patrónusa évek óta, és egy ilyen alkalommal mindenképpen őt illette az elsőség...

A meccsről annyit, hogy kuriózummal indult, hiszen az ősök is felkapták volna a fejüket, hogy az első Fradi-gól szerzője egy brazil labdarúgó, Arruda volt... Arra is felkapták volna a fejüket, hogy 2-0-s ferencvárosi vezetés után (a második gólt Vén Gábor lőtte) két osztrák tizenegyest ítélt a természetesen hazai bíró! Lelke rajta, mi viszont nyugodt lélekkel mondhatjuk, hogy a körülmények adta lehetőségeket kihasználva, megemlékeztünk az „ősök" első pályára lépéséről. Mai, pénzzel átitatott világában, a futballnak ez is egy kis ünnepe volt. Az ünnepek elmúlnak, de sporttörténeti tényként azért az „örökkévalóságnak" jegyezzük le azoknak a ferencvrosi futballistáknak a nevét, akik ezen az eseményen a zöld-fehér mezben rúgták a labdát: Szűcs L.-Dragóner-Cheregi, Balog-Fülöp, Csiszár, Lipcsei, Vén, Keller-Varga, Arruda. Cs: Nagy N., Schultz, Kriston, Szűcs M. Az edző Csank János volt. A számok varázsában még egy emlékeztető: Nagy Norbert ezen a napon szerepelt kétszázadszor ferencvárosi mezben, hivatalos mérkőzésen! Az első meccs századik születésnapján volt kétszázadszor a Ferencváros játékosa!

MURCIA (Spanyolország)

A szó előzménye az arab (medinat) Mursiya. A Medinat névelemhez az arab „madina" (város) Muesiya-nak „erős, szilárd erőd" jelentést tulajdonítanak.

1982. augusztus 18. FTC-Murcia 2-2
1983. augusztus 20. Murcia-FTC 1-0

MÜNCHEN (Németország)

A várost Oroszlán Henrik herceg egy szerzetesi telep közelében alapította 1158. Münch = szerzetes...

1925. június 29. Wacker München-FTC 3-2
1933. június 18. Bayern München-FTC 3-2
1963. augusztus 7. München 1860-FTC 1-1

A negyven évvel ezelőtti mérkőzésen a csapatösszeállításban nem kis érdekességet fedezhetünk fel. Orosz Pál, a neves csatár majd fedezet a müncheni mérkőzésen középhátvédet játszott! Jól játszott, de a mezőny legjobbja a nagyszerűen védő Aczél kapus volt. A Fradi eddigi utolsó müncheni gólját Albert szerezte.

NAGYBECSKEREK (Jugoszlávia)
Szerbia-Montenegro

A Becskerek értelme: egy Becse nevű személy erdeje. A Nagy előtag a Temesvártól nyugat-északnyugatra fekvő Kisbecskerektől való megkülönböztetésül szolgál. Az 1947 óta használatos Zrenjanin: Zarko Zrenjaninra, a jugoszláv partizánmozgalom hősére emlékeztet.

1940. január 16. FTC-Borac 8-2 (Zrenjanin)

NAGYKÜRTÖS (Csehszlovákia)

1980. október 4. FTC-Velky Krtis 7-1

NAGYSZOMBAT (Csehszlovákia) - Szlovákia

A helységet szombatonként rendezett vásáráról nevezték el. A Trnava a Nagyszombaton keresztülfolyó Tranava (tövis, tüske) patakra utal.

*

1931. szeptember 8. FTC-Rapid Trnava 4-0
1948. június 14. FTC-Spartak Trnava 1-1
1956. augusztus 1. Bp. Kinizsi-Spartak Trnava 2-1
1984. július 7. FTC-Spartak Trnava 1-1 Intertotó

Zsiborás 0-0-s állásnál 11-est hárított, majd a hazaiak vezető gólja után ismét kifogott egy büntetőt! Ez úgy fellelkesítette a mezőnyjátékosokat, hogy Kvaszta révén kiegyenlítettek. Három perccel a befejezés előtt...

NAGYVÁRAD (Románia)

A Várad - a kis erősség, kis vár köznévből keletkezett. A Nagy előtag a korábban Kisváradnak is hívott Kisvárdától való megkülönböztetésre szolgál. A hivatalosan használt román névalak Orádea.

1931. május 3.	FTC-Nagyváradi ACO	5-2
1931. november 8.	Nagyváradi AC-FTC	4-2
1933. május 1.	FTC-Nagyváradi AC	7-2
1933. augusztus 19.	Crisana-FTC	3-1
1976. február 11.	FTC-Bihor FC	2-1

Az 1931 novemberében játszott mérkőzés ritka érdekességgel szolgált. A fedezetsorban játszott maga az edző, Blum Zoltán is! A mérkőzés után így nyilatkozott: - Az eredmény reális. A bíró kifogástalanul vezette a mérkőzést. Vereségünk magyarázata a tartalékos halfsor.

Ezzel mintegy a saját játékát is bírálta, de tény, hogy játszania kellett, hiszen a Ferencváros válogatottjait nélkülözve utazott erre a nagyváradi mérkőzésre.

*

A Fradi két bajnoki mérkőzést is játszott Nagyváradon:

1942. október 18.	Nagyváradi AC-FTC	3-0
1944. május 21.	Nagyváradi AC-FTC	5-1

A Fradi egyetlen nagyváradi bajnoki gólját Tátrai Sándor szerezte.

NANCY (Franciaország)

1968. október 5.	FTC-AS Nancy	6-2

NARBONE (Franciaország)

1983. augusztus 6.	FTC-FC Bordeaux	1-0

Ezt a mérkőzést a várostól mintegy 200 km-re lévő üdülőhelyen játszották. A Mundial csillagokkal kiálló franciák (Battiston, Giresse, Lacombe) kicsit lenézték a mieinket. Szabadi gólja után pedig már hiába erőlködtek.

NÁPOLY (Olaszország)

Az olasz Napoli átvétele. Ennek előzménye a latin Neapolis = új város.

1930. december 26.	Napoli-FTC	7-3

NEWCASTLE (Anglia)

Az angol Newcastle-upon-Tyne (Tyne melletti várkastély) átvétele. A Tyne folyónév bizonyára brit eredetű.

*

1996. október 29.	Newcastle United-FTC	4-0
		UEFA Kupa

NEWCASTLE (Ausztrália)

Az angol Newcastle átvétele. Azon az alapon, hogy mindkét városnak jelentős szénbányászata és kikötője van.

1957. június 24.	FTC-Északi kerületi vál.	4-3
1957. augusztus 4.	FTC-Hongkong vál.	2-2
1974. február 9.	FTC-Új-Dél Wales	4-2

NEW YORK (USA)

A települést 1626-ban hollandok alapították, s Nieuw Amsterdamnak (Új-Amszterdamnak) nevezték. 1664-ben angol fennhatóság alá került, s nevét Jakab yorki hercegnek, a későbbi II. Jakab angol királynak a tiszteletére New Yorkra változtatták.

*

1947. augusztus 23.	FTC-Hungária SFC	12-1
1965. július 5.	FTC-Kilmarnock	2-1
1965. július 12.	FTC-West B. Albion	1-1
1965. július 18.	Polonia Bytom-FTC	2-1
1965. július 22.	FTC-West B. Albion	2-1
1965. július 26.	FTC-Kilmarnock	4-1

1947-ben az FTC Mexikóból hazatérő csapata villanyfényes mérkőzésen szerepelt a New York-i magyarok csapatával. Az első gólt a hazaiak lőtték, erre a Fradi pontosan egy tucattal válaszolt.

*

Az 1965-ös New York-i nemzetközi tornára az FTC egy friss óriási sikerrel, a VVK megnyerésével a tarsolyában ért az amerikaiakhoz. A négy európai csapat együtt utazott a repülőn! Haza a magyarok már külön utaztak, mivel „csak" másodikok voltak, no és az itthoni bajnoki rajtra is nagyon „hívták" a ferencvárosiakat...

NEZSIDER (Ausztria)

A szombatonként tartott hetivásárról magyar névvel

Szombathelynek, majd a Fertő-tó fejénél lévő fekvéséről még Fertőszombathelynek is hívták a helységet, amely a 13. században árvíz miatt elnptelenedett. Újratelepítésében jórészt németek vettek részt. Ezzel kapcsolatos új, német neve az „új település" jelentésű Nezsider. A helyiség mai hivatalos névalakja a német Neusiedel am See = a tó melletti új település.

*

1983. augusztus 15. FTC-Neusiedel 1-0

NORRKÖPING (Svédország)

1922. július 30. FTC-Norrköping 2-1
1934. június 1. FTC-Norrköping 5-2
1996. augusztus 7. IFK Göteborg-FTC 3-0 BL selejtező

NORWICH (Anglia)

1990. február 16. Norwich City-FTC 2-0

Több mint két évtized után hívták barátságos mérkőzésre a fradistákat. Az első negyedórát a Fradi végig támadta, és több gólszerzési lehetősége is volt. A Fradi a vereség ellenére közönségsikert aratott. Három nap múlva pedig Great Yarmouthban - szélviharban - már Dzurjákék győztek 2-0-ra...

NOSTRETTEN (NSZK)

1985. július 24. FTC-VFL Nostretten 12-1

NÜRNBERG (Németország)

A város egy sziklás hegyről, vagy pedig egy sziklán épült várról kapta nevét.

1963. december 28. FTC-FC Nürnberg 1-0
1983. április 23. FTC-Nürnberg TSV Süd West 4-1

Az 1963-as angol-német túra zárómérkőzése volt a nürnbergi 90 perc. A Fradi első nürnbergi gólját Fenyvesi dr. szerezte. A 25. percben miután egy kapufát lőtt, 18 méterről bombázott a kapuba.

NYITRA (Csehszlovákia)

A helység arról a folyóról kapta nevét, amely mellett fekszik.

1948. november 7.	FTC-AC Nitra	6-3
1949. július 20.	FTC-AC Nitra	3-0
1962. szeptember 12.	Slovan Nitra-FTC	6-1

OBERWART (Ausztria)

1968. július 20.	FTC-Oberwart	7-1
1986. június 7.	Ausztria válogatott-FTC	3-1

A „sógorok" a Fradit hívták válogatottjuknak edzőpartnerül a felsőőri mérkőzésre. Répási mindenesetre elmondhatja, hogy gólt lőtt az osztrák válogatottnak a burgenlandi pályán...

ODENSE (Dánia)

az 1030 körüli Otshvi alakban adatolható név. Jelentése: Isten szentélye.

1955. május 8.	Bp. Kinizsi-Odense vál.	8-1

OFFENBACH (Németország)

1959. március 26.	FTC-Kickers Offenbach	3-2

ORÁN (Algéria)

Forrását egy „oroszlán" jelentésű köznévben keresik, amely valamelyik helynévből került át az arabba.

1933. december 16.	FTC-Gallia Oranais	5-0
1933. december 17.	FTC-Admira Wien (osztrák)	1-1
1965. február 18.	FTC-Orán vál.	2-1

1933 decemberében a szintén ott túrázó bécsiekkel is megmérkőztek Sárosiék. A gólt is egyébként Sárosi Gyurka szerezte... A Fradi Oránban már az év 35. nemzetközi mérkőzését játszotta!

OSAKA (Japán)

1972. szeptember 3.	FTC-Japán vál.	2-2

Az FTC-nek története során ez volt az első mérkőzése Japánban! A Felkelő Nap országában az első Fradi-gólt Juhász István lőtte...

OSLO (Norvégia)

A várost Harald Hardradi (Szigorú Harald) norvég király alapította 1048-ban, egy korábbi vásárhely továbbfejlesztésével. Némelyek „erdei tisztásnak", mások „szent

ligetnek" értelmezik. A tűzvész pusztította várost 1624-ben IV. Keresztély dán, és egyben norvég király építtette újjá. Az ő tiszteletére volt a város neve 1624-től 1924-ig Kristiania.

*

1934. június 5. FTC-Oslo válogatott 2-1

A Ferencváros-Hungária vegyes csapat játszotta ezt a mérkőzést, svédországi portyáját egy oslói kitérővel tarkította.

Senkey Imre, a vegyes csapat edzője túralevelében írta, hogy a mieink nagy sikert aratva mérkőztek. A Sporthírlap így írt a fradisták egyetlen norvégiai mérkőzéséről: „Az északi túráján levő magyar vegyes csapat legutóbbi megtorpanása után, újabb győzelemmel folytatta túráját. Tegnap Oslo válogatottjai ellen mérkőztek, és szép, fölényes játék után 2-1-re győztek. A kék-zöld kombinált végig jól játszott, és többször ragadtatta tapsra a közönséget. Ha a könnyelműen játszó csatársor nem hagyta volna ki a gólhelyzetek tömegét, sokkal nagyobb lett volna az eredmény." Norvégiában az első fradista által lőtt gól Székely nevéhez fűződik. Egyébként összesen öt fradista játszott a vegyes csapatban (Kutasi, Korányi, Lyka, Táncos, Székely). Jól érezhették a fiúk magukat, hiszen a magyar főkonzul villájában pezsgős uzsonnán látták vendégül a csapatot, majd meccs után pedig az oslói evezősklubnak a tengerre épített klubházában volt a bankett... A norvég szövetség elnöke a banketten kijelentette, hogy szimpatikus volt a csapatunk fair, sportszerű és stílusos játéka, és meghívta a magyarokat 1935 nyarára, több mérkőzésre szóló portyára.

Azóta 62 év telt el - de „tiszta Ferencváros" még nem játszott mérkőzést Norvégiában. Magyarországon is csak egy barátságos meccse volt az FTC-nek a norvégokkal szemben...

OSTERMIETING (Ausztria)

1986. május 16. FTC-Ostermieting 7-2

OSTRAVA (Csehszlovákia)

Az Ostrava név eredetileg folyót jelölt, az Odera job-

boldali mellékfolyója, amely Ostravánál torkollik az Oderába.

*

1931. szeptember 20. FTC-SCM Ostrava 3-2
1981. szeptember 30. Banik Ostrava-FTC 3-0 BEK

A Fradinak ezen a meccsen egyszer volt esélye a vereség elkerülésére: amikor a stadion világítása csak csökkentett fényerőt adott... A bolgár bíró azonban így is tovább vezényelte a mérkőzést.

PARALIMNI (Ciprus)

1997. január 30. Biefeld Arminia-FTC 3-1

PAVLOSZ (Görögország)

1986. január 3. FTC-Pavlosz 7-0

PÁRIZS (Franciaország)

A név eredete annak a gall népcsoportnak, a parisi-nak a neve, amelynek a Párizs helyén álló egykori Lutetia (mocsár, ingovány) volt a táborhelye.

*

A világ „fővárosában", a régi Párizsban kilencven éve már játszott a Ferencváros. Mint majd' mindenhol - elsőként a magyar csapatok közül... Mint egy missziós gárda... „Nem egyszerű győzelmeket aratott az FTC Párizsban, hanem a hívek nagy táborát tudta megnyerni a magyar sportnak, a magyar futballnak..."

1913. december 25. FTC-Red Star 7-0
1913. december 26. FTC-Párizs válogatott 5-1
1933. január 1. FTC-Racing Paris 2-2
1935. január 6. FTC-FC Montreuil 8-0
1935. december 29. FTC-Vienna 5-2
1977. június 21. FTC-Paris St. Germain 2-2
1977. június 23. Anderlecht-FTC 4-1

*

Az 1977-es párizsi nemzetközi tornát élénk érdeklődés kísérte. A Fradi a házigazda, a szervező Paris St. Germain ellen kezdett. Izgalmas küzdelem után, Nyilasi két góljával döntetlent értünk el, a továbbjutást pedig tizenegyesekkel sikerült kiharcolni.

A döntőben a Parc des Princes stadionban, a csúcsfor-

mában lévő Anderlecht ellen egy félidőn át jól helytállt a Fradi. Sokáig 1-1 volt az eredmény, majd Rensenbrick „megrázta" magát és eldőlt a találkozó sorsa.

A tornát az Anderlecht nyerte, 2. FTC, 3. Paris St. Germain, 4. Vasco de Gama (brazil). A Ferencváros a második helyért egy modern díjat, egy érdekesen megmunkált „fémsziklát" kapott.

PENNE (Olaszország)

1990. február 22. FC Penne-FTC 0-0

PERTH (Ausztrália)

1957. június 29. FTC-Ny. Ausztrália 6-1
1957. június 30. FTC-Ny. Ausztrália 9-0

PETROZSENY (Románia)

1927. július 10. FTC-Camp 8-1

PIREUSZ (Görögország)

Athén kikötővárosa. A latin Pireaus átvétele. Az újgörög kiejtés szerint a városnév Pireéfsz hangzású.

*

1996. szeptember 24. Olympiakosz-FTC 2-2 UEFA Kupa

PISA (Olaszország)

Etruszk eredetű, jelentése „torkolat". Ma a város mintegy 12 km-re fekszik az Arno torkolatától.

1925. január 4. FTC-Sporting Pisa 2-2

A mérkőzés bírája a helyi klub egyik tagja volt... Óriási hibákat vétve vezette a mérkőzést, és mindjárt az elején megítélt egy 11-est is. Amsel bravúrosan kivédte! A sorozatos pártos ítéletek után a partjelzői tisztet betöltő ferencvárosi játékos, Héger latinul magyarázatot kért a furcsán ítélkező bírótól, de az természetesen ügyet sem vetett rá. Ha már az elején ítélt egy 11-est, az utolsó előtti percben is - amiből egyenlítettek az olaszok. A ferde torony városában „ferde" ítéletek fosztották meg a fradistákat a győzelemtől. Azóta sem voltunk Pisában...

PITESTI (Románia)

1967. szeptember 20.	Arges Pitesti-FTC	3-1	VVK

A pitesti találkozás egyetlen szép mozzanata a mérkőzés utáni banketten történt: a 34. születésnapját ünneplő Fenyvesi Mátét az ellenfél csapatkapitánya felköszöntötte, és ajándékot nyújtott át a meghatott és meglepett „Tüskének"...

PLOESTI (Románia)

1963. április 3.	Petrolul Ploesti-FTC	1-0	VVK

PLZEN (Csehszlovákia)

A cseh Plzen, illetőleg az ebből származó német Pilsen átvétele. A városnév a szláv plzti (csúszik, mászik) ige tövéből képződött.

1930. június 27.	FTC-Skoda Viktoria Plzen	7-0

PORECS (Horvátország)

2000. január 31.	Istra Pula-FTC	2-0
2000. február 1.	FTC-Publikum Celje	2-1
2000. február 3.	FTC-NK Cibala	1-0
2000. február 6.	FTC-Cselik	2-0
2000. február 7.	FTC-Topolica	0-0

PORTO (Portugália)

O Portóból (jelentése: kikötő) keletkezett. Ebből a névváltozatból való a magyar oportó, vörösbort adó szőlőfajta.

*

1929. január 10.	FTC-FC Porto	5-3	
1935. január 1.	FTC-FC Porto	2-1	NT
1937. január 3.	FTC-FC Porto	8-2	
1994. október 20.	FC Porto-FTC	6-0	KEK

Az 1935-ös portói torna érdekessége az volt, hogy azon még egy magyar csapat is szerepelt. Az újpestiek is itt túráztak, és végül jobb gólarányukkal nyerték a tornát.

PORTO ALEGRE (Brazília)

A város nevének jelentése: élénk, forgalmas kikötő.

1970. december 18.	FTC-Internacional	2-1

PORT SAID (Egyiptom)

Az 1859-ben alapított kikötővárost Said pasáról, a török fennhatóság alatti Egyiptom helytartójáról nevezték el.

1928. január 8.	FTC-Port Said	6-2

POSADAS (Argentina)

1981. február 6.	FTC-Posadas	6-0

POZSONY (Csehszlovákia)

Ez a város nem is egy, hanem hét névvel büszkélkedhet. 907-ből fennmaradt ez a neve: Braslaw-aspruch. Ebből alakult ki a német neve, Presburg, illetve 1920-ig használt szlovák neve, Prespork. Egyik városispánjáról nevezték el magyarul Pozsonynak. Ebből eredt latin neve, Posonium. Későbbi latin neve: Istropolis (Dunaújváros). Csehszlovákia megalakulásakor kapta a Bratislava nevet.

1921. június 16.	FTC-Pozsonyi MTK	4-3
1921. július 17.	FTC-FC Bratislava	1-1
1922. április 30.	FTC-Pozsonyi TE	1-1
1922. május 1.	Rudolfsügel (osztrák)-FTC	2-1
1926. június 29.	FTC-Pozsony vál.	2-0
1927. június 28.	FTC-Pozsony vál.	8-1
1928. július 5.	FTC-Bratislava	5-2
1930. július 6.	FTC-Bratislava	4-0
1930. augusztus 27.	FTC-Polgári TE	6-1
1931. március 22.	FTC-Bratislava	3-2
1931. szeptember 28.	FTC-Bratislava	3-3
1932. május 26.	FTC-Bratislava	3-1
1933. április 9.	Bratislava-FTC	3-1
1934. augusztus 15.	Bratislava-FTC	2-1
1936. június 14.	Bratislava-FTC	6-2
1946. április 25.	Bratislava-FTC	2-1
1947. július 1.	Bratislava-FTC	2-0
1957. február 24.	FTC-Slovan Bratislava	2-1
1992. szeptember 16.	Slovan Bratislava-FTC	4-1BEK

*

Az FTC a pozsonyi labdarúgókkal már a század elején játszott - hiszen ekkor még a pozsonyiak az MLSZ-hez tartoztak, így a velük játszott találkozók nem nemzetközi, hanem hazai barátságos, vagy bemutató, hírverő mecss-

nek számítanak. Pozsony egyébként az első magyar város, ahol az „ősfradi" első, úgymond vidéki mérkőzését játszotta... Ezek után elég nehéz velük kapcsolatban nemzetközi meccsekről beszélni - de hát ez már nem sportügy...

1926 nyarán a pozsonyi válogatott elleni 2-0-s győzelem azért volt sporttörténeti, mivel az amatőr FTC-nek ez volt az utolsó ilyen meccse. A nagy amatőr FTC ekkor és itt, Pozsonyban játszott utoljára. A következő hónapban Magyarországon is bevezették a profizmust, így jelentősen megváltoztak a hazai és a nemzetközi erőviszonyok. Egyébként az amatőr Fradi utolsó gólját Sándor József nevű balösszekötőnk szerezte...

A II. világháborút követően, az első pozsonyi mérkőzésre a környékről teherautóval, kerékpárral, vonattal özönlött a közönség a pályára. A pozsonyi üzletek bezártak, és szinte mindenki elindult a meccsre. A hétköznap ellenére 25 ezer néző övezte a játékteret. A II. félidő elején esett az első gól, Sárosi dr. labdáját Mike juttatta a hálóba. Ezután a hazaiak következtek, és végül megérdemelt 2-1-es győzelmet arattak a több magyarral felálló „bratislavaiak" a fáradt Fradi ellen. A Ferencváros ugyanis kétnapos bécsi húsvéti tornáról hazafelé jövet játszotta le ezt a pozsonyi mérkőzést.

A Ferencváros vezetői úgy gondolták, hogy az ottani magyaroknak tartoznak ezzel a gesztussal. Igaz, akkor még nem voltak Pozsonyban a nézőkre - magyar nézőkre - rontó kommandósok...

PÖCHLARN (Ausztria)

1990. május 22.	FTC-SV Hitiag Pöchlarn	11-2

PÖSTYÉN (Csehszlovákia)

1949. július 16.	FTC-Sokol Piestany	8-3
1949. július 17.	FTC-Skova Viktoria Plzen	4-2

Az FTC Csehszlovákiában portyázó csapata Pöstényben nemzetközi tornát nyert. A díjról az újságokban áradoztak: „A megnyert serleg olyan gyönyörű, amilyet még nem láttak a ferencvárosi játékosok. Ezüst labdát rúgó játékost ábrázol a díj."

Több mint négy évtized elteltével szomorú sóhajjal tehetjük fel a kérdést: - Vajon hol lehet ez a trófea?

PUERTO SANTA MARIA (Spanyolország)

1996. február 8. FTC-Puerto Santa Maria 2-0

PUERTO SANTA MARIA

PRÁGA

PRÁGA (Csehszlovákia)

Prága jelentése olyan hely, ahol a nap kiperzselte a növényzetet, ahol minden kiaszott.

1902. május 4.	Slavia-FTC	4-1
1902. november 23.	Slavia-FTC	8-3
1907. november 24.	DFC Prága-FTC	3-0
1914. március 15.	DFC Prága-FTC	0-0
1916. november 12.	Slavia-FTC	4-1
1917. április 29.	Slavia-FTC	4-3
1917. szeptember 13.	Slavia-FTC	5-2
1925. március 25.	Slavia-FTC	6-0
1925. szeptember 27.	Slavia-FTC	3-1
1927. május 22.	Slavia-FTC	2-1
1927. november 27.	Sparta-FTC	4-1
1929. december 8.	Slavia-FTC	3-0
1930. június 9.	Slavia-FTC	2-2
1930. június 23.	FTC-Viktoria Z.	3-2
1931. december 6.	Slavia-FTC	2-1
1932. május 11.	Sparta-FTC	1-0
1933. április 13.	FTC-Slavia	3-1
1935. szeptember 15.	Sparta-FTC	3-0
1936. június 26.	Slavia-FTC	4-0
1937. június 13.	Slavia-FTC	2-2
1938. szeptember 4.	Slavia-FTC	2-2
1939. július 1.	FTC-Sparta	2-0
1949. október 19.	FTC-Sparta	9-1
1950. április 9.	ÉDOSZ-Slavia	5-3
1950. április 10.	Sparta-ÉDOSZ	2-1
1957. február 7.	FTC-Dinamo Slavia	3-3
1959. április 1.	Spartak Sokolovo Prága-FTC	2-1
1972. november 8.	Sparta-FTC	4-1 KEK

Az első prágai Sparta-FTC mérkőzést 1927-ben játszották. A 4-1-es vereség nagyon bántotta a ferencvárosi tábort, hiszen három lesgóllal alakult ki ez a számunkra szomorú eredmény. Egyébként már az indulásnál baj volt: a csapat a szállodában átöltözött és taxikkal mentek ki a páylára. Az autók egy része azonban eltévedt és a Slavia pályára vitték a fél csapatot... Ezért közel félórás

késéssel kezdődött a meccs. Egy Cejnar nevű bíró vezette, aki a cseheknek enyhén szólva minden két percben kedvezett. Végül a bíró már unhatta a játékot, hiszen 10 perccel korábban lefújta a mérkőzést. Ezen még a prágaiak is meglepődtek...

*

1939-ben elérkezett a Sparta elleni első prágai győzelem. Volt is nagy öröm... „A mérkőzés végét jelző sípszó után a Ferencváros játékosai örömmámorban futottak egymáshoz. Azután középre szaladtak üdvözölni a közönséget. Hlavay György edző a fiúk után sietett. Hlavay erről így beszélt: - Egyszercsak Sárosi Gyurka a nyakamba borul, megcsókol és ezt rebegi: Olyan boldog vagyok! A következő pillanatban látom, hogy könny gördül ki a szeméből. Majd meg azt veszem észre, hogy az én arcom is nedves. 51 éves fejjel potyogott a könnyem..."

PRIBRAM (Csehszlovákia)

1986. június 21. Slavia-FTC 2-0 Intertotó Kupa

A Slavia az Intertotó Kupa meccsét Prágától 80 km-re, Pribramban, egy bányászvárosban játszotta. A találkozó előtt Havasi Mihály, az FTC technikai vezetője így szólt: - Tudod, hogy ki a tolmácsunk? A Slavia régi híres kapusa, Boksay Sándor!

Néhány perc múlva már készült is az „állóinterjú", csak úgy, az öltöző ajtajának támaszkodva...

- Hogyan emlékezik az 1938-as Slavia-Ferencváros KK döntőre?

- Nagy mérkőzés volt, pályafutásom egyik kedves emléke, hogy az Üllői úti híres arénában vehettük át a kupát!

- Számítottak a győzelemre?

- Ha nem is mindenki, de a többség bízott a sikerben. Az egyik játékostársam már a döntő előtt elkészítette a kupagyőzelemért járó pénz elosztását... Nagy pénz volt, hiszen a KK akkor olyan rangos volt, mint most a BEK!

- A fradistákra hogyan emlékezik?

- Kitűnő csapat volt, sok nagyszerű játékossal. A harmincas évek közepén Hádát, mint „sorstársamat" külön is nagyra tartottam. Egyébként én is lehettem voln

a Fradi kapusa, a vezetők egyszer szerződést kínáltak... A feleségem nem engedett...

*

A mérkőzésen kiderült, hogy a Ferencváros erejének, a Slavián kívül még egy nagy „ellenzője" volt. A csehszlovák bíró - a hazai meccseken hazai bírók fújták a sípot - nos, enyhén szólva nem szerette, ha honfitársai kapuja felé zöldmezesek futottak...

PULAK (Ciprus)

1997. február 18. FTC-Észt válogatott 3-2

RABAT (Marokkó)

Neve az arab Ribát-al-fath szóból származik, amelynek jelentése: a győzelem zarándokszállása.

*

1932. december 17. FTC-Rabat vál. 11-1
1934. december 22. FTC-Rabat vál. 8-0

A 11-1-es mérkőzésen nem mindennapos eset történt. A marokkóiak a sok gól hatására ingerültté váltak, félidőben kifogásolták a hazai bíró ténykedését, aki emiatt megsértődve, nem vezette tovább a találkozót.

A II. félidőben másik bíró lépett pályára... A fradisták pedig a rabati mérkőzés emlékére egy érdekes, egyedi serleget kaptak emlékül. A Fradi futballmúzeumban napjainkban is megtekinthető...

RAGYOLC (Szlovákia)

1981. szeptember 19. FTC-Slovan Radzovce 5-1

RAIDING (Ausztria)

1979. június 3. FTC-Raiding FC 23-1

Az egykori Esterházy hercegséghez tartozó Doborján faluban - a mostani Raidingben - a késő leszármazott Esterházy Márton ősei földjén öt gólt rúgott! Na persze a többi játékos is „termelt" a gyenge ellenféllel szemben. A klub történetének egyik „csúcsgyőzelme" volt ez a mérkőzés!

RASTSTREDE (Németország)

1983. július 29. FTC-Raststede 6-0

REIMS (Franciaország)

A negyedik században Remi néven volt ismert. Ez egy gall népcsoport volt, amely a mai Reims területén élt.

1968. október 15. FTC-Stade Reims 1-0

Két óriási gólhelyzetet hagytak ki a ferencvárosiak, majd a franciák. Két nyilvánvaló 11-est nem adott meg a hazai bíró a Fradi javára, két kapufát lőttünk, de Albert góljával így is győztünk egy sovány 1-0-ra. Azért nem akármilyen csapat ellen!

REYKJAVIK (Izland)

Az izlandi Reykjabik (füstölgő, azaz gőzfelhőbe burkolt öböl). A település egy tengerparti hőforrásnál épült.

1965. augusztus 29. FTC-Keflavik 4-1 BEK

Izlandon az első Fradi-gólt Németh Miklós szerezte. Az utazás pedig sok bonyodalmat szerzett - várakozások, géplekésések, bonyodalmak...

RIMASZOMBAT (Szlovákia)

1984. október 16. FTC-Slovan Rimavska Sobota 3-0

RIO DE JANEIRO (Brazília)

A névadó Martin Affonso de Sousa portugál hajós volt, aki 1532. január elsején szállt partra a folyótorkolatnak látszó Guanabara-öbölnél. Rio de Janeiro jelentése: Január folyó.

1929. július 4.	FTC-America	1-1
1929. július 7.	FTC-Rio válogatott	3-3
1929. július 11.	Brazilia-FTC	2-0
1931. június 21.	FTC-Fluminense	3-2
1931. június 25.	Rio vál.-FTC	3-1
1931. június 28.	Rio vál.-FTC	2-2

Nekünk fradistáknak ez a város „történelmi" jelentőséggel bír: a Ferencváros itt játszotta első villanyfényes mérkőzését. Az America elleni találkozón történt mindez, így az első villanyfényben született gólunk Toldi Géza nevéhez fűződik, aki a találkozó utolsó percében lőtte!

Az 1931-es Fluminense elleni találkozón is az utolsó percben született ferencvárosi gól döntött: Takács II szép

akció végén talált a kapuba. Középkezdéshez már nem volt idő...

ROCHRBACH (Ausztria)

1988. július 24. FTC-Rochrbach területi vál. 11-1

RÓMA (Olaszország)

A legelfogadhatóbbnak látszó feltevés szerint, a Tiberis folyó ősi Rumon nevével, továbbá a hősmondai Romulus és Rémus személynevekkel együtt az etruszk ruma nemzetségnévre vezethető vissza.

1924. december 28.	FTC-Alba FC	5-0	
1935. június 16.	AS Róma-FTC	3-1	KK
1937. október 24.	FTC-Lazio	5-4	KK döntő
1965. március 10.	FTC-AS Róma	2-1	VVK

A Ferencváros volt az első magyar csapat, amely a régi legendás KK-ból olasz gárdát kivert a kupából! Mindez 1935-ben történt, és a rómaiak voltak az „áldozatok". Hogy a római 3-1-es vereség után az Üllői úton mi volt a végeredmény? A Fradi 8-0-ra győzött!

„Tudósítás" az 1937-es KK döntő befejezése utáni pillanatokról: A mérkőzés befejezése után a két csapat feláll egymás mellett, egyenes sorban a díszpáhollyal szemben. A közönség irtózatosan zajong, amikor a hangszórókból a magyar Himnusz bevezető része kezd hangzani. A B-közép vezetésével a magyar tábor ércesenénekelni kezdi nemzeti imádságunk szövegét. Az ének alatt a Ferencváros győztes legénysége felvonul a díszpáholyba. Itt Starace átadja Sárosinak a kupát. Beszéd nem volt, ott állt a kimerült, de boldog csapat. Énekelték a Himnuszt. Sárosi Gyurka szeméből szüntelenül potyog a könny...

Ezután éljenzés, artikulálatlan örömkiáltások, minden oldalról. Végre nagy nehezen bejut a csapat az öltözőbe, bejön az egyik olasz játékos, Riccardi is. Odamegy Sárosihoz, melegen megrázza a kezét, és azt mondja: - Ilyen játékost én még életemben nem láttam! Most tanultam meg, hogy mi a futball!

Hja, Gyurka ezen az európai kupadöntőn három gólt is lőtt! Egyet a kapunak háttal állva, amit akkor még a világ nem látott...

ROSARIO
ROSENHEIM
ROTA
ROTTERDAM
RÓZSAHEGY
ROZSNYÓ
RUSSZE
SAAR
BRÜCKEN

ROSARIO (Mexikó)
1980. február 3. Rosario Newels Old Boys-FTC 4-1

ROSENHEIM (Németország)
1986. május 14. FTC-SC 1860 Rosenheim 5-3

ROTA (Spanyolország)
1996. február 13. FTC-FC Rota 6-1

ROTTERDAM (Hollandia)
1933. január 4. FTC-De Zwaluwen 5-0

RÓZSAHEGY (Csehszlovákia)
A német Rosenberg: vadrózsával benőtt hegy. A szlovák Ruzomberok, a Rózsahegyből származik.

*

1923. augusztus 11. FTC-Makkabea 7-2
1928. július 10. FTC-RSC 8-2

ROZSNYÓ (Csehszlovákia)
Az elsődleges Rózsabánya névváltozat utótagja a határban folytatott arany-, ezüst-, réz- és vasbányászatra utal. Az előtag az itt megtelepedett német bányászoktól származik.

*

1948. június 6. FTC-Roznava 8-6
Minden idők egyik „leghülyébb" eredménye! Mindszenti kapus nem valószínű, hogy dicséretet kapott a hat gólért... A csatársorban viszont mindenki gólszerző volt: Szabó (3), Kiss (1), Tihanyi (1), Gyetvai (2), Surányi (1).

RUSSZE (Bulgária)
Ennek eredeti jelentése „oroszok" lehetett...
1961. június 27. Dunav Russze-FTC 4-3

SAARBRÜCKEN (Németország)
A név arra utal, hogy a város a Saar folyón átvezető hídnál épült.
1931. december 25. FTC-Preusen Münster 6-1
1958. május 3. FTC-FC Saarbrücken 1-0

A mérkőzés nevezetessége, hogy ez volt az első akkori NSZK klubcsapat elleni - német földön elért ferencvárosi győzelem! Ráadásul éppen az FTC születésnapján született... A nevezetes győzelem ferendcvárosi gólját Orosz Pál szerezte.

SABÁC (Jugoszlávia)
1973. február 11. Macva Sabác-FTC 4-2

SAILLON (Svájc)
1987. július 26. Sion-FTC 2-1

SAINT MALO (Franciaország)
1932. december 29. FTC-Saint Malo 12-0

SALZBURG (Ausztria)
Jelentése: a Salzach folyó partján épült vár.
1959. december 27. Austria Salzburg-FTC 3-2
1981. július 24. FTC-Austria Salzburg 2-0
1986. augusztus 10. FTC-Austria Wien 3-1

SAN SEBASTIAN (Spanyolország)
A spanyol San Sebastian átvétele (Szent Sebestyén). A helységet 1014-ben említik először.
1914. január 1. FTC-Real Sociedad 6-1
1923. március 11. FTC-Real Sociedad 1-1

SANTA CRUZ (Mexikó)
1980. február 8. FTC-Oriente Petrolele Club 0-0

SANTANDER (Spanyolország)
1923. március 18. FTC-Racing Santander 2-2
1923. március 19. FTC-Racing Santander 2-1
Ez a meccs arról nevezetes, hogy „csak" öt (!) 11-est ítélt a bíró ellenünk. Mind kimaradt!

SANTIAGO (Chile)
A spanyol Santiago (Szent Pál) átvétele. A név azzal kapcsolatos, hogy a város az 1554-ben alapított Szent Pál jezsuita kollégium körül alakult ki.

*

1962. január 7. Colo-Colo-FTC 2-1
1962. január 11. Botafogo (brazil)-FTC 4-1
1962. január 14. Crvena Zvezda (jugoszláv)-FTC 3-2

Az első chilei csapattal játszott mérkőzésünkön Németh Miklós volt a gólszerző. Orosz Pál is feliratkozhatott volna a santiagói góllövőlistára, de a 88. percben a kapu szájából mellé lőtte a labdát...

SAO PAULO (Brazília)

A portugál Sao Paulo (Szent Pál) átvétele. A név azzal kapcsolatos, hogy a város az 1514-ben alapított Szent Pál jezsuita templom körül alakult.

1929. június 30. FTC-Sao Paulo 2-1
1929. július 14. Palestra Italia-FTC 5-2
1929. augusztus 17. Sao Paulo vál.-FTC 2-1
1931. július 2. Brazilia-FTC 6-1
1931. július 5. FTC-Palestra Italia 3-2
1931. július 7. Palestra Italia-FTC 5-2

Az 1931-es túrán egy kis győzelem és két nagy vereség érte Sao Paulóban a fradistákat. A Palestra ellen négy perccel a befejezés előtt Takács II szerezte meg a győztes gólt. A „visszavágón" viszont az ötödik kapott gólunk, tulajdonképpen nem is volt gól! Háda kapuja előtt kavarodás támadt, s a bíró nagy meglepetésre anélkül, hogy a labda a kapuba került volna, gólt ítélt! Ez utolsó sao paulói „gólunk" története.

SEREMBAN (Malajzia)

1995. január 29. FTC-Seremban tartományi vál. 3-2

SETUBAL (Portugália)

A római korban Caetobriga állott a mai város helyében szemben, a Sado bal partján. Erdős hegynek értelmezik, abból keletkezett.

1929. január 9. FTC-Viktoria Setubal 4-1

SEVILLA (Spanyolország)

1975. auguszutus 27. FC Betis-FTC 1-0
1975. augusztus 28. FTC-Dinamo Kijev (szovjet) 2-1
1982. augusztus 11. CSZKA Szófia (bolgár)-FTC 3-1

1982. augusztus 12.	Sevilla-FTC	3-2
1983. augusztus 27.	Sevilla-FTC	3-1
1984. augusztus 7.	FC Betis-FTC	2-0

Az 1975 nyarán rendezett torna slágere a pár hónappal korábban játszott KEK döntő két résztvevőjének - az FTC-nek és a D. Kijevnek - a „visszavágó" mérkőzése volt. A ferencvárosi játékosok már az indulásnál hangoztatták, hogy az lenne az igaz, ha a torna során visszavághatnának a KEK döntőben elszenvedett vereségért. Nos, a találkozó létrejött - igaz csak a 3. helyért.

SOUSSE

SPEZIA

SPLIT

STEYER

ST. GALLEN

SOUSSE (Tunisz)

2001. január 18. FTC-Stade Soussa 3-1
2001. január 20. FTC-Etoile de Sahel 1-1
SPEZIA (Olaszország)
1922. január 1. FTC-Spezia 3-1
1922. január 4. FTC-Spezia 7-0

SPEZIA Olaszország)

1992. január 1. FTC-Spezia 3-1
1992.január 4. FTC-Spezia 7-0

SPLIT (Horvátország)

A jelentéktelen halászfalu annak köszönhette fellendülését, hogy Diocletianus római császár 300 és 305 között pompás palotát emelt benne, s 305-ben lemondva a trónról, oda vonult vissza. A latin Spalatum névalak görög keveredéssel hozta létre a városnevet.

1982. február 7. Hajduk Split-FTC 1-1
2001. augusztus 1. Hajduk Split-FTC 0-0 BL selejtező
A horvát csapat ellen az FTC tizenegyesekkel kiesett...

STEYER (Ausztria)

1988. július 22. FTC-Amateure Steyer 2-1

ST. GALLEN (Svájc)

A város nevét egy ír hittérítő szerzetesről, Gallusról kapta.

1920. július 10. FTC-FC Brühl 4-1

ST. PANTHALEON (Ausztria)

1986. május 17. FTC-St. Pantheleon 3-1

ST. PÖLTEN (Ausztria)

A helységet főtemploma patrónusáról, Szent Hyppolitus görög teológusról nevezték el.

1998. július 8. St. Pölten-FTC 3-0

STOCKHOLM (Svédország)

Az 1252 óta adatolható összetett név előtagja a svéd stock = tuskó, tönk, utótagja pedig a holme = kis sziget. Stockholm tulajdonképpeni értelme tehát „a kivágott erdő szigete".

1922. július 18. FTC-Stockholm II. osztályú vál. 6-2
1922. július 23. FTC-Stockholm vál. 1-1
1922. július 24. FTC-Stockholm vál. 2-2
1934. június 10. AIK Stockolm-FTC 3-1
1967. május 2. Svédország-FTC 8-2

1967-ben hálátlan dolog volt a svéd válogatott edzőtársának lenni. Az idehaza egy éve veretlen Ferencváros nagy gólarányú veresége általános feltűnést keltett, s még az sem vigasztalta a szurkolókat, hogy bizony ezen a meccsen a hazaiaknak minden, a fradistáknak semmi sem sikerült.

STOCKERAU (Ausztria)

1987. szeptember 8. FTC-Stockerau 3-0

STRASBOURG (Franciaország)

A név legkorábbi változata Strateburgo. A város a Rajnán áthaladó és nyugati irányban, a Vogézek felé vezető római hadi út mentén épült, s neve is földrajzi helyzetére utal: strata (hadi út) burgus (kis vár).

1968. október 13. FTC-Racing Strasbourg 4-2

Az esős időben, sáros talajon lejátszott mérkőzésen 1-0-ra, majd 4-1-re vezetett a Fradi. A ferencvárosiak egyébként az olimpián részt vevők nélkül játszották le a találkozót. Érdekesség, hogy két hátvédgól is esett: Horváth László és Megyesi István is a kapuba talált!

STUHLFELDEN (Ausztria)

1981. július 26. FTC-Salzburg megye vál. 4-2

STUROVO (Szlovákia)

1973. október 13. FTC-Juhcelpap Sturovo 4-1

STUTTGART (Németország)

A név egy ménes melletti város emlékét őrzi (Stuttgarte: méntelep).

1934. január 6. FTC-Kickers Stuttgart 2-0
1936. január 6. FTC-Kiskers Stuttgart 3-2
1963. július 31. FTC-VfB Stuttgart 3-2
2002. november 12. VfB Stuttgart-FTC 2-0 UEFA Kupa

*

Az „újkori" találkozón Albert játékát és góljait csodálhatták a német nézők. Mindkétszer a hazaiak szerezték meg a vezetést, de Albert mindkétszer kiegyenlített. A befejezés előtt nem sokkal a győztes gól is az ő nevéhez fűződött!

33 év múlva a stuttgarti publikum ismét egy magyar fiútól - Lisztes Krisztiántól várt látványos gólvarázslatot. Ezúttal azonban már az ő mezükben...

SYDNEY (Ausztrália)

Az 1788. január 26-án fegyenctelepként alapított helység előbb Sydney Cove (Sydney-öböl), 1790-ben pedig Sydney lett a neve. Ez Thomas Townshendre, Sydney első vicomtjára emlékeztet. Azokban az években ő irányította a gyarmati ügyeket. A Sdyney szó értelme: nagy sziget, nagy kiterjedésű, vízbő föld.

1957. július 17. FTC-Hongkong vál. 8-3
1957. július 20. Austria Wien (osztrák)-FTC 3-2
1957. július 31. FTC-Ausztrália vál. 6-1
1957. augusztus 3. FTC-Ausztrália vál. 9-2
1974. február 10. FTC-Ausztrália vál. 0-0
1974. február 12. FTC-St. Georges Budapest 3-1

Természetesen mind 1957-ben, mind 1974-ben az FTC érkezése nagy eseménynek számított a kint élő honfitársaknak. 1974-ben Abonyi József a Fradi tiszteletére házát zöld-fehérre festette és olyan vendéglátásban volt

részük a fradistáknak a hazától a messzi távolban, hogy arról csak felsőfokon beszélhettek. Az FTC sydney-i „testvércsapata" a St. Georges Budapest pedig nagyszabású fogadást adott a zöld-fehér labdarúgók tiszteletére. Mindenkinek jólesett a sok-sok figyelmesség.

Máté János, aki ezen a túrán három góllal járult hozzá a sikerhez, áradozva mondta: - Látványosságként talán Sydney nyújtotta számomra a legtöbbet. Még a többieknél is ápoltabb, gondozottabb város. Amikor pedig a tengerparton, a valószínűtlenül kék ég alatt a valószínűtlenül zöld vízben megmártottam a lábam - mintha a világ végén lógattam volna a tengerbe...

SZABADKA (Jugoszlávia) Szerbia-Montenegro

Eredetileg olyan falut jelölt, amelynek lakói mentesítve voltak bizonyos szolgáltatások alól. Minthogy a szerbhorvát nyelvterületen több Subotica van, valószínűnek látszik, hogy a délszláv telepesek bizonyos alaki hasonlóság okán függesztették rá Szanadkára a Subotica nevet. Néhányan Subota Vrlic 16. századi szerb csapatvezérnek a nevével kapcsolják össze.

1928. április 16.	FTC-SAND	6-1	
1940. augusztus 18.	FTC-Bácska	2-1	
1957. január 3.	FTC-Szpartak Subotica	1-0	
1971. július 31.	FTC-Zseljeznyicsar	1-0	NT
1971. augusztus 1.	FTC-Dinamo Zagreb	3-3	NT

SZALONIKI (Görögország)

A mai értelemben vett várost Kasszandrosz macedóniai uralkodó épttette i. e. 315-ben és feleségéről, Nagy Sándor féltestvéréről nevezte el. A szó értelme „a thesszalaiak legyőzője".

1939. január 6.	FTC-Szaloniki vál.	4-2
1986. január 15.	FTC-Arisz Szaloniki	3-0

SZARAJEVO (Jugoszlávia) Bosznia-Hercegovina

a névadást az magyarázza, hogy Szarajevóban volt a Boszniát kormányzó török pasa palotája saray = palota.

1940. július 9.	Szlávia Szarajevo-FTC	3-0
1956. december 29.	FTC-Szarajevo vál.	4-1
1956. december 31.	Szarajevo FC-FTC	2-1

1972. március 23. FTC-Zseljeznyicsar 2-1 UEFA
1973. február 16. Szarajevo FC-FTC 2-1

1956 decemberében úgy érkezett meg a Ferencváros csapata Szarajevóba, hogy útközben a vonat kisiklott! Két órai munkálatok után érkezett meg az immár ismét zöld-fehérben játszó csapat a szarajevói vendéglátókhoz. A győzelmünkkel végződött mérkőzés hőse Kertész Tamás volt, aki a 4-1-es meccsen három gólt szerzett! Egyszerűen képtelenek voltak őt tartani a szarajevói hátvédek. A közönség sokszor nyíltszíni tapssal jutalmazta a szép ferencvárosi akciókat.

SZATMÁRNÉMETI (Románia)

A Szamos egyik - később kiszáradt - ága által egymástól elválasztott Szatmár és Németi 1715-ben egyesült és szabad királyi város lett.

1976. február 8. Olimpia Satu Mare-FTC 2-0

SZCZECIN (Lengyelország)

1966. július 31. Pogon Szczecin-FTC 1-0

SZOFIA (Bulgária)

Az 1376 óta adatolható városnév a mai is fennálló Szófia templomról kapta a nevét. A középkorban a város magyar neve Szederöc volt. Ez a trákok egyik törzsének, a serdeknek a nevéből keletkezett.

1954. június 20. CDNA Szófia-Bp. Kinizsi 2-1
1954. június 26. Bp. Kinizsi-Dinamo Szófia 3-3
1958. november 22. Levszki-FTC 0-0
1961. június 29. FTC-Szlávia Szófia 0-0
1969. szeptember 17. CSZKA Szófia-FTC 2-1 BEK
1984. február 11. FTC-Szlávia Szófia 2-1
1991. szeptember 18. FTC-Levszki Szófia 3-2 KEK

Az FTC 1984 februárjában a Bolgár Labdarúgó Szövetség meghívására érkezett Szófiába. A túravezető Hargitai Károly az FTC elnöke volt, aki a visszatérés után nem akármilyen érdekességekkel szolgált.

- A Szlávia Szófia ellen hóesésben játszottunk - zöld füvön. Nem csalás, nem ámítás. 500 katona ponyvákban egyszerűen lehordta a havat, egyetlen délelőtt alatt! A

katonák lelkesedése csapatunkra is hatott. Ellenfelünk ugyan megszerezte a vezetést, de Pogány góljával kiegyenlítettünk. A szép számú közönség azonban továbbra is bolgár győzelmet remélt, a hazai bíró is erre várt. Már a 95. percben jártunk, támadtak a hazaiak. Egyszer csak egy előrevágott labda, egy beadás, kavarodás - Szabadi Laci ott terem és beállítja a végeredményt. A Szlávia elleni gólja sporttörténeti gól volt, hiszen ez jelentette a Fradi első szófiai győzelmét!

SZREMSZKA (Jugoszlávia)

1960. szeptember 6. Mitrovica-FTC 2-0

SZTARA ZAGORA (Bulgária)

1984. február 9. Beroe Sztara Zagora-FTC 2-0

TAPOLCSÁNY (Csehszlovákia)

1931. szeptember 28. FTC-Tapolcsány 12-1

TARASSA (Spanyolország)

1973. augusztus 28. FTC-Real Zaragoza 2-1
1973. augusztus 29. Bayern München-FTC 4-2

A Tarassai tornán mindkét mérkőzés után nagy közönségsikert arattunk - mondta a hazaérkezés után Csanádi Ferenc edző. Az első mérkőzésen biztosan nyertünk a Zaragoza ellen. Ezután a döntőben a Bayern következett. Mi vezettünk 1-0-ra, utána kaptunk egy lesgólt, majd egy jogtalan 11-est! A második félidő elején Bálint büntetőt hibázott! Még ezután is egyenlítettünk, de Gerd Müller három gólja után, a 88. percben Hoenes beállította a végeredményt. A győztes német csapat egy 2 méteres díszített öntöttvas figurát kapott márvány alapon. A Fradi ugyanezt kapta kisebb méretben, a harmadik Zaragoza szintén ezt, még kisebb méretben...

TEMESVÁR (Románia)

A Temes folyónév és a vár köznévnek az összetétele. A középkorban a településen a Temes folyt keresztül és nem a Bega, mint ma.

1927. július 3. FTC-Temesvári Kinizsi 2-1

1931. augusztus 16.	FTC-Ripensia	4-2
1932. június 8.	FTC-Ripensia	3-1
1933. augusztus 20.	FTC-Temesvári Kinizsi	8-1
1938. június 12.	Temesvári Kinizsi-FTC	3-1
1981. május 12.	FTC-Zaragoza (spanyol)	0-0
1981. május 13.	Politechnika-FTC	2-0

A nyolcvanas évek két temesvári mérkőzése egy nemzetközi torna keretében zajlott. Az első napon a spanyolok ellen a Fradinak állt amérkőzés, de a gólszerzés nem sikerült. Döntöttek a 11-esek, a mieink javára. A döntőben azonban a Politechnika Temesvár jobbnak bizonyult.

TEPLICE (Csehország)

A csehországi fürdőváros a Teplice (hévíz), illetőleg az ebből származó német Teplitz átvétele.

1999. szeptember 16. Teplice-FTC 3-1 UEFA

TERNITZ (Ausztria)

1989. szeptember 6. FTC-Sparkasse T. 6-0

THIERSCHEIM (Németország)

1989. május 31. FTC-TSV 9-2

TITOGRÁD (Jugoszlávia)

A korábbi Podgoricának, azaz Hegyaljának hívott város nevét 1945-ben változtatták meg Josip Broz Tito tiszteletére.

1956. december 26.	FTC-Buducsnoszty Titográd	2-1
1976. január 31.	Buducsnoszty Titográd-FTC	3-0
1976. február 1.	Zseljeznyicsar-FTC	2-1

TOKIO (Japán)

A korábban Jedonak hívott település 1868-ban lett az ország fővárosa, az addigi Kyoto helyett. Yedo értelme: bejárat az öbölbe. Tokyo jelentése: to=keleti, kyo=főváros.

1972. szeptember 6. FTC-Japán vál. 3-1

Örökítsük meg azok neveit, akik a távoli szigetországban mindmáig egyetlen győzelmünket elérték: Vörös-

Füsi, Martos, Megyesi-Juhász, Horváth Á.-Szőke, Bányai, Albert, Mucha, Bartosik. Cs: Novák, Rákosi, Engelbrecht. A gólszerzők hárman voltak: Martos, Szőke, Bányai.

TOPPENSTADT (Németország)

1983. július 30. FTC-Toppenstadt 9-1

TORINO (Olaszország)

A név alapforrása a latin Augusta Taurinorium (a tauriniusoknak császári városa). A német Turinból keletkezett az olasz Torino név.

1932. június 30. Juventus-FTC 4-0 KK
1938. június 24. Juventus-FTC 3-2 KK
1962. június 17. Juventus-FTC 1-1 KK
1965. június 23. FTC-Juventus 1-0 VVK döntő!

A Fradi valamennyi torinói mérkőzése kupameccs volt! Sőt! Az 1965-ös VVK döntő mindmáig a legnagyobb nemzetközi európai kupasikerünk. Egyébként érdekes, hogy a másik torinói csapattal, az FC Torinóval soha nem játszott a Ferencváros...

TORONTO (Kanada)

Az angol Toronto átvétele. A legkorábban ismert névváltozat az 1656-ból való Tarantou. Valamelyik indián nyelvből származik, de különféleképpen értelmezik: gyűlés helye, fák a vízben.

1793-tól 1834-ig a várost York-nak hívták III. György angol király fiának, a yorki herceg tiszteletére.

1969. július 25. FTC-Hungária SC 8-2
1969. július 27. FTC-Kanadai Liga vál. 7-3
1969. július 28. FTC-Kanadai Liga vál. 8-0

Az első mérkőzést július 24-re tervezték, de az óriási vihar miatt elmaradt a mérkőzés. Másnap azután hullottak a ferencvárosi gólok... Napjainkban már létezik torontói Fradi is - így a ferencvárosi gólok immár Kanadában mindennaposak...

TRENCSÉN (Csehszlovákia)

1948. június 12. FTC-Slovénia Trencin 4-0
1949. július 23. FTC-Slovénia Trencin 6-1

Az 1948-as találkozó hőse a kis Kocsis Sanyi volt -

mind a négy gólt ő szerezte! A kapuban Mindszenti is remekelt, több jó védése mellett még tizenegyest is hárított!

Egy év múlva is nagy szeretettel várták a mieinket Trencsénben. A vendégszeretetre jellemző, hogy a pályán magyar nyelvű felirat köszöntötte a fradistákat: „Üdvözöljük a magyar népi demokrácia bajnokcsapatát. Éljen az 50 éves Ferencváros!" A fiúk szép játékkal és gólokkal „hálálták" meg a meleg fogadtatást. Még a kapus, Henni is gólt szerzett! Egy tizenegyest ő értékesített...

TRIESZT
TRIKALA
TUBA
TUGGEN
TUNISZ
ÚJVERBÁSZ

TRIESZT (Olaszország)

A legkorábban ismert névalak a latin Tergeste. A városnév tulajdonképpeni értelme: vásárhely.

1930. december 25. US Triestina-FTC 4-3

TRIKALA (Görögország)

1986. január 22. FTC-FC Trikala 3-0

TUBA (Izrael)

1996. január 29. FTC-FC Tuba9-1

TUGGEN (Svájc)

1984. július 21. FC Zürich-FTC 1-0

A kis svájci település azért kerülhetett be összeállításunkba, mivel az FC Zürich a városhoz közel eső helyre vitte a Ferencvárossal esedékes Intertotó Kupa találkozót. A helyiek azért is örültek mindennek, mivel így két patinás klub részvételével avathatták új pályájukat.

TUNISZ

Az Ahaggar nyelvjárásból származtatják és „éjjeli táborhely, pihenőhely" jelentést tulajdonítanak neki.

1965. február 20. Tuniszi vál.-FTC 2-2

ÚJVERBÁSZ (Jugoszlávia)

„Kalandos utazás után érkeztünk meg pénteken este Újverbászra. A Balkánon végig hatalmas hóviharok dühöngtek és a gyorsvonat is nem egyszer elakadt. A 48

órás út alaposan összetörte a társaságot. Újverbászon meleg fogadtatásban volt része a zöld-fehér gárdának. Az összetört játékosok azonban siettek a szállodába, s a nagy sietés közben Sárosi doktort az állomáson felejtették. Jó negyedóráig bolyongott Sárosi a városban, míg egy futballbarát szánkón a többiek után vitte." (Részlet a túrajelentésből.)

Sárosi „hálából" másnap két gólt is szerzett. A Dulcsics elleni mérkőzést 4-0-ra nyerték a fradisták - csekély 20 fokos hidegben!

1940. január 13.	FTC-Dulcsics	4-0

ÚJVIDÉK (Jugoszlávia) - Szerbia Montenegro

A Duna északi partján lévő és korábban Vásárosváradnak, majd Péterváradi Sáncnak hívott települést 1748-ban szabad királyi várossá nyilvánították Újvidék néven. A bécsi magyar királyi udvari kancelláriában alkotott és elsőnek 1748. január 26-án használt Újvidék név azt juttatta kifejezésre, hogy a török hódoltság után újratelepülésre szoruló vidék - a Bácskának - ez az első városa. A magyar Újvidékkel egyidejűleg alkották meg az „új telepítvény" értelmű latin Neoplanta és a német Neusatz nevet. Valamivel későbbi a ma is használatos Novi Sad.

1931. május 2.	FTC-Radnicski	5-2
1931. május 3.	Jugoszlavija-FTC	2-1
1932. szeptember 20.	Jugoszlavija-FTC	2-2
1939. december 25.	FTC-Vojvodina	8-2
1939. december 26.	FTC-Jugoszlavija	8-0
1956. december 17.	FTC-Vojvodina	3-1
1956. december 20.	Vojvodina-FTC	1-0
1960. szeptember 4.	Vojvodina-FTC	1-0
1967. június 28.	Vojvodina-FTC	1-0
1976. február 15.	Vojvodina-FTC	0-0

Az Újvidéken játszott bajnoki mérkőzéseink:

1942. március 15.	Újvidék-FTC	3-2
1943. június 20.	FTC-Újvidék	2-1
1943. október 24.	FTC-Újvidék	0-0

*

Albert és Rákosi sérülése miatt érdekes összeállításban lépett pályára az újvidéki villanyfényes mérkőzésen 1967-ben a ferencvárosi csatársor: Karába, Szőke, Rátkai, Katona, Fenyvesi. A tulajdonképpen öt szélsővel (!) játszó fradisták gólképtelenek voltak. A legnagyobb helyzet kihagyása viszont az előretörő Juhász nevéhez fűződött.

ULM (Németország)
Ez eredetileg annak a pataknak lehetett a neve, amely a városnál ömlik a Dunába, s amelyet ma Blau-nak hívnak.
1934. január 7. FTC-Ulm vál. 5-2

UNGVÁR (Csehszlovákia) - Ukrajna
A kárpát-ukrajnai város neve az Ung folyó mellett épült városra utal.

1923. augusztus 7.	FTC-Ungvári MTE	2-0
1923. augusztus 8.	FTC-Ungvári AC	1-0

UNTERSIEBENBRUN (Ausztria)
1990. február 7. FTC-USC 3-2

VALENCIENES (Franciaország)
1958. május 17. FTC-Valencienes 2-1
VALKEAKOSKI (Finnország)
1989. szeptember 27. FC Haka-FTC 1-1 KEK

VARESE (Olaszország)
1968. október 20. Varese-FTC 2-1

VARASD (Horvátország)
2000. február 11. Varteks V.-FTC 0-1

VARSÓ (Lengyelország)
A lengyel Warszava eredetileg a Warsz/Wartislav nevű személy szállását, falvát jelölte. A magyar Varsó névalak kialakulásában közrejátszott a német Warschau elnevezés is.

*

1930. június 28. FTC-Polónia 4-2

VÁRNA

VELENCE

VENLO

VERA CRUZ

VERCELLI

VIGO

VILLA-
MARTIN

VULKÁN

1930. június 29. FTC-Polónia 5-0
1953. július 12. Bp. Kinizsi-Lengyel Hadsereg vál. 4-1
1973. október 3. Gwardia Varsó-FTC 2-1 UEFA Kupa

VÁRNA (Bulgária)

Minden bizonnyal folyónévi eredetű: a Várnai tóba ömlő.

*

1954. június 23. SZVMSZ (Csernomorec)-Bp. Kinizsi 2-1
1961. július 6. FTC-Szpartak Várna 3-2

VELENCE (Olaszország)

A város úgy keletkezett, hogy az 5-7. században a népvándorlás viszontagságai, főként a longobárdok támadása elől a venétek egy része az Adriai tenger partmenti szigeteire menekült. A Veneti népnév értelme: barátságban, rokonságban levők.

1922. január 18. FTC-Venezia 8-1

VENLO (Hollandia)

1978. május 6. FC Venlo-FTC 4-3

VERA CRUZ (Mexikó)

1947. július 21. Vera Cruz vál.-FTC 3-2

VERCELLI (Olaszország)

1922. január 8. Pro Vercelli-FTC 3-0
1925. január 6. FTC-Pro Vercelli 2-0

VIGO (Spanyolország)

1979. augusztus 20. FTC-Real Celta Vigo 2-2

VILLAMARTIN (Spanyolország)

1996. február 15. FTC-Villamartin 5-3

VULKÁN (Románia)

A Déli Kárpátok egyik hegycsoportja Muntii Vilcaunului. A hegycsoportot a Petrozsénytől délnyugatra lévő Vulkán helységéről nevezték el.

1927. július 13. FTC-Mineral 7-1.

WANNE AM RHEIN (Németország)
1921. augusztus 24. FTC-Preussen 6-0

WEIDEN (Németország)
1985. július 28. FTC-Weiden 2-0
1985. július 29. FTC-Sportverein Welden 2-1

WROCLAW (Lengyelország)
1933. augusztus 12. FTC-Boroszló vál. 8-1

WIESELBURG (Ausztria)
1986. május 18. FTC-Wieselburg 9-2

WOOLVERHAMPTON (Anglia)
1972. április 19. W. Wanderers-FTC 2-1 UEFA Kupa

WÜRGES (Németország)
1985. július 25. FTC-Würges RSV 2-0

WÜRZBURG (Németország)
1963. december 26. FTC-FC Würzburg 5-2
A karácsonyi mérkőzés a német túra részeként jött létre. A Fradi végig jobb volt, és végig a kezében tartotta a meccs irányítását. Az öt gólt Dalnoki tizenegyese indította, majd Fenyvesi, Rákosi, Varga és Juhász is a német kapuba talált. Juhász egyébként csereként lépett pályára, de a 73. percben ő állította be a végeredményt.

XYLOFAGON (Ciprus)
1997. február 20. Fákel-FTC 4-3
A cirusi edzőtáborozás során ezzel az orosz csapattal is megmérkőztek a zöldek. A játék jó volt, de a meccs eredménye nem növeli az FTC sikerstatisztikáját...

ZARAGOZA (Spanyolország)
A mai Zaragoza helyén egy Salduba nevű katonai tábor állt. Ezért kapta Caesarea Augusta nevet. A mórok idején a város Sarakusta nevet kapott.
1967. november 1. Real Zaragoza-FTC 2-1 VVK

ZATEC (Csehszlovákia)

1933. augusztus 9. FTC-DSV Saaz 4-4
1934. május 24. FTC-DSV Saaz 4-2

ZÁGRÁB (Horvátország, Jugoszlávia)

1912. június 23.	FTC-HASK	5-0	
1924. augusztus 31.	FTC-Gradjanski Zagreb	3-2	
1930. június 8.	FTC-Gradjanski Zagreb	4-2	
1930. június 9.	FTC-HASK	4-2	
1931. augusztus 29.	Gradjanski-FTC	2-1	
1931. augusztus 30.	FTC-Concordia	2-2	
1932. június 18.	FTC-HASK	1-0	
1932. június 19.	FTC-Gradjanski	5-0	
1936. július 4.	FTC-Zágráb vál.	4-2	
1936. július 5.	FTC-Gradjanski	1-1	
1937. december 19.	FTC-HASK	6-4	
1938. december 18.	HASK-FTC	5-1	
1940. március 19.	Gradjanski-FTC	5-1	
1940. december 22.	Gradjanski-FTC	3-1	
1941. december 28.	Gradjanski-FTC	4-2	
1943. augusztus 29.	HASK-FTC	4-2	
1959. december 23.	Dinamo Zagreb-FTC	4-0	
1962. május 27.	Dinamo Zagreb-FTC	2-0	KK
1963. július 5.	Dinamo Zagreb-FTC	2-1	VVK

A VVK mérkőzésen nagy lehetőséget szalasztottak el a fradisták: 0-0-nál kétszer is óriási gólhelyzetben hibáztak, majd jött a kegyelemdöfés: a sorozatban kiválóan védő Aczél 40 méterről potyagólt kapott...

A Ferencváros utoljára 66 éve győzött Zágrábban!

ZELL AM SEE (Ausztria)

A német Zell am See (tó menti Zell) átvétele. A Zell névelemhez kolostor, cella, kolostori birtok párosult.

1981. július 22. FTC-Zell am See 5-2

ZOMBOR (Jugoszlávia) Szerbia-Montenegro

A Coborszentmihálynak hívott helység neve a török hódoltság alatt cserélődött fel a rövid Zomborra.

1940. január 14. FTC-ZSAK 13-0

ZUG (Svájc)

A német Zug (húzás) szóból ered. A Zug-i tavon folytatott halászattal kapcsolatos.

1986. július 14. FTC-FC Zug 5-1

ZÜRICH (Svájc)

Zürich - ókori nevén Turicum (vízhely) - már a korabeli kereskedelemben is jelentős szerepet játszott. A város mai neve német átvétel.

1932. május 5. FTC-Xoung Fellows 2-2
1947. január 1. FTC-Bellinzona 2-2
1947. január 3. FTC-Aarau 3-3
1982. november 3. FC Zürich-FTC 1-0 UEFA Kupa
1995. szeptember 13. FTC-Grashoppers 3-0 BL

ZSARNÓCA (Csehszlovákia)

1982. szeptember 7. Zsarnóca-FTC 3-2

Az ómagyar Zselina, Zsilina alak a magyarban Zsolnaként, a szlovákban Zilina-ként él tovább.

1928. július 8. FTC-Zilina 2-1
1930. július 5. FTC-ZVL Zilina 4-2

A zöld-sárga színű Zilina ellen kétszer győzött a Fradi. Igaz, 1928-ban nehezen, hiszen a mérkőzés előtt nyaraltak a fradisták, meztelenül napoztak a tengerszemek között és leégett a bőrük, ezért alig tudták felvenni a futballmezt. A csapat azután a pályán nem égett le, ha nehezen is, de 2-1-re győztek.

UEFA

Országról országra - fővárosról - fővárosra

Az első Fradi-győzelem az országban a fővárosban

ANDORRA: 1998. július 29. Andorra La Vella: Principat-FTC 1-8 ugyanez

ANGLIA: 1912. január 8. London: Woking-FTC 2-3

ugyanez

AUSZTRIA: 1907. május 20. Bécs: Wiener SC-FTC 1-4 ugyanez

BELGIUM: 1936. április 12. Antwerpen: FC Beerschot-Ferencváros 1-7 1975. augusztus 8. Brüsszel: Anderlecht-FTC 0-1 BL

BULGÁRIA: 1961. július 6. Várna: Szpartak V.-FTC 2-3 1984. február 11. Szófia: Szlávia Szófia-FTC 1-2

BOSZNIA-HERCEGOVINA: 1940. június 9. Szarajevo: Szlávia Sz.-FTC 3-0 ugyanez

CIPRUS: 1997. január 22. Dherinina: Anagenisszisz D.-FTC 1-2 A Fradi még nem játszott Nicosiában.

SZLOVÁKIA: 1921. augusztus 16. Pozsony: Pozsonyi MTK-FTC 3-4 1930. június 23. Prága: Viktoria Ziskov-FTC 2-3

CSEHORSZÁG: 1992. szeptember 16. Pozsony: Slovan Bratislava-FTC 4-1 nem győzött

DÁNIA: 1955. május 7. Aarhus: GF Aarhus-Bp. Kinizsi 1-2 nem győzött Koppenhágában.

FRANCIAORSZÁG: 1913. december 25. Párizs: Red Star Amical-FTC 0-7 ugyanez

GÖRÖGORSZÁG: 1927. december 17. Athén: Olimpiakosz-FTC 2-4 ugyanez

HOLLANDIA: 1933. január 4. Rotterdam: De Zwaluven-FTC 0-5 1933. január 6. Hága: FC Zaandani-FTC 0-5

HORVÁTORSZÁG: 1912. június 23. Zágráb: HASK Zágreb-FTC 0-5 ugyanez

ÍRORSZÁG: 1997. június 23. Dublin: Bohemian-FTC 0-1

IZLAND: 1965. augusztus 29. Reykjavik: Reykjavik-FTC 1-4-ugyanez

IZRAEL: 1996. január 29. Tuba: Tuba FC-FTC 1-9

Az FTC Jeruzsálemben nem játszott.

JUGOSZLÁVIA: 1924. május 4. Belgrád: Jugoszlavija-FTC 1-2 ugyanez

LENGYELORSZÁG: 1912. május 27. Lemberg: Czarny-FTC 1-8 (A mai Lvov még a lengyel szövetséghez tartozott.) 1930. június 28. Varsó: Polónia-FTC 2-4

LUXEMBURG: 1938. április 16. Luxemburg: Spora Luxemburg-FTC 1-4 ugyanez

MÁLTA: 1937. december 25. Valletta: La Valletta City-

FTC 1-12 ugyanez

MOLDOVA: 1999. augusztus 26. Kisinyov: Constructorul-FTC 1-1 nem győzött

NÉMETORSZÁG: 1911. december 24. Hamburg: Viktoria H.-FTC 3-51911. december 30. Berlin: Herta Berlin-FTC 2-4

OLASZORSZÁG: 1922. január 1. Spezia: Spezia-FTC 1-3 1924. december 28. Róma: Alba FC-FTC 0-5

OROSZORSZÁG: 1994. szeptember 15. Moszkva: CSZKA Moszkva-FTC 2-1 Az FTC nem győzött Moszkvában.

PORTUGÁLIA: 1928. december 30. Lisszabon: Sporting L.-FTC 0-6 ugyanez

ROMÁNIA: 1927. július 3. Temesvár: Temesvári Kinizsi-FTC 1-2 1927. július 17. Bukarest: Amatőrski B.-FTC 0-3

SKÓCIA: 1960. szeptember 28. Glasgow: Glasgow Rangers-FTC 4-2 nem győzött

SPANYOLORSZÁG: 1914. január 1. San Sebastian: Real Sociedad-FTC 1-6 1923. március 8. Madrid: Madrid vál.-FTC 1-2

SVÁJC: 1920. július 10. St. Gallen: FC Brühl-FTC 1-4 1920. július 12. Bern: FC Bern-FTC 2-4

SVÉDORSZÁG: 1922. július 18. Stockholm: Stockholm II. oszt. vál.-FTC 2-6 ugyanez

SZLOVÉNIA: 1996. szeptember 15. Ljubljana: O. Ljubljana-FTC 3-3 nem győzött

SZOVJETUNIÓ: 1963. július 26. Moszkva: Szovjet klub vál.-FTC 6-2 nem győzött

TÖRÖKORSZÁG: 1924. január 1. Isztambul: Altun Ordu-FTC 0-8 1940. január 6. Ankara: Ankarai katonai vál.-FTC 4-6

UKRAJNA: 1990. július 1. Beregszász: Beregszász-FTC 1-3 Az FTC Kijevben nem játszott.

WALES: 1973. október 2. Cardiff: Cardiff City-FTC 1-4 ugyanez

Ahol még nem játszott az FTC

Albánia (Tirana), Észtország (Tallin), Fehéroroszország

(Minszk), Grúzia (Tbiliszi), Irán (Teherán), Lettország (Riga), Liechtenstein (Vaduz), Norvégia (Oslo).

ORSZÁGRÓL ORSZÁGRA - FŐVÁROSRÓL FŐVÁROSRA

FIFA

Az FTC első győzelme az országban a fővárosban

AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK: 1947. augusztus 23. New York: Hungária SFC-FTC 1-12 Az FTC Washingtonban nem játszott

ARGENTINA: 1929. augusztus 1. Buenos Aires: River Plate-FTC 3-4 ugyanez

ALGÉRIA: 1933. december 10. Algír: Algír B. vál.-FTC 0-5 ugyanez

AUSZTRÁLIA: 1957. június 29. Perth: Ny. Ausztrália-FTC 1-6 Az FTC Canberrában nem játszott.

BRAZÍLIA: 1929. június 30. Sao Paulo: Sao Paulo vál.-FTC 1-2 1931. június 21. Rio de Janeiro: Fluminense-FTC 2-3 (akkor főváros volt)

BOLÍVIA: 1980-ban játszott, de nem győzött (Santa Cruzban: Oriente P. Club-FTC 0-0) Az FTC nem győzött La Pazban.

CHILE: 1998. január 29. La Serena: La Serena-FTC 2-4 Az FTC nem győzött Santiagóban.

EGYIPTOM: 1927. december 22. Kairo: Kairo vál.-FTC 2-4 ugyanez

ELEFÁNTCSONTPART: 1973. augusztus 11. Abidjan: Stade D Abidjan 1-4 ugyanez

INDONÉZIA: 1957. augusztus 8. Djakarta: Indonézia vál.-FTC 0-3 ugyanez

JAPÁN: 1972. szeptember 6. Tokió: Japán vál.-FTC 1-3 ugyanez

KANADA: 1969. július 25. Toronto: Hungária SC-FTC 2-8 Az FTC Ottawában nem játszott.

KOLUMBIA: 1970. december 13. Medellin: Atletico Nacional-FTC 2-4 Az FTC Bogotában nem győzött.

LIBÉRIA: 1965. február 15. Monrovia: Libéria vál.-FTC 3-5 ugyanez

MALAJZIA: 1995. január 19. Kuala Lumpur: Malajzia olimpiai vál.-FTC 0-7 ugyanez

MAROKKÓ: 1932. december 15. Fez: Észak-Marokkó-FTC 0-22 1932. december 17. Rabat: Rabat vál.-FTC 1-11

MEXIKÓ: 1947. július 27. Mexikóváros: Montezuma-FTC 1-5 ugyanez

PERU: 1970. december 3. Lima: Universitario-FTC 0-0 (Az FTC nem győzött a fővárosban.)

SZENEGÁL: 1965. február 10. Dakar: Szenegál vál.-FTC 1-2 ugyanez

TOGÓ: 1973. augusztus 7. Lomé: Togói utánpótlás vál.-FTC 1-3 ugyanez

TUNÉZIA: 1995. február 27. Sfax: Sfax-FTC 1-7 Az FTC nem győzött Tuniszban.

URUGUAY: 1929. július 21. Montevideo: Uruguay vál.-FTC 2-3 ugyanez

Távol a Fradi-pályától...

Ki, hol mutatkozott be a Fradiban? Természetesen a többség az Üllői úton, vagy legalábbis Magyarországon. De jó néhányan nagyon távol húzták fel először a zöld-fehér mezt, így Takács Laci például az elefántcsontparti Abidjanban.. Íme egy „csokorra való távoli bemutatkozás":

Táncos Mihály 1929. júniusában az emlékezetes dél-amerikai túrán szerepelt először a Fradiban. Első Fradi-meccsét Sao Paulóban játszotta!

Virág József kapusunk is egy távoli földrészen kezdte ferencvárosi szereplését. Az 1957-es ausztráliai portyán Perth városában állt először az FTC kapujában. Ugyanezen a mérkőzésen mutatkozott be az indulás előtt 1 nappal leigazolt Friedmanszky Zoltán is. Frici első ferencvárosi gólját itt, a Nyugat-Ausztrália elleni meccsen lőtte!

Libéria válogatottja ellen, Monroviában kezdte szereplését Zsirai Kálmán. Érdekes, hogy Virág, Zsirai és Takács Béla személyében három kapusunk is távoli földrészen védett először hivatalos Fradi-mérkőzésen... Takács Béla

Kairóban védte először a ferencvárosi kaput. Ezen a mérkőzésen rajta kívül még hárman mutatkoztak be: Branikovits László, Katona Sándor, Mezei Béla (1967: EAK válogatott-FTC 2-1).

Bálint László is az Üllői úttól messze kezdte hivatalos meccseit. Egy 1968-as mexikói tornán, Mexikóvárosban játszotta első meccsét: FTC-Jalisco 2-0. A meccs utáni éjszakán még földrengés is „köszöntötte" az újonc bemutatkozását...

Harangi András esete az FTC történetében egyedülálló. Egyetlen egyszer csereként szerepelt az első csapatban, de az viszont a távoli Osakában, a japán válogatott elleni mérkőzés volt!

Nagy Norbert és Jagodics Zoltán 1996. januárjában Izraelben játszotta első mérkőzését - ráadásul nem is helyi, hanem orosz csapat ellen (Szpartak Moszkva!). Vámosi Csaba és Oleg Korel egy kis ciprusi pályán mutatkozott be a Ferencvárosban. A falu neve Dherinia...

1998. januárjában ismét „csúcs-távolságú" bemutatkozások történtek: a Fradi chilei túráján hárman is először léptek pályára. Potemkin Károly, Mogyorósi József és Sági Attila La Serenában viselték először a ferencvárosi mezt.

A XXI. században Hámori Ferenc volt az első olyan ferencvárosi futballista, aki nem Európában kezdte fradista pályafutását. 2001. januárjában Tunéziában, a Stade Sousse elleni meccsen szerepelt először FTC játékosként...

*

Sokan a távolban kezdtek, néhányan viszont más földrészen játszották utolsó Fradi-meccsüket...

Héger Ferenc - Kairo (1928)
Gyulai László - Vera Cruz (1947)
Kispéter Mihály - Newcastle (Ausztrália) (1957)
Mészáros József - Djakarta (1957)
Aczél László - New York (1965)
Havasi Sándor - Montevideo (1970)
Rákosi Gyula - Tokio (1972)
Novák Dezső - Hirosima (1972)
Meccsek, emlékek, tudósítások, túralevelek

Nyaralva nyertek...

A Ferencváros csapata - a Hungáriával együtt - Bécsben az úgynevezett Mestertornán szerepelt 1928. júliusában. A torna után amolyan „nyaralásos" túra következett, amelynek első állomása Pozsony volt. A Fradi ekkor győzött először a Bratislava ellen. Nem lehetett valami izgalmas mérkőzés, a zöld-fehérek 5-2-re nyertek.

Azért örökítsük meg a korabeli győzőket: Huber, Takács I, Hungler II, Furmann, Bukovi, Berkessy, Koszta, Takács II, Turay, Szedlacsek és Koszta voltak. Ezt a mecscset követően aztán nagyon kiengedtek a fradisták. Az élményekről Klement Sándor, a Ferencváros titkára így nyilatkozott: „Az összes mérkőzések könnyűek voltak, a játékosok pedig nagyszerűen érezték magukat. A több mint kéthetes túrán az együttes két helyen is nyaralt. Először a Hungáriával együtt (!) Vaskutacskán töltöttek szép napokat. Vaskutacska az Erdős Kárpátokban van, nagyon kis helység. Mindössze két-három kis házcsoportból áll, de a ferencvárosiak itt érezték a legjobban magukat. A fiúk fürödtek, napoztak, a tóparton heverésztek. A játékosok teljesen levetkőzve, állandóan a nap sugarainak a tüzében tartózkodtak, úgyhogy vérpirosra lesültek. A csapat alig akart kiállni a Zilina ellen, hiszen a hátégés óriási fájdalmakkal járt. Nagy nehezen 2-1-re így is győztünk.

Ezután Rózsahegyen látták vendégül a Fradit. A rózsahegyi és a két kassai mérkőzésen a Ferencváros iskolajátékkal győzött. A fiúk azután megnézték a Csorba tavat, Tátralomnicot, Tátrafüredet, a Tarpataki vízesést és minden más nevezetességet. Éjféli órán értünk Kassára. Olyan fogadtatást, mint amilyent az az ezer kassai rendezett éjfélkor a Ferencvárosnak, még nem láttak a pesti fiúk. Magyarok, csehek, tótok mind egyformán üdvözölték a magyar bajnokcsapatot. Maga a túra inkább erkölcsi sikereket hozott, hiszen a bevételt a játékosok megkapták zsebpénznek, no meg ebből nyaralt az együttes."

A Ferencváros a későbbiekben már nem nagyon tudott „nyaralni" sem Pozsonyban, sem más felvidéki városban.

A harmincas években már kemény ellenfél volt a Bratislava is. 1936-ban sajnos már egy hatost rúgtak Hádáéknak...

Hat gólt lőttek a bálozó fradisták!

Az Érsekújváriak jubileumuk alkalmából 1930 nyarán a Fradit hívták vendégjátékra. Az ÉSE csapatában a Ferencváros sportszerű ellenfélre talált, úgyszólván faultmentes meccs volt! A Fradi 6-1-re győzött, majd este a fiúk tiszteletére bált rendeztek. A jó báli hangulat hajnalig tartott, majd a ferencvárosiak Pozsonyba utaztak. Ott ismét jubileumi meccset játszottak! Az eső ellenére 1500 néző ment ki a pozsonyi pályára. A fradisták selyemzászlóval kedveskedtek az 50. évfordulóját ünneplő pozsonyi klubnak, míg a PTE jubileumi plakettet nyújtott át a zöld-fehéreknek. Szünetig a Polgári TE 1-0-ra vezetett, de azután a bálozó fradisták magukra találtak, és lőttek féltucat gólt...

Az ötvennapos ausztrál túra

A magyar labdarúgás történetében egyedülálló portya esik az ötvenes évek végére, 1957-re. Távoli földrész, Ausztrália látta vendégül csapatunkat, mégpedig ötvennapos túra keretében. Nagymarosi László, a Népsport munkatársa a hosszú távollét után hazatérő labdarúgók elé utazott, és a vonaton vetette papírra a nem mindennapos útról készült nyilatkozatokat.

„Már Győrnél csattogtak alattunk a bécsi gyors kerekei. A hálókocsi diszkréten megvilágított folyosóján azonban egyelőre csak hármasban beszélgettünk. Még csak Onódy szakosztályvezető és Csanádi edző volt ébren. Őszintén megvallom, kissé idegesen üdvözöltem őket, s az volt az első kérdésem, hogy ki hiányzik a csapatból. Onódy nem válaszolt határozottan, illetőleg nagy meglepetésemre csak ennyit mondott: - Így jár az, aki bedől a külföldi újságok és rádiók ellenséges propagandájának...

Aztán, hogy még inkább rámpirítson, hozzátette:

- Tessék megnézni, Friedmanszky ott alszik a legszélső fülkében, Orosz és Gulyás pedig itt középen...

Megnyugodtam. És nem néztem végig a fülkéket, hanem a portyáról kezdtünk társalogni. Legelőször az Indonézia elleni mérkőzés került szóba, amelyről - akkor még nem értettem miért - nagy-nagy lelkesedéssel beszéltek Csanádiék. Én nem bántam ezt, mert erről a mérkőzésről különben is igen keveset tudtunk.

Ez volt az egyetlen mérkőzésünk - magyarázta Csanádi - amelyet nyáron játszottunk. A többi ugyanis mind télen került sorra. Éppen ezért, nem is tagadom, féltünk a dzsakartai találkozótól, annál is inkább, mert egyet s mást már tudtunk az indonéz válogatottról. Azt például, hogy az olimpián 0-0-ra játszott a Szovjetunió csapatával.

És azt is tudtuk, hogy Ázsia legkulturáltabb labdarúgását talán az indonézek játsszák. Később valóban tapasztaltuk is, hogy az indonézek jóval technikásabbak, mint az ausztrálok, játékuk már hasonlít az európai focihoz.

Amikor a Ferencváros Dzsakartába érkezett, 42 fok meleg volt az indonéz fővárosban, és a levegő páratartalma megközelítette a 90 százalékot. Amikor viszont elindultak az utolsó ausztráliai mérkőzés színhelyéről, New Castle-ból, 13 fokos idő „búcsúztatta" őket. Az egyik zónából a másikba alig néhány órás repülőút után jutottak, s Dzsakartában mindössze egy nap állt rendelkezésükre, hogy a klímát megszokják. Ezért is féltek hát a mérkőzéstől, amelyen aztán - derekasan helytálltak, 3-0-ra győztek.

A beszélgetés visszakanyarodott az Ausztrália földjén történtekre. Annál is inkább, mert időközben kezdtek kiszállingózni a játékosok is a folyosóra, hónuk alatt vastag füzetekkel. Kiderült, hogy alig volt játékos a portyán, aki nem vezetett naplót. Az 50 napos út ezernyi emléke tehát papíron is rögzítve van, hogy egyszer majd még könnyebb legyen a visszaemlékezés. Arra például, hogy a Hongkong elleni 2-2-es mérkőzést a rendezőség és a kínai csapat menedzsere, Mister Chaning felfogása miatt, 10 emberrel játszotta végig az együttes. Az történt ugyanis, hogy a középcsatár Szigeti, a 20. percben megsérült.

2-0-ra vezetett ekkor a Ferencváros, éppen Szigeti két góljával. Csanádi lehívta a játékost, s helyére egy másikat akart beküldeni. Chaning úr azonban hevesen tiltakozott. Csanádiék nem értették ezt, hiszen a mérkőzés előtt abban állapodtak meg, hogy sérülés esetén cserélni lehet. A pálya szélén hosszas magyarázkodások kezdődtek, míg végre megértették Onódiék a kínai menedzser „álláspontját", aki azt vallotta, hogy egy játékos csak akkor sérült, ha hordágyra van szüksége...

Ömlött a szó a fiúkból. A mérkőzések iránti érdeklődés került szóba. - Átlagban 15 ezer ember volt a mérkőzéseinken - magyarázta Dékány, ami ausztráliai viszonylatban igen nagy szám. Volt olyan meccsünk, hogy 30 ezer ember is kijött, volt azonban olyan is, hogy csak 5-6 ezer. Ez azonban mind fizető volt. És hogy ez mennyire így van, arra elmeséltek egy esetet, amelynek Juhász dr. a csapat orvosa volt a szenvedő hőse. Az együttes tagjai minden mérkőzésre kaptak egy-egy jegyet, amellyel bemehettek a pályára. Juhász dr. is megkapta ezt, de elajándékozta. Amikor aztán be akart menni, egyszerűen visszatessékelték. Hiába magyarázta kézzel-lábbal, hogy ő „hongri" - sorba kellett állnia a pénztárnál... Az ausztrál labdarúgás színvonaláról, és az ellenfelek képességeiről szintén tárgyilagosan beszéltek a csapat tagjai. Egyöntetűen azt vallották, hogy a mérkőzések zöme nem volt nehéz. Tulajdonképpen csak az Austria, az ausztrál válogatott, a hongkongi tizenegy és az indonéz együttes késztette igazán erőkifejtésre a csapatot.

- Ez azonban nem jelenti azt, hogy az ausztrál labdarúgás nem fejlődik öles léptekkel - mondta Csanádi. Éppen ellenkezőleg, szinte hihetetlen az az előrehaladás, amelyet az utóbbi két évben megtettek.

A színvonalemelkedés határozottan Ausztráliában, ezt az Austria Wien szereplése is bizonyítja. A bécsi „sógorok" ugyanis három vereséget szenvedtek portyájuk során, s lehet, hogy még éri őket „baleset". Ők ugyanis 20 mérkőzés lejátszására vállakoztak...

Már Pest felé közeledtünk, amikor észrevettem, hogy a fiúk hangulata egyébként elég nyomott, sőt ingerültek is egymással szemben.

- Most már hagyján - jegyezte meg Onódy. De mi volt

Dzsakarta után? Alig tudtuk csillapítani őket. Olyan nagyfokú honvágy lépett fel náluk, hogy némelyik egészen „hisztériás" volt. Magán a portyán azonban vidámak, de nagyon fegyelmezettek voltak. Nézd meg, mit írt ide a New Castle-i Hotel Grossverner igazgatója. Magyarra fordítva azt, hogy „Ilyen gentleman társasággal még soha az életben nem volt dolgom. Különös nép lehet az, amelynek küldöttei ilyen gentleman módjára tudnak viselkedni."

- Persze, ez nem azt jelenti, hogy szótlan bábok voltak a fiúk - tette hozzá Csanádi -, sőt! Az ünnepi vacsorák után a táncparketten is megállták a helyüket... Ombódi például olyan rock and roll táncot mutatot be egy ausztrál kislánnyal, hogy elnevezték tánckirálynak."

*

Befejezésül néhány sokatmondó számadat az egyesület „hosszú portyájáról". A Fradisták Ausztráliában 16, Indonéziában 1 mérkőzést játszottak. Ez a 17 találkozó az FTC túráin a mérkőzéscsúcs! A szintén ott túrázuó Austria ellen az első találkozón 3-1-es zöld-fehér győzelem született, míg a visszavágón a bécsi lila-fehérek bizonyultak jobbnak, 3-2 arányban. Az ausztrál portyán a legtöbb gólt a Dél-Ausztrál válogatott hálójába lőtték, összesen tizenhármat. A Fradi kétszer is játszott az ausztrál válogatott ellen, ahol 6-1-es és 9-2-es ferencvárosi győzelmeknek lehettek tanúi a vendéglátók.

Valószínű, hogy az 1957-es sikeres portya is közrejátszott abban, hogy a Ferencvárost 1974-ben ismét meghívták a távoli földrészre. A VB tizenhatos döntőjébe jutott ausztrál válogatottal szemben a Ferencváros két értékes eredményt ért el. Az első mérkőzésen 2-1-es zöld-fehér győzelem, a visszavágón gólnélküli döntetlen született.

A Ferencváros Ausztráliában továbbra is megőrizte veretlenségét...

*

Köszönet a Ferencvárosnak

Érdekes levelet kézbesített a posta pénteken a Ferencváros Üllői úti sporttelepére. A levél Ausztráliából jött: Jack Skolnik, az ausztrál labdarúgó-szövetség elnökségének tagja írta, aki annak idején a zöld-fehérek

ausztráliai portyájával kapcsolatos szervezési teendőket látta el. A levélíró meleg szavakkal köszöni meg a zöld-fehéreknek, hogy Ausztráliában népszerűsítették a labdarúgást, majd ezt írja: „Kontinensünkön sok sportküldöttség fordult már meg a világ különböző részeiből, már sok-sok sportág képviselői látogattak el hozzánk. Ne vegyék udvariaskodásnak, amikor megállapítjuk, hogy eddigi vendégeink közül Önök keltették nálunk a legjobb benyomást, nem is annyira kiváló szereplésükkel, mint inkább viselkedésükkel. Az Önök küldöttségének szerény, de mégis kedélyes magatartása még ma is beszéd tárgya nálunk, s úgy érezzük, hogy ezt kötelességünk az Önök tudomására hozni. Reméljük, hogy az Önök országából máskor is lesz szerencsénk vendégül látni sportolókat."

Jack Skolnik végül további jó szereplést kíván a zöld-fehéreknek.

Friedmanszky ausztráliai emlékei

Népes küldöttség képviselte a Ferencvárost a Sydneyben rendezett nyári játékokon. Sportolóink lapzárta után érkeztek vissza a kenguruk földjéről, olimpiai élményeiket a következő számunkban osztják meg olvasóinkkal. Addig is kiránduljunk egy kicsit a múltba, s idézzük fel az FTC labdarúgó-csapatának 43 évvel ezelőtti, 54 napos (!) ausztráliai túráját. Friedmanszky Zoltán, aki jelenleg a zöld-fehér klub utánpótlásánál, a serdülő I. korosztálynál edzősködik, annak idején friss ferencvárosi igazolásként tartott a gárdával a kontinensnyi országba.

- Két államvizsgám még hátra volt a TF-en. Csanádi Árpád, az első csapat mestere szervezte az utat és engem is nevezett az utazó keretbe - mondja. - A főiskolán is edzőm volt, ismerte a képességeimet. Nagy megtiszteltetést jelentett a számomra, hogy újoncként a többiekkel utazhattam.

- A legjobbkor igazoltál tehát a klubhoz...

- Valóban csodálatos élménnyel lettem gazdagabb. Egyébként négy évvel azelőtt már felvetődött, hogy a

Fradihoz kerülök, ott is végeztem az alapozást, ám az akkori szabályok szerint a TF hallgatójaként nem hagyhattam el a főiskola csapatát.

- Így viszont odakint játszhattad első hivatalos mérkőzésedet a zöld-fehér színekben.

- Így igaz. Miután befejeződött a bajnokság, odakint készültünk fel a következő pontvadászatra. 1957. június 22-én indultunk az itthoni nyárból, a kimerítő repülőutat követően, az ottani télbe csöppentünk.

- Nem árt felidézni, kik alkották az akkori Fradit.

- Hogy csak néhány nevet említsek: Kispéter, Mészáros, Ombódi, Dalnoki, Vilezsál, Dékány és Fenyvesi is velünk utazott. A tapasztalt, sokat megélt harcosok között fiatalnak számítottam, 22 éves voltam, életemben először ültem repülőgépen, sőt, először jártam külföldön.

- Hány városban fordultatok meg?

- Keresztül-kasul bejártuk Ausztráliát, minden jelentős nagyvárosban, tehát Perthben, Sydney-ben, Melbourne-ben, Brisbane-ben is játszottunk bemutató meccseket. A túra vége felé Tasmániában is pályára léptünk, hazafelé pedig Djakartában is megálltunk.

- Milyen eredményeket hoztak ezek a találkozók?

- Csak az volt a kérdés, hány gólt rúgunk az ellenfeleknek. Az ausztrál válogatott nem okozott akkora gondot, mint a maiaknak. Csupán a szintén arra túrázó osztrák Austria és a hongkongi nemzeti tizenegy jelentett kisebb erőfeszítést, vereséget egyet sem szenvedtünk.

- Gondolom, akkoriban az ausztrálok még csak kóstolgatták a soccert, azaz azt a játékot, amit Európában hívunk futballnak.

- Igen, odakint az úgynevezett ausztrál futball a legnépszerűbb sportág. Éppen ezért átalakított stadionokban játszottunk, hiszen az ausztrál futballt nagyobb területen művelik, majd elvesztünk a játéktéren, a lelátó is messzebb volt a megszokottnál. A játékosaik is inkább rögbisekre emlékeztettek, magasak, erőszakosak, gyorsak voltak, ám a gömbölyű labdával nem bántak ügyesen.

- A nézőtéren sok magyar biztatott benneteket?

- Rengeteg kint élő magyar kilátogatott a stadionokba, vacsorameghívásokat kaptunk, kinti magyar klubokban

is tartottunk élménybeszámolókat. Mindenütt szeretettel fogadtak, nagyon jól éreztük magunkat.

- És milyen volt Ausztrália?

- Az egy mesevilág. Tisztaság, rend mindenhol, az emberek rendkívül közvetlenek és kedvesek. Nem tudok mást mondani, mint hogy csodálatos az az ország.

- Nyilván nézed az olimpiai közvetítéseket?

- Természetesen, amíg el nem alszom, a családommal együtt ott ülünk a tévé előtt és szorítunk a mieinknek.

- Visszaköszöntek egyes helyszínek?

- Biztosan sok minden megváltozott az elmúlt négy évtizedben, a híres operaház például akkor még nem épült fel. Ám azon a hosszú hídon - amit szintén sokszor mutatnak -, mi is átmentünk, amikor a túra mecénása, egy kint letelepedett magyar milliomos vendégül látott bennünket a kacsalábon forgó palotájában.

No és a tengerpart, az valami lenyűgöző. Jó volt, ha csak pillanatokra is, de újra látni azt a gyönyörű vidéket. Ha csak tehetném, szívesen eltöltenék ott pár hetet. Vagy akár 54 napot is...

Kanadaiak ellen - de nem Kanadában!

Az FTC négy évtizeddel ezelőtt játszott - története során először - kanadai klubcsapat ellen, de nem Kanadában! A New York-i nemzetközi tornán szereplő fernecváros Clevelandban is vendégeskedett és ott került sor a rendhagyó mérkőzésre. Mészáros József, a csapat akkori mestere könyvében így emlékezett minderre:

„Nem kis gondot okozott nekem szakmailag az a csütörtöki mérkőzés, amelyet a Magyarok Világszövetségének serkentésére iktattunk programtervezetünkbe. Már Pesten jelezték, hogy nem clevelandi csapatot kapunk ellenfélnek. Nincs-e kifogásunk a kanadai Hamilton ellen? - kérdezték, mert az bármelyik ottani együttesnél méltóbb partnerünk lehetne. A csapat, teljes nevén Primo Hamilton FC, többszörös kanadai bajnok. Vannak közöttük angolok, skótok és a Triestina egyik olasza. És ebben a csapatban rúgta a labdát 1963-ban Czibor Zoltán is...

Tudtuk, hogy Hamilton azért nem elsővonalbeli együttes. Hétközi edzőmeccsnek tekintettük hát a találkozót. Az is volt. Kissé bágyadt világításnál - ez volt az első esti mérkőzés Clevelandban - de kellemes környezetben, néhány mérföldnyire a várostól, a Cloverleaf Speedway-n játszottunk, este fél 8-as kezdettel.

A pálya mérete nem a mi európai méretünk volt, és a talaja csupa buckás fűcsomó. Vigyázni kellett hát. Albertet pihentettem, Mátrai csak egy félidőt játszott. Magáról a mérkőzésről az egyik legnagyobb helybeli napilap, a The Plain Dealer július 16-i száma így számolt be:

Több mint nyolcezer kiéhezett soccer imádó rándult ki tegnap este Cloverleaf Speedway-be, ahol a budapesti Ferencvárosi kilőtte a pályáról a kanadai Hamiltont. Az eredmény 6-0. Az európai élvonalba tartozó labdarúgók számára csak idő kérdése volt, mikor mutatják be igazi tudásukat, mikor vegyék birtokukba az egész játékteret. Rákosi Gyula lőtte az első gólt vagy 18 méterről, a jobb kapufa mellé. A mérkőzés igazi sztárja, Fenyvesi Máté azonban csak a második 45 percben kapcsolt rá, de akkor aztán lökhajtásos sebességgel. Négy gólt rúgott egymás után. A mérkőzés igazi látványossága a fejesgólja volt...

Az igazsághoz tatozik, hogy nem Rákosi Gyula, hanem Juhász Pista rúgta az első gólt, és Fenyő „csak" hármat rúgott. Egyet Varga Zoli és egyet Karába. Különben minden úgy van, ahogy a The Plain Dealer írta.

A közönség, amelynek kilencven százaléka magyar volt, azt kapta tőlünk, amit várt. A mérkőzés után körülfogtak és szinte magukkal sorodtak bennünket. Már éjjel két óra is lehetett, amikor visszatértünk szállodánkba...

A Ferencvárossal Bulgáriában

Reggel hat órakor még Ferihegy is álmos. A következő egy órában három gép indul, köztül a MALÉV szófiai járata, és a diósgyőriek különgépe Isztambulba.

Ismerős arcok tűnnek fel a váróteremben: Bálint,

Nyilasi, Ebedli és kis pipájával Dalnoki Jenő. Csendes a társaság indulás előtt és a repülés alatt is. No nem a légiút izgalma, inkább a Vasastól kapott 4 gól, és a kaposváriak szombati pontrablása az Üllői úton okozója a kevéssé virágos hangulatnak.

Az IL-28-as 80 perces légiút végeztével elegánsan elkanyarodik a Vitosa-hegy mellett, és békésen landol a szófiai betonon. A repülőtér előcsarnokában várnak a Marek képviselői, és a sportköri busszal utazunk még 70 kilométert Sztanke Dimitrovig. Rázós, kanyargós utakon, hegyek között döcögünk, majd előtűnik a kisváros. A keskeny utcák forgalmasak, az autók szinte állandóan dudálnak, a kerek főtéren főleg fiatalok napoznak, beszélgetnek. Az ablakokban pislognak a paprikafűzérek, a mellékutcák kertes házaiban száradnak a dohánylevelek.

Az érkezés napján edzést tartott a Ferencváros a Boncsuk stadionban. Az öltözőfolyosókat még javában festették, a sajtópáholyokban asztalosok dolgoztak, de egy nappal a nagyon várt UEFA kupamérkőzés előtt már zászlódíszben a harmincezres stadion. (Ennyi a városka lakosságának a száma is, és a mérkőzésen teltház volt!) Az átmozgató edzést több százan szemlélték, kíváncsian figyelve a fradistákat. Azért jövet-menet nem feledték el a környékbeli srácok és vérmes szurkolók mutogatni a három ujjukat - ennyit kaptok a Marektől!

Felvirradt a mérkőzés (utólag már mindent tudva) szomorú szerdája. Megérkezett a Rainea vezette román játékvezető-hármas és a jugoszláv UEFA-ellenőr. A városka pedig megbolydult. Utcáról utcára zengett a Marek-Marek!!! - biztatás, és hallgassuk csak, Fradi-Fradi! Mert jöttek szurkolók ide is, Szófia mellé, a bolgár főváros háta mögé. Vasárnap indultak a srácok vonattal Pestről és terveik szerint a csepeli meccsre érkeztek haza. Ez az igazi szurkoló, ilyeneknek járhatna az ingyenjegy.

Telt ház a Boncsuk satadionban! - Harmincezer fanatikus és jó torkú bolgár szurkoló, félelmetes hangorkán. A zöldmezes Ferencvárost udvariasan megtapsolták, majd tetőpontjára hágott a hangulat - kifutott a Marek! - Erős legények és köztük a két jegenye, a 198 centis ikerpár - Venciszlav és Ivan Petrov, a helyi lab-

darúgás hosszúra nyúlt üdvöskéi, elsőszámú sztárjai.
A többit már ismeri az olvasó és a rádióhallgató.

A mérkőzés után fesztiválhangulat Sztanke Dimitrovban. Ünneplő ezrek az utcán, a harsány kórus felzeng a Rila csúcsáig. Bálint és a többiek fogcsikorgatva mennek a busztól a szálló kapujáig. Megint a hármast mutogatják - sikerült a jóslás, bejött!
Sztanke Dimitrovban csípős a paprika, mézédes a szőlő és harapós a Marek! Ezt tapasztalta a legnépszerűbb magyar labdarúgó-csapat.

Kovács Imre
(Dunántúli Napló 1977. szeptember)

Costa del Sol

A Costa del Sol kupa a spanyolok egyik legkedveltebb nyári focitornájának a díja, amelyért 1979-ben a Ferencváros is megküzdhetett. Az első napon a hazaiak elleni találkozón az FC Malaga elleni találkozón léptek pályára. Mégpedig úgy, hogy háromórás reptéri várakozás, autóbuszozás után este hatkor érkezett meg a csapat, és akkor, ott a szállodában közölték velük, hogy kilenckor kezdődik a Malaga-FTC mérkőzés! A fiúk „mérgükben" nagyon kitettek magukért, a látványos meccsen csak úgy „olézott" a spanyol publikum. A 2-2-es meccs végén a tizenegyes-rúgások döntöttek a Fradi javára (3-2) - csapatunk így a másnapi döntőbe jutott. Ellenfele a Sevilla gárdája volt és a Fradinak a két gól (Pogány, Takács) ekkor is sikert jelentett: FTC-FC Sevilla 2-1! A Fradi húsz évvel ezelőtti Costa del Sol kupát nyert gárdája ez volt: Zsiborás-Tepszics, Judik, Rab, Vépi-Takács, Ebedli, Jancsika-Pusztai, Nyilasi, Pogány. Cserék: Mészöly, Murai, Nagy Mihály. Edző a napjainkban Fradi-utánpótlásnál dolgozó Friedmanszky Zoltán volt.
A nevezetes kupa a Fradi futballmúzeumban napjainkban is megtekinthető. Ami pedig az összeállításból is kitűnik, az egykori győzők közül Vépi és Ebedli a mai Ferencvárost segítik edzői munkájukkal. Rab, Takács, Pogány, Jancsika pedig a Fradi öregfiúkban rúgják a labdát...
Visszatérve a trófea-nyerés helyszínére - a malagai La Rosaleda stadiont nyaralásom alatt volt szerencsém megtekinteni. A nevét onnan kapta, hogy a negyvenes

évek elején a stadion melletti Guadalmedia folyó partján sok-sok rózsabokor pompázott... Az év nagy részében kiszáradt folyó igencsak szokatlan a magyar szemnek, a hídról stadion felé vetett pillantáskor... A stadion homlokzati része viszont rendkívül tetszetős: pálmafáival, rendezett parkjával (Fradi-pályányi parkolójával!) no és a nyolcvanas évekre kialakított modern képével. 1982-ben három vb-meccset is itt játszottak a spanyolok (Skócia, Új-Zéland, Szovjetunió). Ekkorra készültek el az új színes szektorok, így a stadion ma nagyobb (42 ezres), mint amikor ott a Fradi sikerét aratta. A La Rosaleda stadion a Fradinak egy sikerstadionja. Még egy másik zöld-fehér csapat, a Real Betis ellen is 3-1-re itt győzött, természetesen nyári tornán (1975).

Az 1914-ben alakult Real Betis történetében egyedi kuriózumokat is talál az érdeklődő. A sevillai „Fradinak" XIII. Alfonz király a tiszteletbeli elnöke volt, innen a Real jelző a névben. A klub első ügyvezető elnöke egy angol férfi, bizonyos „Mr. Papa" Jones volt - akinek nem is tudták a keresztnevét! Később rejtélyesen el is tűnt...

Amikor új stadion építésébe kezdtek volna - kibérelték a területet, de 48 óra múlva kitört a polgárháború... A stadiont végül Benito Villamarin, az új elnök építtette fel, napjainkban is az ő nevét viseli. Egyébként érdekesség az is, hogy egy 1982-ben kiadott mozambiki bélyegen a stadion képét is megörökítették...

A Fradi kétszer játszott a Betis stadionjában és sajnos ott a mieink még gólt sem rúgtak: 1975-ben 1-0-ra, 1984-ben 2-0-ra kikaptak. Utóbbi meccs egy kéthetes spanyol túraként indult, de a portya többi meccsét már az érkezéskor lemondták. Hát ilyen is volt...

Közös toroköblítés

Sörfesztiválnak álcázott edzőmeccsre volt hivatalos tegnap az ausztriai Halbturnba a Ferencváros, jelesül az osztrák testvércsapat, a Rapid ellen. A magyar és az osztrák sógorok közös toroköblítése persze nem tartozik a nóvumok közé, tudnillik először pontosan 90 esztendeje, 1907 nyarán találkozott egymással a két klub lab-

darúgó-csapata. Semleges helyszínen és kispályán azonban valószínűleg még sosem meccseltek. Az első kitétel persze józanul megkérdőjelezhető: tudniillik a majd' annyira magyar, mint osztrák burgenlandi helység szinte a legjobb helyszín a pesti és a bécsi zöld-fehér egylet összecsapására. A falusi pálya már kevésbé, melynek szélte-hossza egy volt, az első lövés például kis híján növelte a halbturni üvegesmester bevételét: Wagner távolról kapura próbált lőni, ám a bőr a gyep megetti sörsátoron, kiserdőn és rekettyésen túl landolt, a klubházu falán a két ablak közötti paraszthajszálnyi felületen.

Egyébiránt eztán még néhány további bumfordi megoldás is meggyőzhette a nézőket arról, hogy az egyik oldalról két-, a másikról egy padsornyi lelátók előtt nem egészen a 13 hónapja Brüsszelben KEK-döntőt játszó Rapid szaporázza. Meglepetésre a Fradi jobban csípkedte magát. Negyedóra múltán Miriuta beadását Zavadszky fejelte be közelről (0-1), s ezáltal már később sem tetszett sansztalannak Nyilasi gárdája. Kisvártatva az iménti gólszerző beadása után Horváthot buktatták, csakhogy a büntetőt végző Nyilas oly könnyedén buggyantott Konsel kezébe, mintha a sörcsapot kezelő grószmutter állt volna a labda mögé.

A második félidőben a napnyugta dacára emelkedett a belső hőmérséklet: honi játékvezető súlyosított durvaság miatt Milovanovicsot és Nyilast is kiállította. A következőkben olyasféle izgalmak következtek - naná, az FTC kapuja előtt - amelyektől kiszáradt a sokaság szája, ám több gól nem született. Így Burgenland az FTC egészségére hörpintett.

Ganczer Gábor (1997)

1929-ben így várták a Fradit Dél-Amerikába...
A Fradi Dél-Amerikában 1929-1998

Az első dél-amerikai túra meccseiből...

Ferencváros-Montevideo válogatott 4-1
július 25. Montevideo

Az FTC csapata első angliai mérkőzése előtt a Wooking-i pályán (1912). Álló sor balról: Mr. Gannon (erőnléti edző), Fritz (civilben), Weinber, Manglitz, Ungár, Bródy, Rumbold, Payer, Szeitler, Blum (civilben). Elöl: Malaky Mihály túravezető, Weisz, Pataki, Koródy, Schlosser, Borbás, Uhlyarik Béla. A pálya kis tribünje napjainkban is ugyanígy néz ki...



A francia újságban megjelent fotón a fiúk magyarosított néven szerepelnek. Balról: Weinber, Payer, Kiss, Szeitler, Weisz, Pataki, Tóth, Schlosser, Blum, Rumbold, Fritz



L'EQUIPE DU FAREN CVAROSI TORNA F. C.
Boros, Pajor, Kiss, Szekely, Feher, Pataky, Toth, Lakatos, Viràg, Rumbold, Frigyes.



Az FTC északi túrájára ilyen rajzos ismertetőt is küldött az egyesület akkori vezetősége...

Ференцварош — Београдски Спорт Клуб:



Ференцварош: стоје (с лева на десно): Букови (ц. халф), Такач II (п. десно), Такач I (л. бек), Ражо (д. крило), Амзел (голман), Фурман (д. халф), Хунглер (д. бек), Кохут (л. крило); седе: Тураи (центар), Седлачек (п. лево), Обиц (л. халф).

Б. С. К.: Најдановић, Драгићевић, Сотировић, Вујадиновић, Б. Марјановић
Ђорђевић, Маринковић, Арсенијевић
Митровић, Поповић
Глигоријевић

Судија г. ГЕБЕЛ (Беч).

Ferencváros-Beogradski Sport Klub beharangozó a belgrádiak sportújságában (1928). Balról: Bukovi, Takács II, Takács I, Rázsó, Amsel, Furmann, Hungler II, Kohut. Elöl: Turay, Szedlacsek, Obitz

EGYPTIAN FOOTBALL ASSOCIATION

L'EQUIPE de la
F.T.C.
Férencvàros (Budapest)
1er. MATCH
à Port Said
le Dimanche 8 Jan. 1928
EGYPTIAN SPORTING CLUB
à 3 h. p m.



BACK LEFT



LEFT INSIDE

The Champion of Hungary
F.T.C.
Férencvàros (Budapest)
1st. MATCH
at Port Said
on Sunday 8th. Jan. 1928
on
EGYPTIAN SPORTING CLUB
at 3 p. m.

ف. ت. ث.
أقوى فرقة فى كرة القدم
احضروا لمشاهدة مباراة ف. ت. ث. (فارنسفاروس) ضد منتخب القنال
في يوم الأحد ٨ يناير سنة ١٩٢٨ بارض النادى المصرى ببور سعيد الساعة ٣ مساء

LE PLUS GRAND EVENEMENT SPORTIF DE LA SAISON

Egyiptomi sajtóreklám Hungler és Szedlacsek fényképével...

Ez egy hétközi alkalmi mérkőzés volt, a nagy visszavágóra való felkészülést szolgálta. Idehaza csak augusztusban értesültek erről a találkozóról, mert egyetlen túrajelentés sem említette. A gólszerzők neve is ismeretlen maradt...

Az összeállítás ez volt: Amsel-Hungler, Papp-Furmann, Bukovi, Lyka-Rázsó, Takács, Turay, Szedlacsek, Kohut.

A mérkőzésről az Argentínában megjelenő Magyar Szó ezt írta: Az európai magyar bajnokcsapat csütörtökön kombinált tizeneggyel mérkőzött Uruguayban, köztük hét olyan játékos, aki részt vett az olimpián. Az érdekfeszítő játékot ezrekre menő sportkedvelő közönség nézte végig. A lelkesedés úgy a magyar, mint az uruguayi körökben nem ösmert határt. A magyarok kitűnő technikája ismét győzelemre segítette Budapest legjobb tizenegyét és szinte érthetetlen, mi okozhatta a brazíliai vereségeket. Az eredmény 4-1 volt a Ferencváros javára. Ezen újabb győzelem következtében az argentínai sportkörök már sokkal nagyobb érdeklődést tanúsítanak a magyar csapat iránt, amely ma, vasárnap tartja revánsmérkőzését az uruguayi válogatottal, mire még ma este elhagyják Montevideót, hogy átkelve a Rio vízén, Argentínában kezdjék meg vendégszereplésüket.

Argentínában Rázsó lőtte az első Fradi-gólt

A Fradi az uruguayi válogatott legyőzése után, igazi „világszámként" érkezett Buenos Airesbe. A hétköznap ellenére 22 ezres rekordközönség figyelte a Ferencváros első argentínai 90 percét. A hazaiak óriási erővel támadtak, már a 3. percben gólt szereztek. Rázsó azonban a 15. percben bombagóllal egyenlített. Félidőben azonban a hazaiak 3-2-re vezettek. Szünet után azonban az immár második bombagólját szerző Kohut révén egyenlítettünk. A győztes gólt Turay nagy lövése hozta, így Argentínában is győzelemmel mutatkozott be a Ferencváros!

*

Egy részlet a Ferencváros-Racing Club (2-1) mérkőzés túrajelentéséből:

„Óriási iramban kellett megküzdenünk ezért a győzelmünkért. A Ferencvárosnak utolsó csepp vérével

kellett megverekednie és erején felül küzdött. A játékosok holtfáradtan hagyták el a pályát, ahol a csapat életének egyik legjobb játékát nyújtotta."

Nos mindez a távoli argentin stadionhoz fűződik, és biztosan nagyot produkálhattak a fiúk, hiszen a közönség nagy ünneplése közepette hagyták el a pályát... Olyannyira megkedvelték a fradistákat és elismerték tudásukat, hogy kikényszerítettek egy - a túrában eredetileg nem is szereplő - mérkőzést. Egyszerűen nem akarták csak győzelmekkel elengedni a Ferencvárost, ezért létrehoztak egy Argentin válogatott-Ferencváros találkozót. Negyvenezer győzelemre éhes argentin vágya teljesült - de úgy kapott ki a Fradi, hogy a játékosok emelt fővel, egy szép, de számukra szerencsétlen mérkőzéssel a lábukban hagyhatták el a pályát...

Meccs a Colo-Colo ellen - 32 év késéssel...

Az 1929-es dél-amerikai túra sikermeccsei után a chilei szövetség is meghívó táviratot küldött a ferencvárosiaknak egy Santiagóban rendezendő Colo-Colo elleni mérkőzésre. Egy Chilébe szakadt honfitársunk, bizonyos Girardi Emil úr írta a meghívót, amit a ferencvárosi túravezetők az MLSZ-nek hazaküldtek. Az elhúzódó túrázás miatt az újabb - immár chilei vendégszereplésre az MLSZ nem adott engedélyt...

A Fradi csak 32 évvel később, 1961-ben játszott először Chilében - a hajdan tervezett ellenfél, a Colo-Colo ellen...

*

Az 1961-62-es dél-amerikai túra második három mérkőzésére a Ferencváros nagy ováció közepette érkezett Santiagóba. Az ellenfél a „chilei Fradi" Colo-Colo neve egy indián törzsfőnök nevéből származik. Egyébként a törzsfőnök feje a csapat jelképe a kék-fekete mezen... A korabeli Képes Sport így számolt be a Colo-Colo 2-1-es győzelméven végződő mérkőzésről:

„Nagy meccs volt. Az első félidőben a hazaiak voltak fölényben. 25. perc: Alvarez, 36. perc: Toro - így 2-0! Szünet után fordult a kocka, jobbára a Ferencváros

támadott. Fenyvesi ragyogó játékát sokszor megtapsolták a hazai nézők. A Fradi-gólt Németh Lajos lőtte, a 84. percben." (Képes Sport)

Ez volt tehát a Fradi első Chilében elért gólja, amit a második találkozón egy Albert-gól követett. Sajnos a Botafogó négyet is szerzett. Mint érdekességként rögzíthetjük, hogy a szünetben a brazil gárda nyolc játékost is cserélt!

A tornán szereplő jugoszlávok ellen 2-2 után a mieink már-már a győztes gólt is megszerezték, de egy váratlan ellentámadásból a ferencvárosi kapuba került a labda. Az utolsó percekben majdnem félbeszakadt a meccs - a jugók rendkívül durván játszottak, a közönség ellenük tüntetett... A Fradi tehát egy eléggé viharos meccsen - háromszor is lehajtott fejjel hagyta el a chilei pályát...

Szavazással létrejött meccs...

Mucha József 1970-ben élete első tengerentúli portyáját élte át. Már akkor örült, amikor átvehette a szürke formaruhát és elindulhatott a Föld másik oldalára... Öröme egy kicsit lelohadt, amikor megérkeztek Dél-Amerikába és a vastag szürke szövetruha szinte „ráforrt" a fiúkra...

Egy forró éjszakán Santiagóban töltöttük az időnket. No nem bárokban, hanem útban Brazília felé utazva, egy éjszakát a chilei fővárosban pihentünk. Ez a brazil meghívás nem szerepelt az előzetes programban, útközben jó meccseinket látva, született meg az egyik menedzser jóvoltából. A túravezető Harót Jani bácsi - az FTC elnöke - összehívta a társaságot és elmondta, hogy fejenként 150 dollárért Brazíliában is mérkőzhetünk. A csapat döntsön, hogy vállalja-e ezt a plusz mérkőzést. Az idősebb játékosok többsége félve, hogy nem érünk haza karácsonra, ellenezte. Gulyás Géza a csapat nagy öregje - 39 éves volt ekkor! - azonban így beszélt: - Gyerekek, el kell mennünk Brazíliába, hiszen - főleg a fiataloknak - nem biztos, hogy lesz erre az életben lehetőségük...

Tehát ha nem is a pénz miatt, de elmentünk Porto Alegrébe, és jó meccset játszva, 2-1-re győztünk. Az

egyik gól egy „öreg" Rákosi, a másik egy ifjú - Branikovits Laci nevéhez fűződött...

Amikor Zsiborás elveszett...

Nagy szeretettel fogadtak bennünket, az FTC még ma is márka Argentínában. Egy jellemző eset. Amikor az egyik szállodaportás megtudta, hogy magyarok vagyunk, „elfújta" az aranycsapatunk összeállítását, de jól tudta azt is, hogy mit jelent ez a szó: Fradi...

- Mi volt a legkellemetlenebb élmény?

- Volt több is, de szerencsére valamennyit humoros oldaláról foghattuk fel. Az egyik ilyen egy hatalmas trópusi vihar képében jelent meg. A repülőgépen voltunk kénytelenek átélni, hát nem volt éppen leányálom. Olyan vízözön zúdult le, hogy mérkőzésünket nem is tudtuk lejátszani, mert több mint húszcentis víz borította a pályát.

A másik: Zsiborás. Akik ismerik Gabit, tudják róla, hogy meglehetősen „szétszórt" fiatalember, gyakran elhagyja a holmiját. Nos, La Platában mi „veszítettük" el őt egy múzeumlátogatás során, úgy hozták utánunk taxival. Szerencsére az ijedtségen kívül nem történt komolyabb baj...

(Novák Dezső)

Koch Robi „aranygólja"

Az Independiente ellen ügyes taktikával váratlan győzelmet arattak a mieink. Védekeztek, védekeztek - magas szinten, azután jöttek a kontrák. Koch Robinak kétszer is nagyszerűen sikerült a gyors megugrása, két szép gólt hintett a mendozai éjszakában. Egyébként a két gól mellett két kölcsönjátékosunkról is illik szólni. Esterházy a régi fradista,akkor ismét Fradi-mezt húzott és játéka tapsot aratott, míg a szombathelyi Kereki a szokott zöld mezben, szokott módon remekelt...

A torna második napján a hazaiak legyőzése már csak rutinfeladat volt az önbizalomban igencsak megerősödött ferencvárosi gárda részére. Takács,

Mucha, Ebedli egymást múlták felül, de Szokolai két gólja is „jól jött"...

A szép siker után a hazai publikum is nagy ovációval fogadta a ferencvárosiak trófeaátvételét. Napjainkig ez az utolsó alkalom, hogy magyar futballcsapat tornát nyert Dél-Amerikában...

Copa La Serena - Chile 1998

Az UFA cég szervezésében hat csapat indult a La Serenában rendezett nemzetközi tornán - valamennyien ott készültek az év feladataira. Az FTC a házigazda chilei gárda ellen kezdett és sikerrel rajtolt.

A Fradi első „újkori" gólja Jagodics nevéhez fűződik, látványos cselek után helyezte a labdát a kapuba. Az ötvenedik percben pedig Potemkin talált a kapuba, így elmondhatja, hogy élete első hivatalos Fradi-meccsén gólt szerzett, méghozzá pálmafák és nem az Üllői úti fák árnyékában. Schultz mesteri szögletrúgása után, Horváth Feri olyan szépségdíjas gólt fejelt, hogy a chilei szurkolók felugrottak helyükről - úgy tapsolták a magyar csatár teljesítményét! Nicsenkót is érdemes volt Nyilasinak a pályára küldeni - az ő fejesgólja is gyönyörű volt. Az eredmény pedig nemcsak gyönyörű, hanem sporttörténetileg jegyzett: az FTC első győzelme a távoli országban! (FTC-La Serena 4-2)

A Croatia Zagreb bár 3-2-re kikapott a csapat, jól kezdődött, de Potemkin gólja után három horvát gól következett, és bár az egyenlítés szinte millimétereken múlt, elmaradt az egyenlítés - a 11-es párbaj... (Csak az érdekesség kedvéért: a zágrábiak kispadján az a Marijan Vlak ült, aki később a Fradi edzőjeként aratott sikert az Üllői úton..) Következett a legendás chilei „Fradi", a Colo-Colo. Szünetig 1-1 volt az eredmény, de azután sorra hullottak a gólok. A chilei gólok - azaz 5-2-re kikaptunk, és így a negyedik helyen zárt a csapat. A tornát a Croatia nyerte, miután a döntőben 1-0-ra győzött a Hajduk Split ellen.

A hazautazásnál ott volt Santiagóban, a repülőtéren Dudás Mihály, a magyar nagykövetség konzuli tisztségviselője - aki fogadta is és búcsúztatta is a ferenc-

városi gárdát. A búcsúzáskor nem tudhatta, hogy a fiúkra milyen viszontagságok várnak... Az Andok fölött ugyanis az El Nino hurrikán alaposan megdobálta a repülőgépet - s bizony az utasok, így a mi fiaink is, szó szerint halálfélelemben töltötték ezeket a drámai perceket. Szerencsére nem tartott sokáig, de bizony aki átélte, örökké emlékezik a hurrikános utazásra..

FTC Baráti Kör legrégebbi tagok

NÉV	
Barabás Pál	49
Csizmadia László	47
Hélisz József	45
Csonka Sándor	43
Nagy Sándor	42
Pénzes Ferenc	42
Szakács Ernő	42
Koncz Béla	41
Kalák János	41
Makus Pál	41
Mayer József	41
Millós Károly	41
Németh István	41
Széles József	41
Zeller Adolf	41
Akay László	40
Pósa Sándor	40
Dr. Puskás György	40
Dr. Hróbl Ottó	40
Sütő István	40
Letavetz Mihály	40
Kiss Sándorné	39
Liliom Jenő	39
Szadlis József	38
Dr. Füleky Tibor	38
Bujdosó István	36
Laczkovszky Árpád	36
Stocker József	36

Katona Ferenc	35
Szür István	35
Kling János	35
Dr. Lázár László	35
Pataki Géza	35
Szalkai János	35
Czikkely Boldizsár	35
Kiss Imre	33
Lőrincz Péter	33
Mascher Ferenc	33
Nemes Károly	33
Dr. Radványi László	33
Zámbó B. Endre	33
Dr. Bitó Ferenc	33
Baji Tamás	32
Budavári Béla	32
Bujdosó Istvánné	32
Dósa Tamás	32
Novák Gyula	32
Szemlics Vince	32
Vásárhelyi László	32
Zsampacht Péter	32
Absankó Sándor	31
Furman István	31
Dr. Gyimesi András	31
ifj. Kecskés János	31
Körtvélyesi F. Zoltán	31
Lakatos Ferenc	31
Sajben János	31
Schikkancz Béla	31
Szakall László	31
Pataki János	30
Pethő Zoltán	30
Radó György	30
Rajna Ferenc	30
Savanya Imre	30
Szabó Ferenc Tibor	30
Csabai Pál	30
Csilléry Kálmán	30
Ecker János	30
Hausz László	30

Katona Miklós	30
Kecskés János	30
Laczkovics József	30
Marót István	30
Mercz Géza	30
Szabó János	30
Szelányi István	30
Széplaki Oszkár	30
Török Árpád	30
Vakulya László	30
Wágner Rudolf	30
Gerlei Ferenc	30
Dr. Kocsis Zoltánné	30
Pödörné Tönhy Anikó	30
Fodor Lajos	29
Klingler József	29
Kovács Tibor	29
Babos Miklós	28
Bálint Gyula	28
Felvinczy Attila	28
Halász István	28
Kromberger Balázs	28
Pálinkás József	28
Kiss Csaba	28
Berghamer Ferenc	27
Dr. Csonka Tibor	27
Horváth Zoltán	27
Pataki József	27
Kormány Károly	27
Korponai Zoltán	27
Kritkovszky Ferencné	27
Novák Tibor	27
Szigeti Ferencné	27
Szilasi Péter	27
Szilágyi Ferenc	27
Szőke Pál	27
Bacsa Sándor	26
Daróczi Sándor	26
Földi Éva	26
Dr. Gyimesi Andrásné	26
Katona Zoltán	26

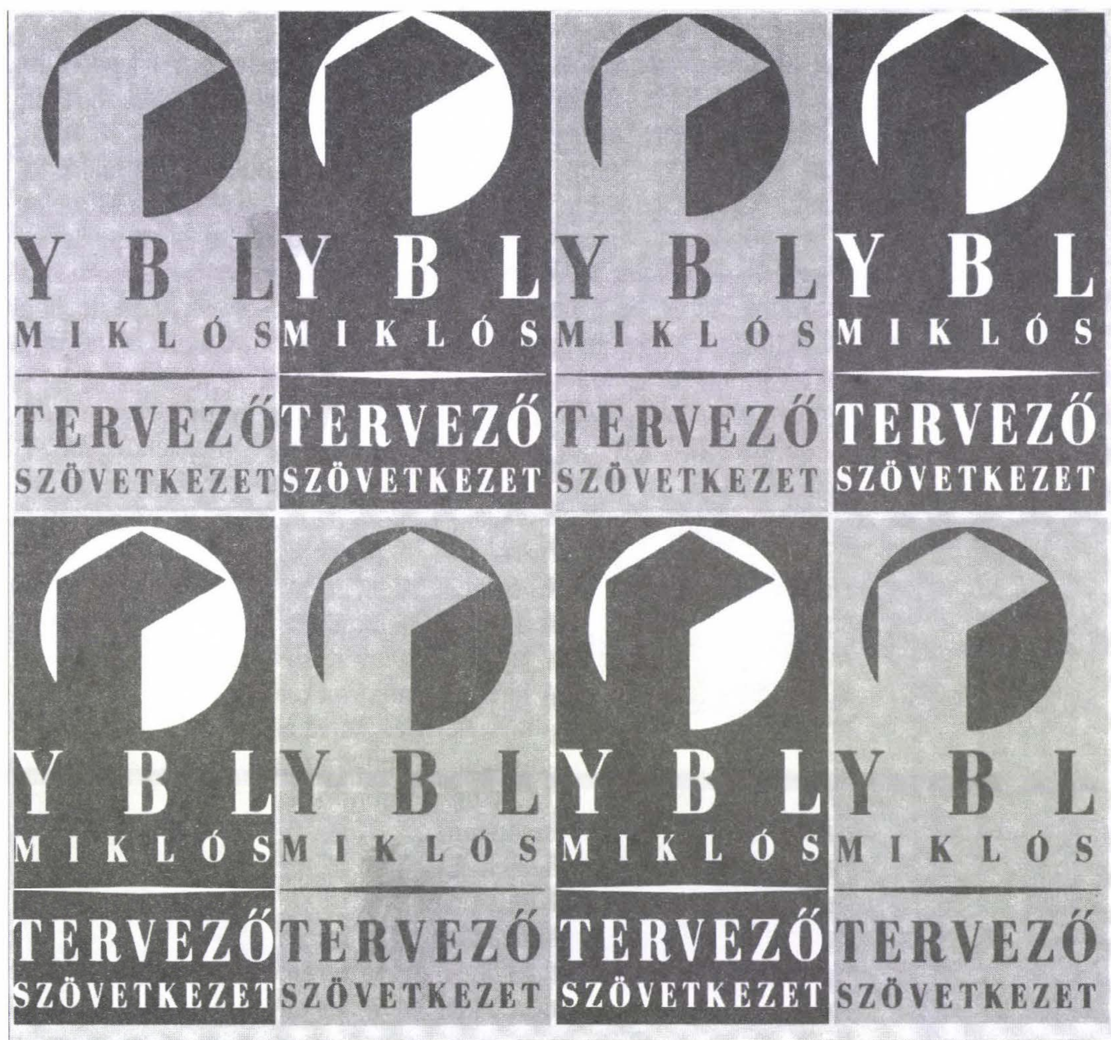
Kerek István	26
Koltai Mihály	26
Koltai Mihályné	26
Csermák Károly	25
Fehér Andor	25
Kiss Sándor	25
Nyitrai Károly	25
Singer László	25
Dr. Alaksza Helmut	23
Horányi Ervin	23
Dr. Kocsis Zoltán	23
Gálastai Gábor	22
Gál László	21
Agárdi János	20
Asbóth Attila	20
Cseri Gábor	20
Dr. Springer Miklós	20
ifj. Springer Miklós	20
Szász István	20

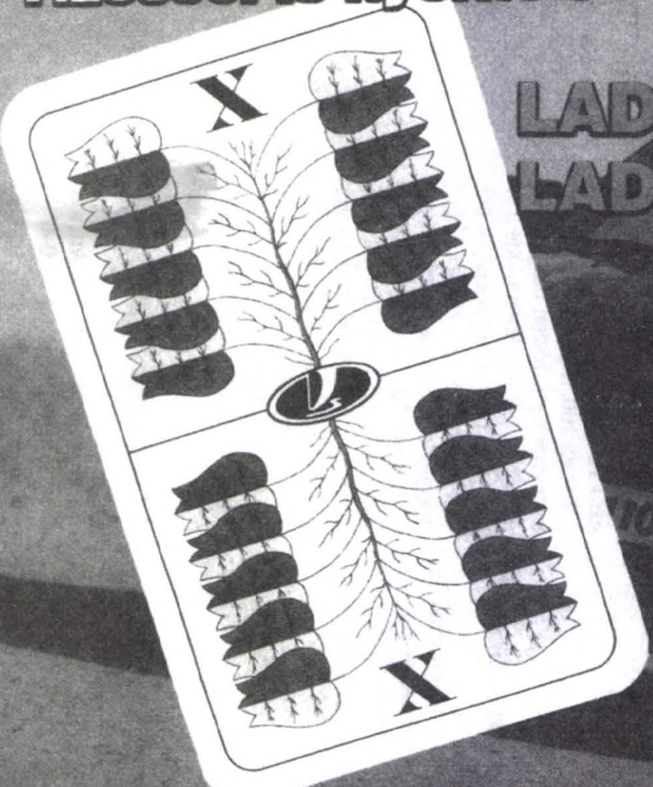
128 fő

A "veterán csoport" tagjai ezt a könyvet az FTC 105. születésnapján ajándékul kapják.

FTC Baráti Kör legtöbbet fizető tagok

Csillléry Kálmán	12 000
Szabó Antal	5 000
Török Árpád 2×4	8 000
Dr. Gyimesi András	4 000
Dr. Gyimesi Andrásné	4 000
Dr. Alaksza Helmut	3 600
Katona Miklós	3 600
Katona Zoltán	3 000
Kling János	3 000


Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET
Y B L
M I K L Ó S
TERVEZŐ
SZÖVETKEZET



Tízessel is nyerhet!
HungaroLADA
1215 Budapest, Védgát. u. 5-7.
Telefon: 277-4332 Fax: 277-7154
LADA 110
LADA 112
X
X
AUTÓHÁZ GOLD-CAR KFT.
1144 Budapest, Fogarasi út 195-197. 383-8131
HEFTER Kft.
1191 Budapest, Attila u. 35. 348-0286
DÉLPESTI AUTÓ KFT.
1188 Budapest, Lőrinci u. 8. 292-5235
BÉCSI AUTÓHÁZ
5630 Békés, Cseresznye u. 8. 66/417-009
CEGLÉDI AUTÓJAVÍTÓ KER. Kft.
2700 Cegléd, Kosárhegyi út 2. 53/310-741
AUTÓSZERVIZ Kft.
6640 Csongrád, Szegedi út 13/a. 63/570-333
MOGÉP Kft.
4031 Debrecen, Szoboszlói u. 50. 52/454-118
CZIBOLYA - AUTÓHÁZ KFT.
3200 Gyöngyös, Róbert K. u. 1 37/313-990
POSTAAUTÓ Duna Rt.
Győri fióktelepe
9023 Győr, Richter J. u. 4. 96/418-413
SIPOS CAR KFT.
3000 Hatvan, Bercsényi u. 76. 37/341-044
VERDA KFT.
6331 Kalocsa (Foktő), Kisfoktő u. 1/A. 78/463-862
PARK AUTÓJAVÍTÓ Bt.
7400 Kaposvár, Szent Imre u. 14. 82/312-419
CSERNÁK KER. ÉS AUTÓJAV. KFT
6000 Kecskemét, Szent István krt. 23/k. 76/401-218
ILLYÉS AUTÓHÁZ
3535 Miskolc, Erdő u. 10. 46/371-012
VAGÉP RT.
4400 Nyíregyháza, Lujza u. 9. 42/460-000
MISCHL AUTÓHÁZ Kft.
7628 Pécs, Komlói u. 125. 72/240-657
M1 AUTÓJAVÍTÓ ÉS KER. Kft
2801 Tatabánya, Felsőgallai u. 40. 34/310-351
POSTAAUTÓ Duna Rt.
Veszprémi fióktelepe
8203 Veszprém, Házgyári u. 4. 88/565-491
AUTÓ FRIEDRICH KFT
8900 Zalaegerszeg, Rákóczi út 43. 92/598-808
Kombinált átlagfogyasztás 7,4 l/100 km
Fajlagos CO2 kibocsátás 186 g/km

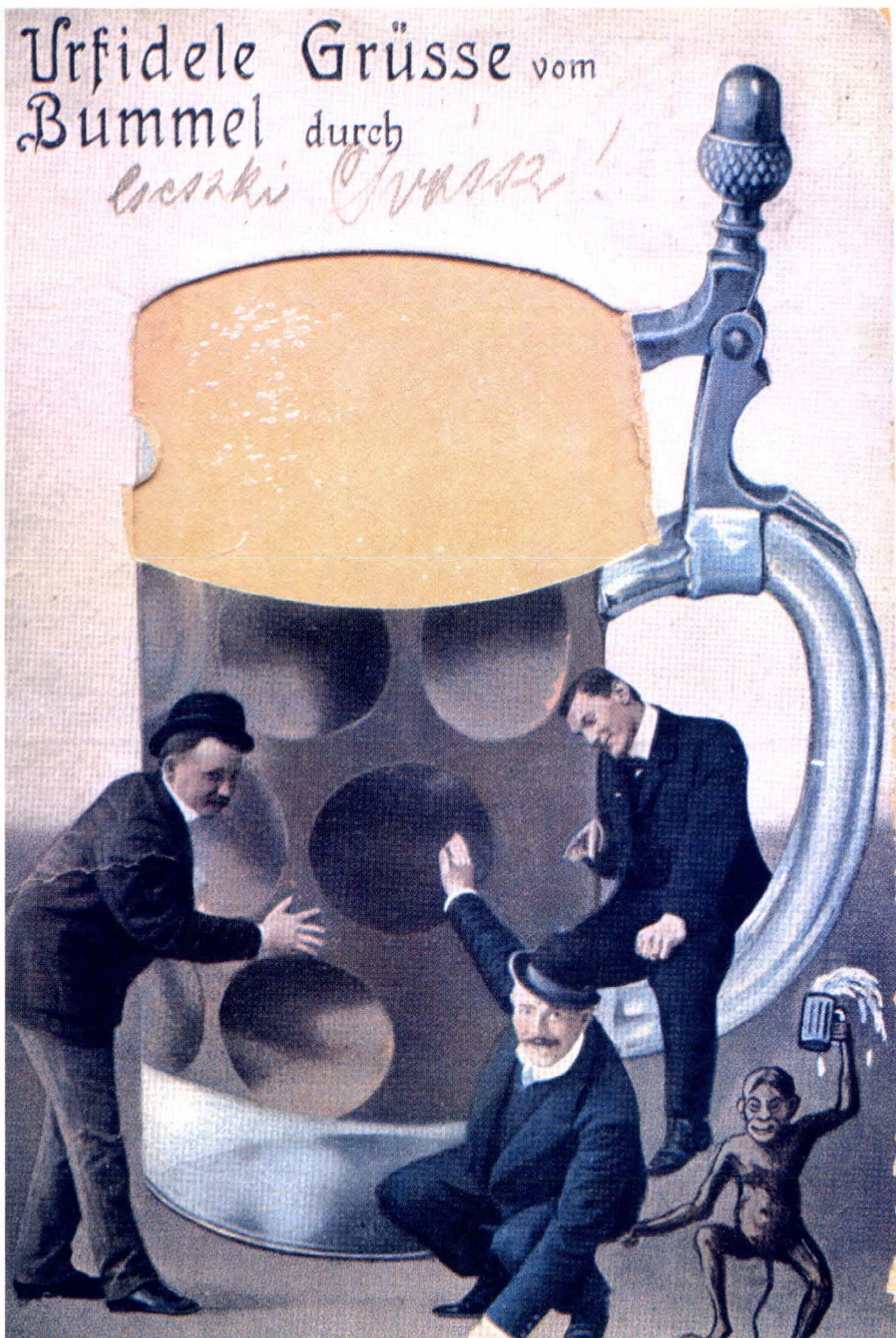
Fradival a Föld körül



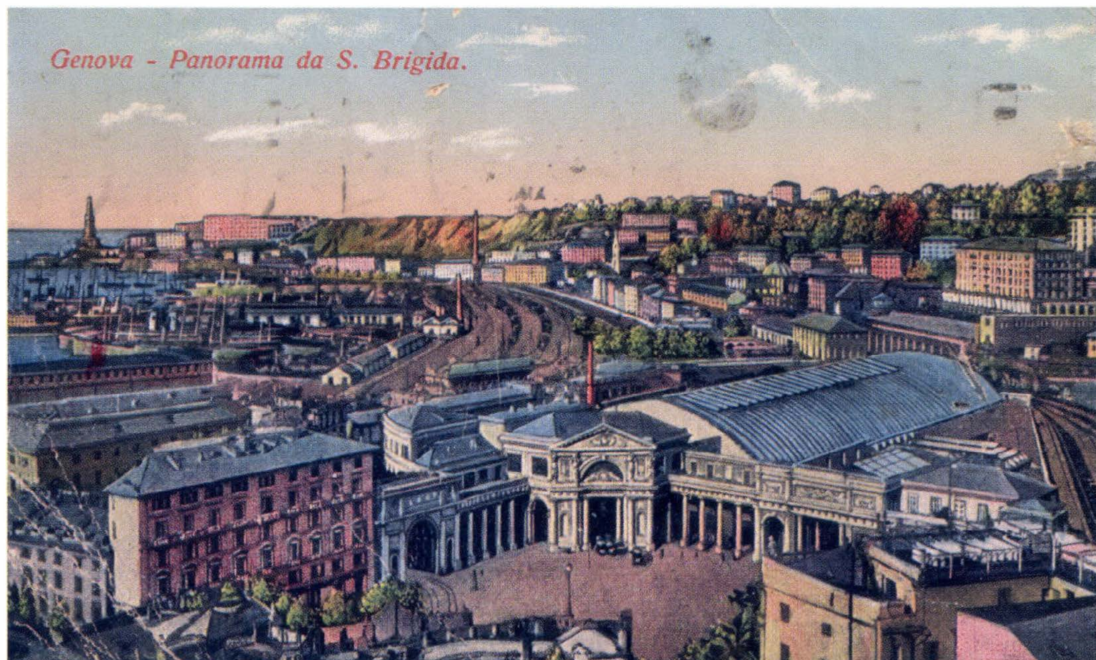


Az FTC első nemzetközi túrájáról (1911) küldték: "Kedves Hubert bácsi! Szívélyesen üdvözli az FTC csapata. Aláírások: Rumbold Gyula, Bródy Sándor. Zöld erdőben jártam, bagóra találtam, 20 korsóig meg sem álltam. Aláírások: Koródy, Manglitz, Ungár, Dr. Borbás, Pataki, Malaky, Blum, Geiser"

A "Ferencz körút 12" - egyébként a Széchenyi kávéház volt, az ősfradisták találkozóhelye, szinte klubkávéháza...



Így nézett ki akkor egy pajkos sörös üdvözlőlap - 1911-ben...





Török Lajos vendéglős úr ezt az üdvözlőlapot Genovából kapta - Polgár Drumitól

Két levelezőlap Algírból



Bősze Jetty úrleánynak egy szivélyes üdvözlet.

Ennek a Hamburgból jött képeslapnak a hátoldalára azt írták "Üdvözlet az FTC fiúktól"

Zsák Károly úrnak



Két lap Izsák Károly úr címére.



Železná Studénka. — Eisenbrünnel.
Vaskutacska.

Nákladom Csávits-Pingitzer Witwe, Eisenbrünnel.

750

1928-ban ilyen lapot küldtek a fiúk vaskutacskai szállodájukból

BRATISLAVA (Pressburg).

„Benkeu" Bratislava, Venturgasse 8.

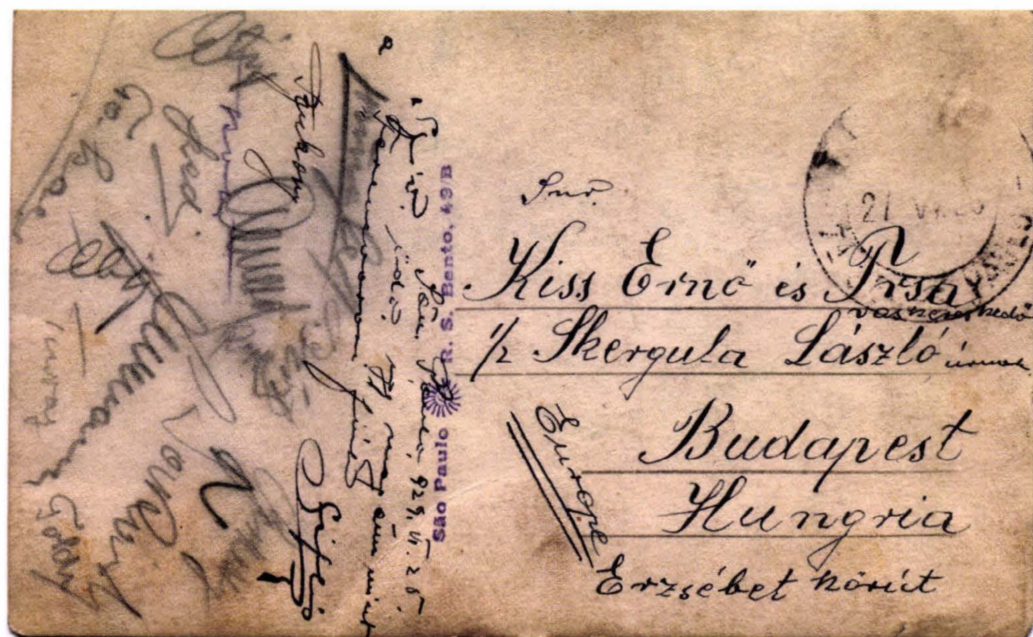
Üdvözlet az FTC túracsapatától, Pozsonyból"



Három lap Sao Paulóból - három különböző névre: Kiss Ernő és Társa 1/2 Skergula László úrnak. "Szívélyes üdvözlet, így mindannyian, mint Ferencvárosi fiúk."

Gulyás Erzsike úrilánynak - Kosice "Innen Dél-Amerikából is kellemesen emlékezünk az együtt töltött szép napokra és minden jót kíván a Ferencváros csapata. Pista bácsi (Tóth Potya, az edző - a szerk.)

Novák Gyula úrnak. "Üdvözletüket küldik a Fradi fiúk Sao Paulóból - Toldi Géza"


R. S. Bento, 49 B
São Paulo
Kiss Ernő és
Skergula László
Budapest
Hungria
Erzsébet körút

Santander - a lap hátoldala levált... Azt azért tudni illik, hogy ebben a városban - egy mérkőzésen - öt tizenegyest ítélt a spanyol bíró az FTC ellen



Drezdai anzix





Ilyen lap jött a német túráról

Egy bécsi lap - a kép tanúsága szerint, nagy siker után

...nand Kasznárs
Grand Hotel National
Wien II, Taborstraße 18.

Emlék!
F.T.C. - W.A.C.
6 – 0
Bécsben

Üdvözlet Göteborgból

Göteborg. Rådhuset och Södra Hamnkanalen.

BREFKORT.

(CARTE POSTALE.)

Sida afsedd för adressen. (Côté réservé à l'adresse.)

SVERIGE

GÖTEBORG 1.8.22

A Ferencvárosi Torna Club ifjúsági csapatának Budapest IX. ker. Ferenc körút 11 Széchenyi kávéház

269 CASABLANCA La Gare (Ed. Coste, Architecte)

Üdvözlet Casablankából a harmincas évekből

Padova - Il Palazzo della Ragione
(XII-XIII Secolo)


Padova 1924. okt. 1.

Kedves Izsák bácsi!

Már egy hónapja játszom az A.C. Padovában, amelynek Burgess a trénere.

Edit. G. ... - Padova - Album Rist. 82424

Ngs.

Izsák Károly úrnak

Budapest

IX. Ferenc-körút Széchenyi ...

Unghéria

Még egy lap Izsák Károlynak, de ez Padovából

Ez pedig nekem jött Genovából, Logodi Lacitól és Sárosi Gyurkától

Für die Invaliden, Witwen u. Waisen des I. R. Nr. 23.



Feldpostkarte
Tábori levelezőlap



A

Ferenczvárosi Torna Club

nagyb. vezetőségének

Budapest

Széchenyi rakpart

Absender: — Feladó:

E. F. Komp.
Erwin Hacker
5/23 Feldkomp.
Feldpost 632

Czettel-Deutsch és Tsa.

A 23. gy. e. rokkantjai, özvegyei és árvái javára.

Feldpost 632, 1917 VI/1

A Ferencvárosi Torna Club nagyb. vezetőségének Budapest

Regnáczában vagyunk. Footballal jól elszórakoznánk, igen kérjük Önöket, ha adnának egy, bár viseltes, de még használható footballt, sziveskedjenek küldeni. Előre is hálás köszönetet mondanak a

5/23 feldkomp.
sportkedvelői

FERENCVÁROSI TORNA CLUB

Egy tábori levelezőlap két oldalának fotójával zárjuk - gyüjteményünk publikákását...

Két kép a közelmultból




West
POSTA BANK
HOLSTEN



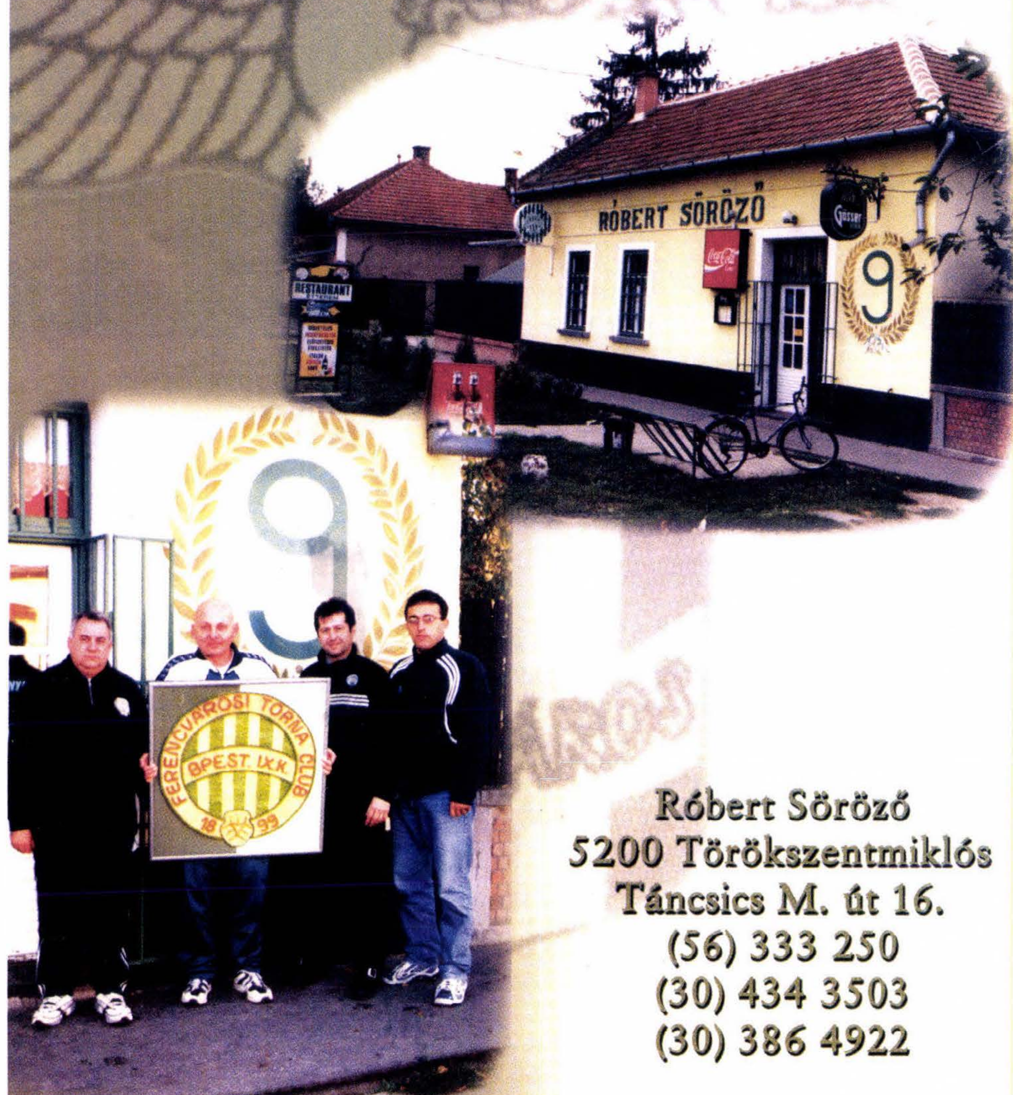


Üzlet:

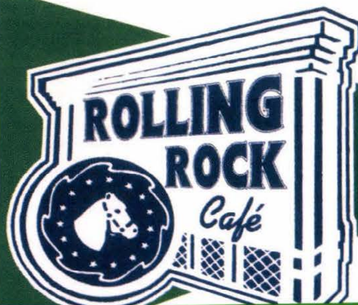
Budapest, XV., Rákos út 173.

308-0052, 306-9338,
306-9673

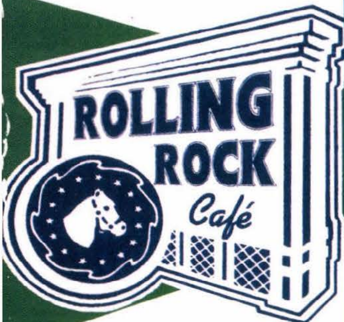
Önt is szerettetel várjuk az Albert Flóriánról elnevezett Zöld Kilences Sörözőben



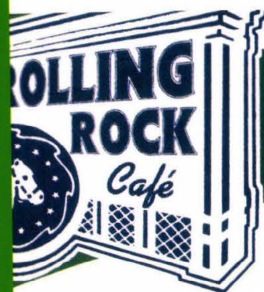


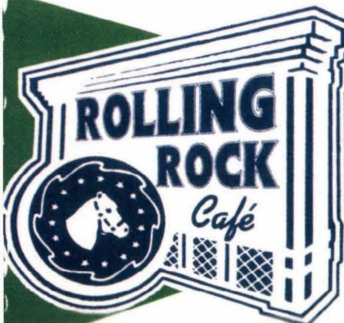


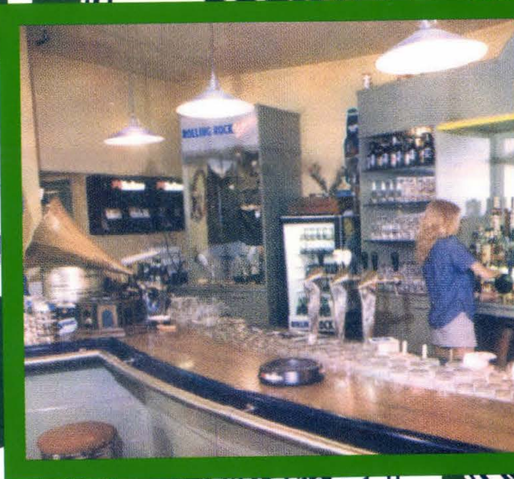




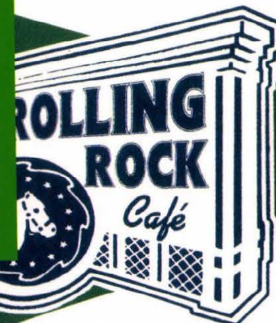










Café Rolling Rock
1113 Budapest, Bartók béla út 76
Telefon: 385- 3348